

Le Quotidien

Leader de l'information régionale

UNE VISITE PRESTIGIEUSE

LE BELEM À BON PORT

/2 à 4

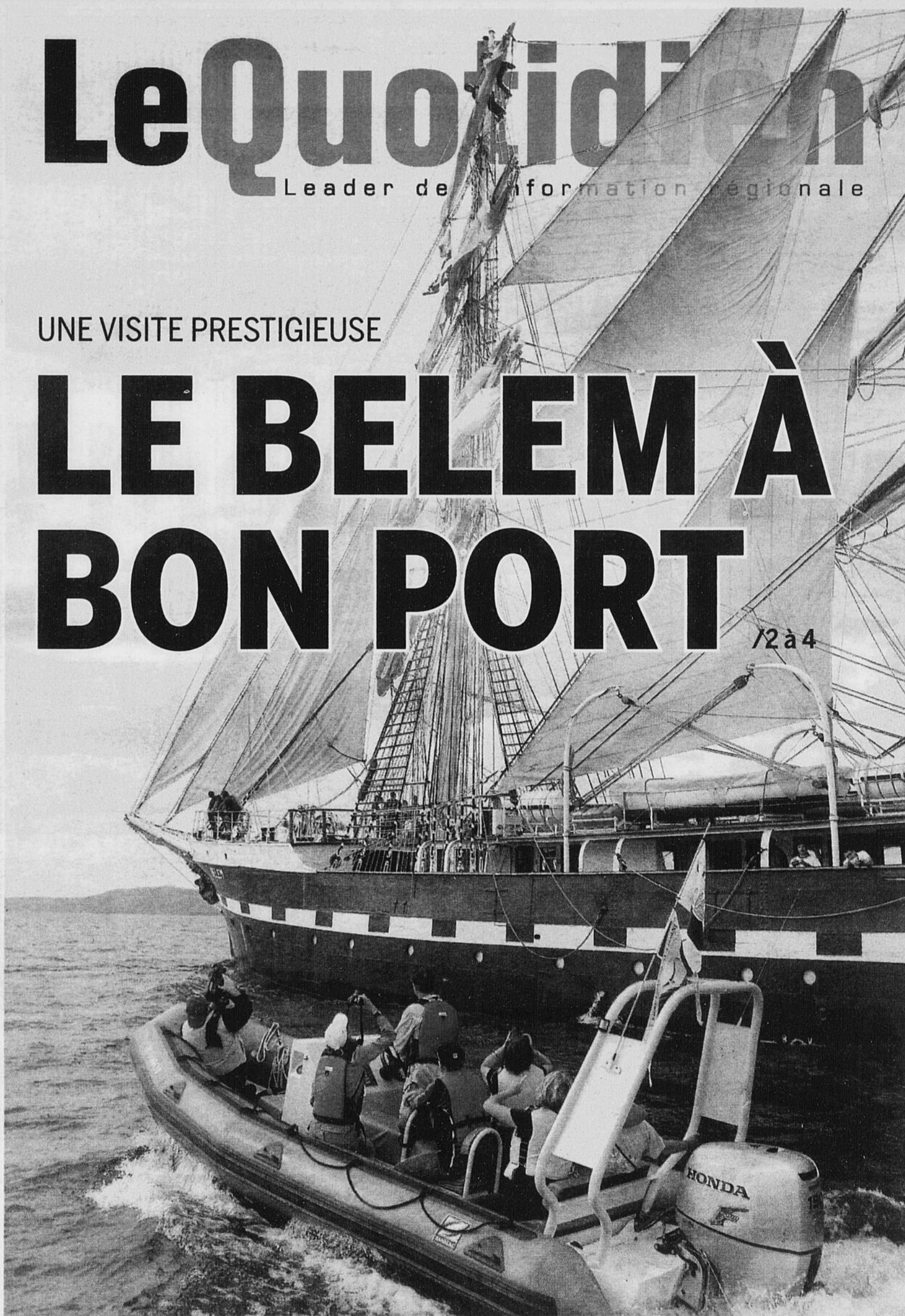


Photo Michel Tremblay

HOMICIDE

Dumont s'adresse à la Cour d'appel

/6

PYROMANE

Une tonne de preuves contre Pedneault

/6

McCARTNEY

Des fans brûlés reviennent enchantés

/18 et 20

Moi... j'me gâte!

Le beau temps est là! Profitez de nos terrasses. Une fête à organiser? Réservez nos salles de réceptions.

Menus du midi à partir de **6.95\$**

LE TADE RESTO-BAR

00740381

Chicoutimi 549-6119 / Jonquière 542-6119

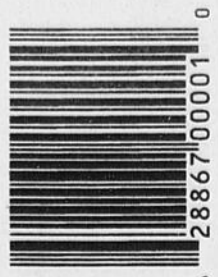
Habillez vos fenêtres directement de votre MANUFACTURIER RÉGIONAL

V VÉNITIENNES '83 inc.

Tél.: **543-0524**

Sans frais: **1-800-565-0524**

Visitez notre site: www.venitiennes83.com



Passez de la parole aux actes!

inscription dès maintenant

Stage de FOOTBALL RÉGIONAL

Bruno Heppell
(13 à 17 ans) • Les 1^{er}, 2 et 3 août

VENEZ RENCONTRER NOS ENTRAÎNEURS INVITÉS :
BRUNO HEPELL, SYLVAIN GIRARD, MATHIEU DESBIENS,
STÉPHAN ST-JULIEN, MARC SCHRYBURT ET MARC LORENGER.

UQAC sports.uqac.ca 418 545-5050

00741688

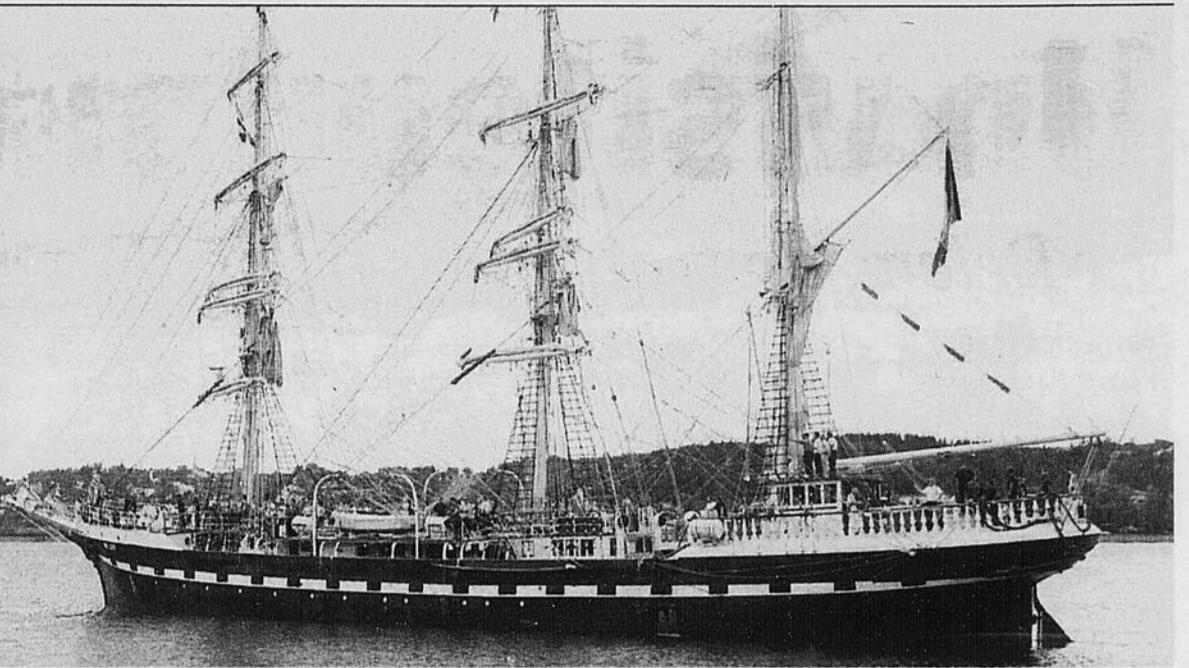
L'HISTOIRE DU BELEM

Mis à l'eau le 10 juin 1896 à Chantenay sur Loire (France), le trois-mâts Belem était à l'origine un navire marchand. Il est devenu un yacht de plaisance en 1914, lorsque le Duc de Westminster s'en est porté acquéreur. Après plusieurs propriétaires, il a été racheté en 1985 par la Fondation Belem, qui en a fait un navire école. En plus des 16 membres de l'équipage, il peut accueillir 48 stagiaires. Il s'agit du dernier grand voilier du commerce français du XIX^e siècle encore en navigation.

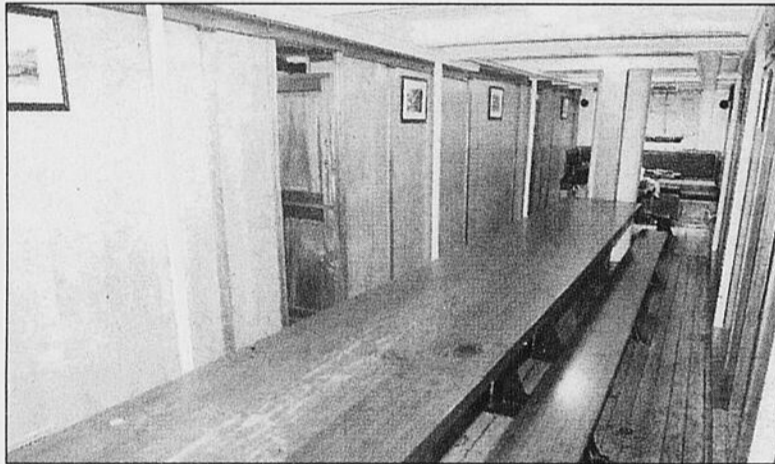
Le Belem sera ouvert aux visiteurs aujourd'hui de 9 h 30 à 16 h. Le prix pour monter à bord est de 5 \$, mais l'entrée est gratuite pour les 12 ans et moins.

Pour plus d'informations:
<http://www.fondationbelem.com/>

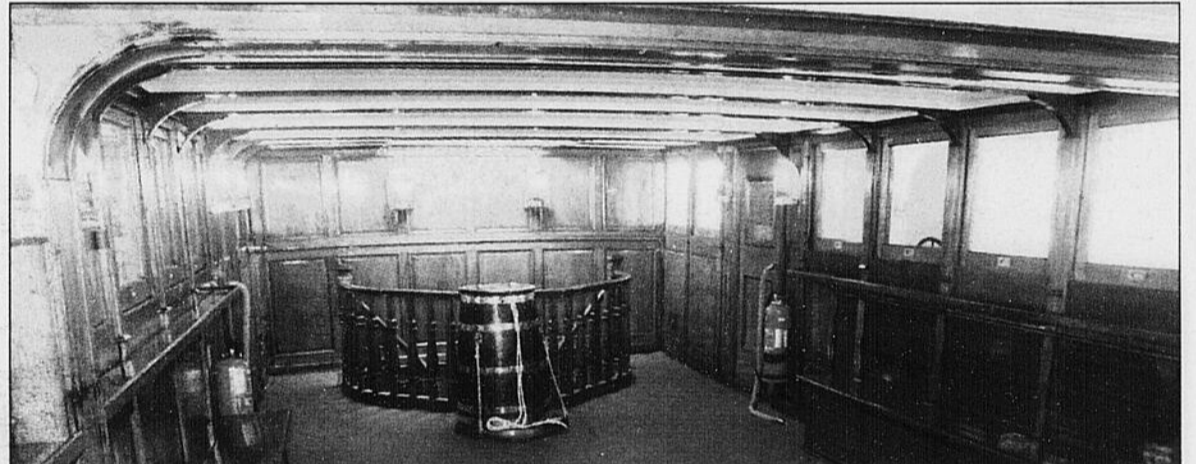
(Photo Jeannot Lévesque)



Bienvenue à bord !



La salle à manger, dans la partie extérieure du bateau.



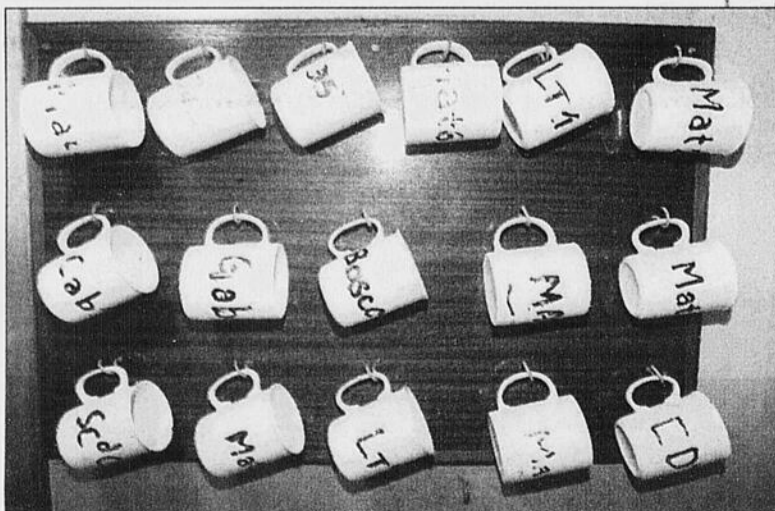
La salle centrale et son escalier, donnant accès à la partie inférieure du navire.



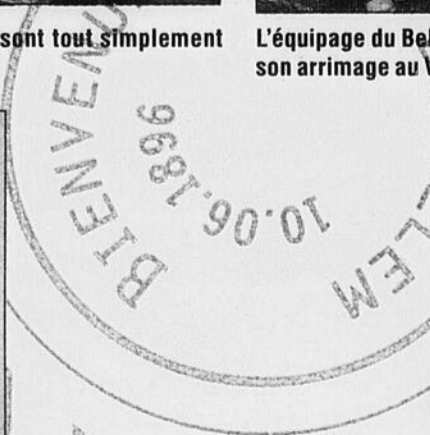
Cuisine du Belem. Selon les visiteurs, les repas quatre services à bord sont tout simplement exquis.



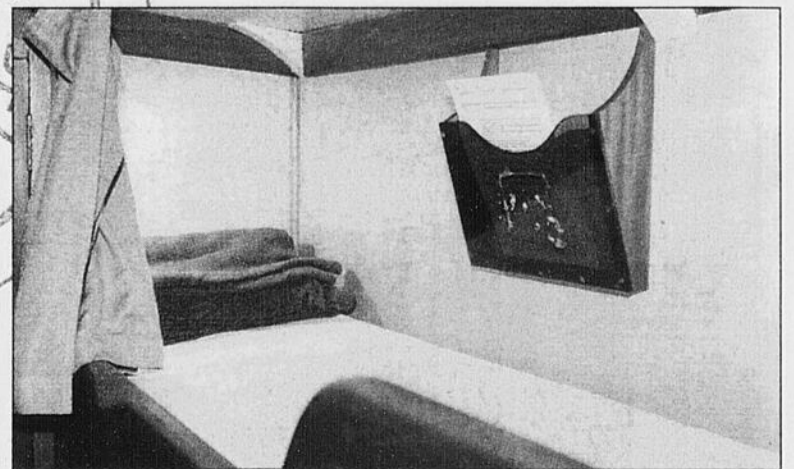
L'équipage du Belem, les cadets stagiaires et les invités honoraires du navire, tout juste après son arrimage au Vieux-Port de Chicoutimi.



L'équipage du Belem compte 16 membres et autant de tasses.



Photos Michel Tremblay



Les couchettes pour les matelots sont entassées dans des chambres exiguës. Seul le capitaine a droit à une chambre plus spacieuse...

Un visiteur majestueux

Le Belem, un trois-mâts français, jette l'ancre à Saguenay

FRÉDÉRICK LAVOIE
flavoie@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Parti de Québec dimanche, le majestueux trois-mâts Belem a accosté au Vieux-Port de Chicoutimi hier à 17 h, avec à son bord une vingtaine de cadets de la marine de la région et quelques invités privilégiés.

Le plus vieux bateau de la marine marchande française, qui navigue sur les mers du monde depuis 112 ans, était arrivé à Québec le 2 juillet, après une traversée de l'Atlantique de trois semaines. Il a fait le voyage spécialement pour venir célébrer les fêtes du 400^e anniversaire de la fondation de la Québec.

Le président de la Ligue navale du Saguenay, Serge Desmeules, qui s'occupait de la venue du Belem pour les festivités à Québec, a fait des pieds et des mains pour que cette pièce d'anthologie maritime ajoute Saguenay à son itinéraire.

« On voulait faire venir une flotte complète [au Québec], mais ça a été impossible », a expliqué M. Desmeules, alors que le Belem larguait les amarres.

Protocole oblige puisque le navire bat pavillon français,



Capitaine du Belem, Jean-Alain Morzadec a aimé les paysages du fjord.

(Photo Michel Tremblay)

le premier à monter à bord a été le D^r François Brochet, consul honoraire de France à Chicoutimi.

Les proches des cadets stagiaires d'un jour et les curieux massés sur le port n'ont pas pu découvrir le Belem hier. Ils devront attendre comme tout le monde jusqu'à aujourd'hui, alors que le navire s'ouvrira aux visiteurs jusqu'à 16 h. Il lèvera ensuite l'ancre à 18 h, pour prendre la direction de Rimouski.

Le capitaine du trois-mâts, Jean-Alain Morzadec, a indiqué que le voyage à travers le fjord s'est déroulé à la perfection. « On a profité de la largeur de la rivière et le vent arrière nous a permis d'utiliser de la voile carrée », a expliqué le Breton d'origine. « Et il y avait un superbe paysage. »

Grandes possibilités

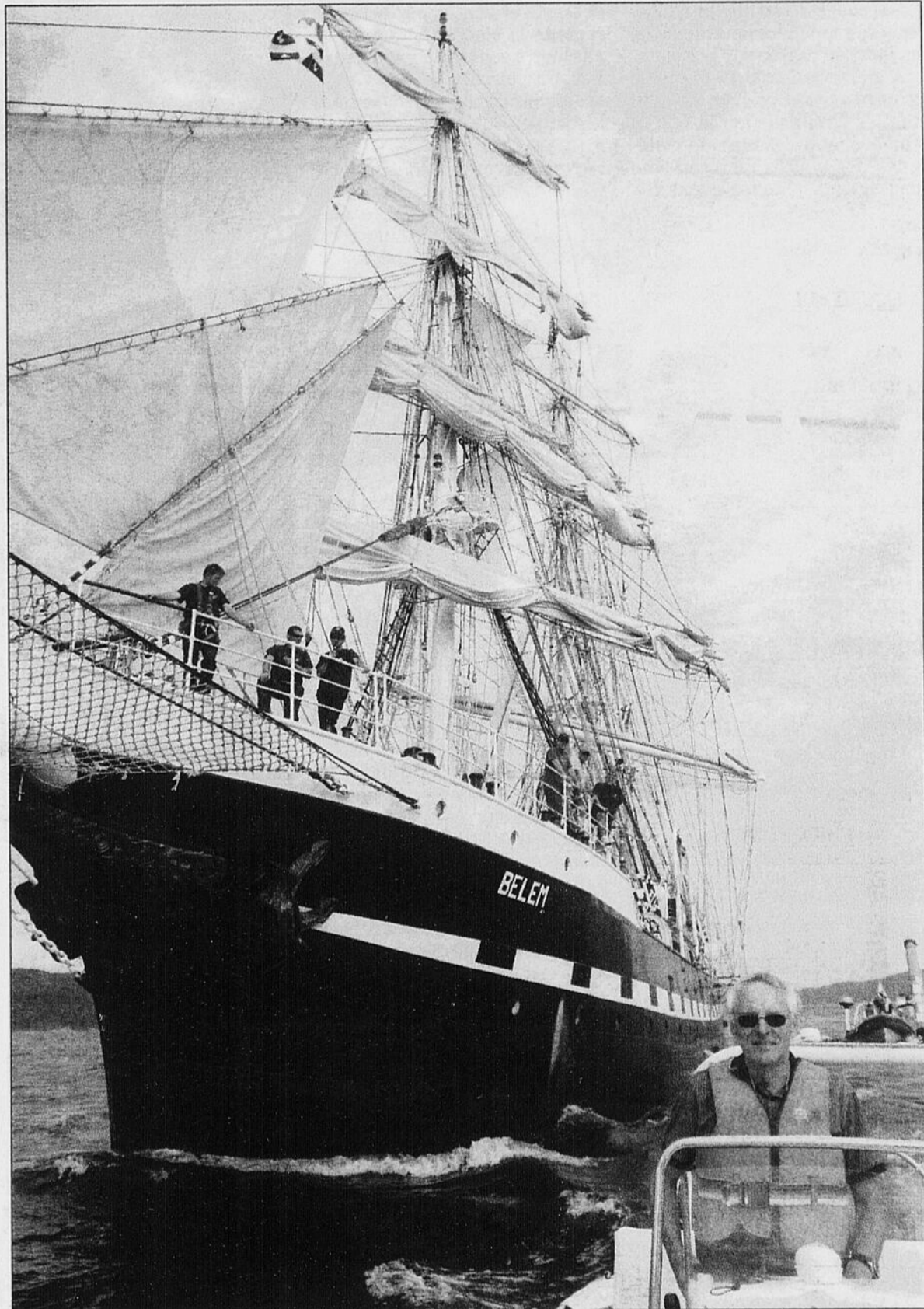
Le maire de Saint-Fulgence, Gilbert Simard, lui-même marin à ses heures, était l'un des invités honoraires à bord du Belem. Il espère que la venue du prestigieux bateau n'était que la première d'une longue série de visites maritimes à Saguenay.

« On a un port de mer, une voie maritime balisée, des bouées lumineuses et notre chenal est praticable. On est capable d'attirer des navires ici ! » plaide M. Simard.

« On a un coup de barre à donner pour se positionner au niveau maritime », ajoute-t-il, sans mauvais jeu de mots. Précisant qu'il parle à titre de marin et non en tant que politicien, il explique vouloir sensibiliser au cours des prochains mois les élus de Saguenay afin de faire venir d'autres grands navires transatlantiques à Chicoutimi.

« Oui, on a un port à La Baie (pour les croisières), mais il ne faut pas négliger le port de mer. »

Selon les informations recueillies par Le Quotidien, l'administration de Saguenay n'a pas offert un grand soutien aux instigateurs de la venue du Belem. □



C'est grâce à Serge Desmeules, le président de la Ligue navale du Saguenay, si le Belem fait escale à Chicoutimi.

(Photo Michel Tremblay)

Cet été, soyez bien attaché. Ne perdez pas une minute de vos loisirs préférés. Consultez les experts.



SPÉCIAL

Support 3 vélos
à l'achat d'une attache-remorque

49⁹⁵\$

- Attaches (hitch) garanties 2000, 5000 et 10 000 livres
- Filage électrique (roulottes, trailer, campeur, etc.)
- Barre de torsion, freins électriques, antiswing
- Refroidisseur à transmission
- Toutes nos attaches sont boulonnées au châssis
- Aucune soudure



ATTACHE-REMORQUE SAGUENAY

1671, boul. St-Paul, Chicoutimi

549-6030

00738315

Matelot d'un jour sur le Belem

Carole-Anne vit toute une expérience

FRÉDÉRIK LAVOIE
flavoie@lequotidien.com

La cadette Carole-Anne Lavoie se rappellera longtemps de sa journée passée sur le Belem.

À peine embarqués sur le gigantesque voilier de 750 tonnes dimanche après-midi à Québec, sa vingtaine de collègues des cadets de la marine de Saguenay et elle se sont vus

servir un copieux festin quatre services de cuisine française.

«C'était gigantesque. Et les desserts étaient super bons», a raconté la Fulgencienne de 14 ans hier, à son arrivée au Vieux-Port de Chicoutimi.

Mais aussitôt le repas terminé, les jeunes stagiaires ont dû se mettre à l'oeuvre.

«Nous avons tout d'abord monté les voiles. Ça ne paraît pas, mais c'est dur!», s'est exclamée Carole-Anne, qui fait partie des cadets depuis deux ans.

Nuit

La nuit dans les cabines exigües du voilier a été de courte durée. «Je me suis levée à quatre heures du matin pour aller tenir la barre et la vigie.»

À la hauteur de Tadoussac, le vent matinal était glacial. Ses collègues et elle ont ensuite monté à quelque 12 mètres de haut sur les mâts pour s'occuper à nouveau des voiles.

«C'est vraiment quelque chose. On ne vit ça qu'une fois dans une vie», a ajouté la jeune cadette en souriant. Carole-Anne a particulièrement apprécié la gentillesse et l'humour des 16 membres français de l'équipage.

Interrogé par Le Quotidien, le capitaine du navire, Jean-Alain Morzadec, s'est réjoui de la «participation enthousiaste» de ses stagiaires d'un jour, âgés entre 14 et 19 ans. La tâche a été particulièrement lourde pour eux, puisque la qualité des vents a permis de déployer presque la totalité des voiles du navire centenaire, soit 1000 mètres carrés sur une possibilité de 1200.

Pour financer le stage de ces cadets, Serge Desmeules,



Carole-Anne Lavoie, cadette de la marine, a grandement apprécié son stage d'un jour comme matelot du Belem.

(Photo Michel Tremblay)

MÉTÉO

AUJOURD'HUI

Nuageux, averses
Max: 21 • Min: 17

MERCREDI

Averses
Max: 17 • Min: 13

JEUDI

Averses
Max: 22 • Min: 14

LEVER

5 h 06

COUCHER

20 h 36

MARÉE

CHICOUTIMI

Basse à 01h03 (0m8)
Haute à 06h18 (4m8)
Basse à 13h36 (0m8)
Haute à 18h43 (4m3)

LA BAIE

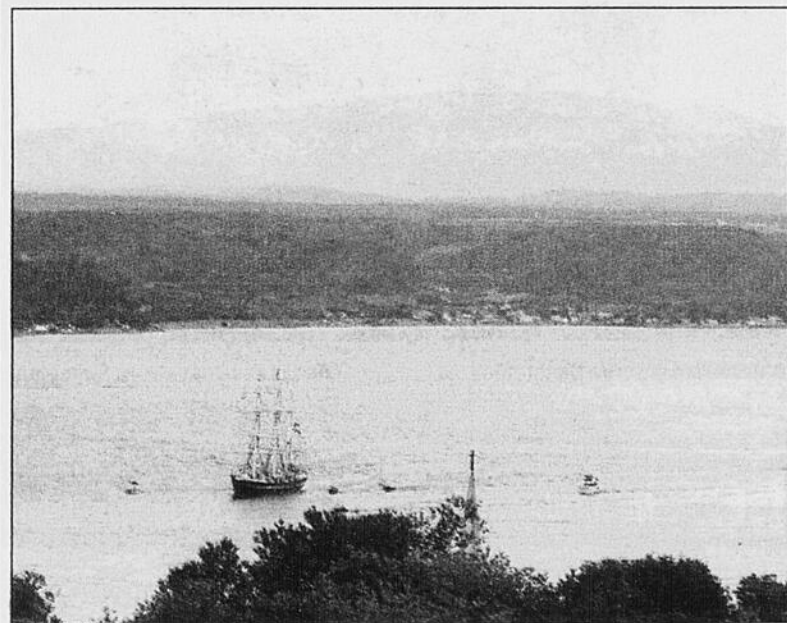
Haute à 06h14 (5m3)
Basse à 12h29 (0m7)
Haute à 18h42 (4m8)
Basse à 00h40 (0m9)

président de la Ligue navale de Chicoutimi, a fait appel à la générosité des entreprises de la région. Il a aussi dû demander plusieurs dérogations aux autorités navales pour faire monter les jeunes sur le voilier.

Le travail de M. Desmeules a d'ailleurs été chaleureusement

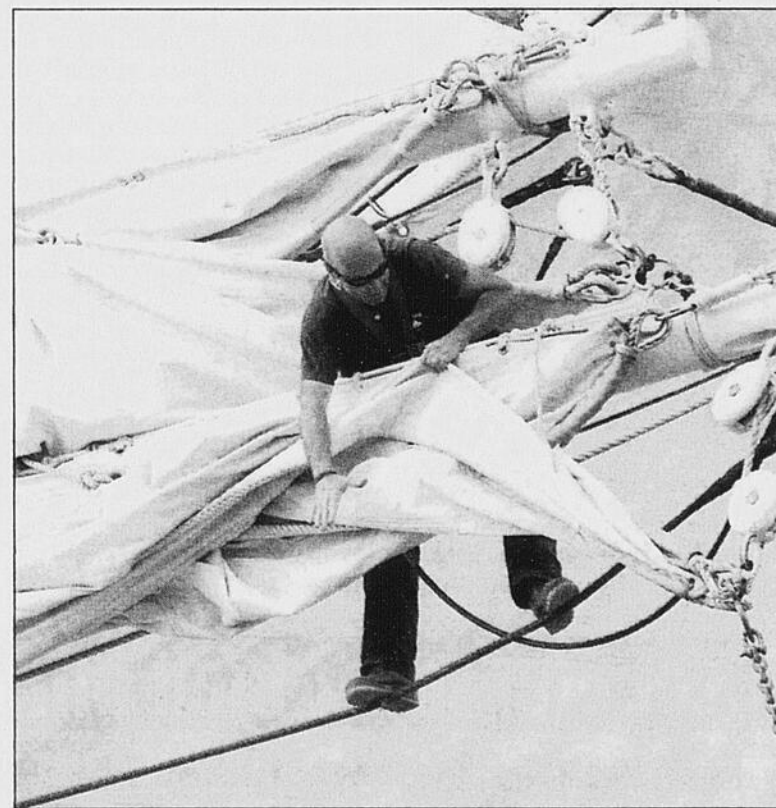
salué hier. À l'accostage du bateau, les passagers du Belem ont scandé en chœur son pré-

nom, pour le remercier de leur avoir permis de vivre cette belle aventure. □



Le Belem fait son entrée au Vieux-Port de Chicoutimi.

(Photo Jeannot Lévesque)



Le trois-mâts compte 1200 mètres carrés de voile.

(Photo Michel Tremblay)

FERME DU RUISSEAU
369, rte Tadoussac
St-Fulgence

Framboises
AUTOCUEILLETTE
sur RENDEZ-VOUS

Gourganes
DE NOS JARDINS

(418) **674-2547**
00739909

SOMMAIRE

Arts 18 et 20
Bandes dessinées 22
Bourse 23
Détente 22
Décès 26-27
Économie 23
Horoscope 21
Petites annonces 24 à 26
Sports 28 à 31
Télévision 21

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
ST-FÉLICIEN: 679-3832
AUTRES: 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES

Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30
PUBLICITÉ
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

RÉDACTION

SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
ST-FÉLICIEN 679-3832
TÉLÉCOPIEUR 690-8805

LeQuotidien



Verdict de culpabilité et incarcération

Dumont s'adresse à la Cour d'appel



Stéphane
Bégin

sbégin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les juges de la Cour d'appel du Québec devraient être saisis, jeudi, d'une requête pour en appeler du verdict de culpabilité de Luc Dumont et d'une autre de remise en liberté.

L'avocat de Luc Dumont, Me Michel Boudreault a fait parvenir à la Cour d'appel les documents portant sur la permission d'en appeler de la déclaration de culpabilité prononcée par le juge Valmont Beaulieu.

Il demande aussi d'annuler le jugement et de substituer un verdict d'acquiescement pour son client. Par le fait même, Me Boudreault souhaite que la Cour accueille la requête de remise en liberté de Dumont et fasse en sorte de libérer l'ancien avocat et fixer les conditions pour cette remise en liberté.

Il faut se souvenir que Luc Dumont, un citoyen de Jonquière, a été reconnu coupable, vendredi dernier, d'homicide involontaire, de négligence criminelle causant la mort sur la personne de Nadia Caron et de trafic de cocaïne.

Immédiatement après le verdict, le juge Valmont Beaulieu, de la Cour du Québec, a ordonné l'incarcération de l'individu de 38 ans. La victime est décédée d'une surdose de cocaïne le soir du 18 août 2005 dans une maison close de la rue Audet, à Chicoutimi.

Dans un document obtenu par Le Quotidien, Me Boudreault estime que le juge Beaulieu a erré en droit en refusant la requête de l'accusé en arrêt des procédures à la suite de la destruction des échantillons biologiques par le Laboratoire des sciences judiciaires et de médecines légales de Montréal.

L'avocat en défense ajoute que le magistrat a aussi erré en acceptant la preuve de fait similaire.

De plus, Me Boudreault croit que le juge de première instance fait fausse route en supposant que les actes de l'accusé ont contribué au résultat (mort de Nadia Caron) de façon plus que mineure et qu'il s'est trompé relativement à la crédibilité des témoins.

Remise en liberté

Concernant la possibilité de remettre Luc Dumont en liberté, Me Boudreault invoque une dizaine de facteurs en faveur de son client.

Il laisse voir que l'accusé n'a aucune poursuite en suspens contre lui, qu'il n'est pas soumis à quelque probation, qu'il n'a eu aucun manquement de ses conditions de remise en liberté et qu'il a réussi tous les tests de dépistage de consommation de drogues entre son accusation et le verdict de culpabilité.

De plus, Me Boudreault estime que la détention de son client n'est pas nécessaire dans l'intérêt public, que l'accusé est disposé à respecter les conditions de remise en liberté qui pourraient lui être imposées.

Madeleine Chaput

Par ailleurs, la tenancière de la maison de débauche de la rue Audet, Madeleine Chaput, fait aussi face à des accusations d'homicide involontaire, de négligence criminelle causant la mort et d'avoir tenu une maison close, devra revenir en Cour le 5 août.

D'ici ce temps, son avocat, Me Dominic Bouchard entend discuter avec la substitut du procureur général, Me Julie Lajoie, afin d'en avoir un peu plus sur ses intentions dans le dossier.

Me Bouchard n'écarte vraiment pas la possibilité d'aller jusqu'au procès afin d'obtenir l'acquiescement de sa cliente. □



Luc Dumont a été reconnu coupable, vendredi, d'homicide involontaire, de négligence criminelle causant la mort sur la personne de Nadia Caron et de trafic de cocaïne.

(Photo Sylvain Dufour)

Denis Pedneault accusé d'avoir allumé 33 incendies à Jonquière

STÉPHANE BÉGIN

sbégin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le pyromane Denis Pedneault a été arrêté dans les derniers jours et a été accusé, hier matin, d'avoir allumé 33 incendies dans le secteur du centre-ville de Jonquière.

Le procureur Laurent Bouchard a déposé une foule de documents qui pourraient démontrer l'implication de Pedneault, âgé de 38 ans, dans 33 incendies criminels survenus entre 2002 et 2006, ce qui signifie un total de 39 chefs d'accusations. Tous les feux auraient été allumés dans un rayon d'un kilomètre des endroits où Pedneault résidait durant cette période.

Si le Tribunal a pu mettre la main sur Pedneault, c'est que le juge Valmont Beaulieu, de la Cour du Québec, a longuement écouté la plaidoirie de Me Bouchard, jeudi dernier, lors d'une pré-enquête.

Durant toute une journée, le représentant de la Couronne a dévoilé toute la documentation amassée par les enquêteurs du Service de protection de Saguenay. À la conclusion de la pré-enquête, la deuxième que Me

Bouchard tenait dans sa carrière, le juge Beaulieu a délivré un mandat d'arrestation, ce qui a permis de le retrouver à son domicile.

Me Laurent Bouchard a expliqué que les enquêteurs ont effectué un travail de moine dans les derniers mois pour relier Pedneault aux différents événements survenus dans le secteur de la rue Saint-Jean, du Palais des sports de Jonquière et du quartier Saint-Dominique.

En fait, l'élément déclencheur à l'arrestation de Pedneault et aux accusations portées contre lui remonte à l'incendie de la rue Saint-Jean. Les enquêteurs avaient trouvé un briquet rouge que le pyromane avait fait tomber en s'enfuyant des lieux de l'incendie du 16 août 2006. Les enquêteurs avaient réussi à relier la pièce à conviction à Pedneault, en raison des empreintes.

Arrêté en novembre 2006, Pedneault a passé six mois et six jours en prison avant de plaider coupable le 27 mai 2007. Condamné à 12 mois d'emprisonnement, il avait été immédiatement libéré, car le temps passé en prison en détention préventive équivalait à sa sentence totale.

Mais durant tout ce temps, l'enquête s'est poursuivie. Hier, le juge Pierre-Laurent Rousseau, de la Cour du Québec, a pris bonne note des accusations déposées contre l'individu de 38 ans et a accepté que le procureur en défense, Me Charles Cantin, présente, aujourd'hui, les plaidoyers pour une remise en liberté de Pedneault. Mais avant, Me Cantin aura le loisir d'examiner la caisse de preuves qui lui a été présentée et les cinq cartes géographiques du secteur touché par les incendies. Il aura sous peu les 24 albums des photos prises sur les lieux des incendies.

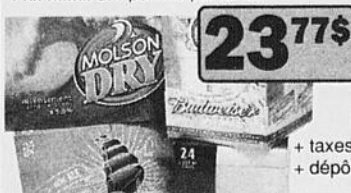
Pour sa part, le Jonquérois, qui s'est présenté en Cour vêtu d'un t-shirt à l'effigie de Stef Carse, tout en présentant une chevelure ébouriffée, n'en est pas à ses premiers démêlés avec la Justice. En plus de sa condamnation à 12 mois pour l'incendie de la rue Saint-Jean, Pedneault avait aussi été condamné en 1987 à trois années de pénitenciers pour des incendies criminels. Il a aussi ajouté environ 80 autres infractions à son dossier depuis son passage à la majorité. □

Du jeudi 24 au mercredi 30 juillet 2008, profitez des offres exceptionnelles de votre

IGA de La Baie

Coors Légère, Molson Dry, Molson Ex, Budweiser, Bleue, Bud Light

Caisse de 24 cannettes de 355 ml
Prix minimum permis par la loi:



Coca-Cola • Sprite

6 x 710 ml

2/5\$



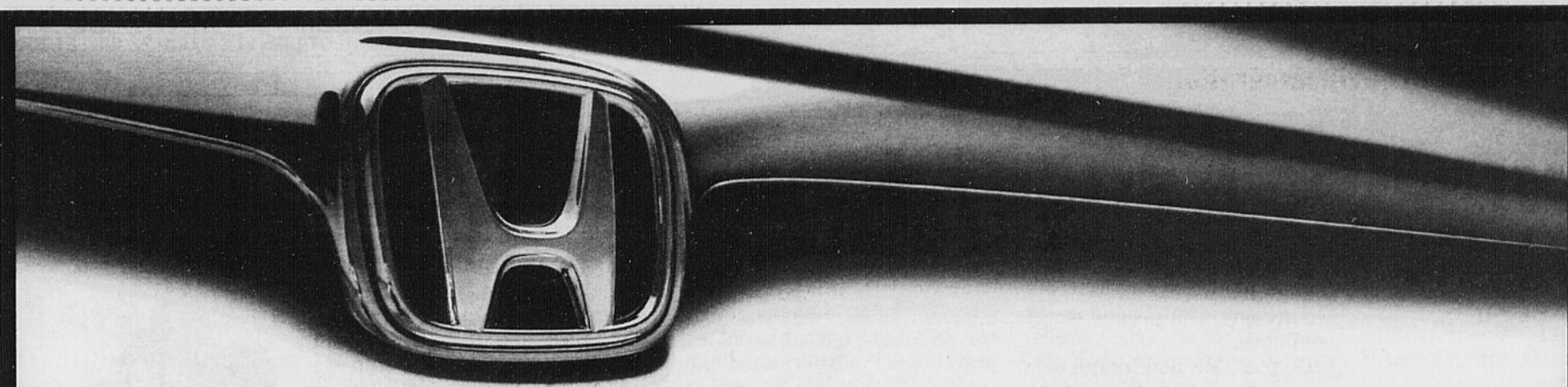
Économisez GROS avec IGA CHRISTIAN VERREAULT

Alimentation
Christian Verreault

150, 6^e Rue, La Baie (Québec) 544-7376

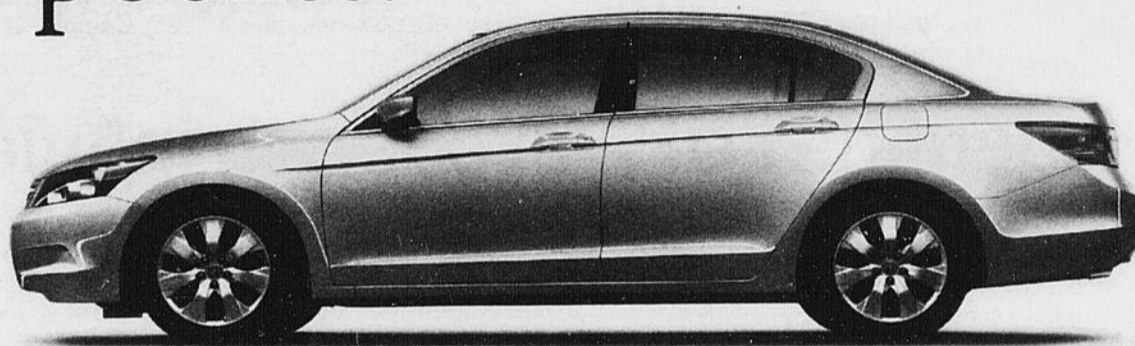
IGA

00738174



Mettez du liquide
dans vos poches.

- Voiture la plus écoénergétique
de sa catégorie selon RNCan.

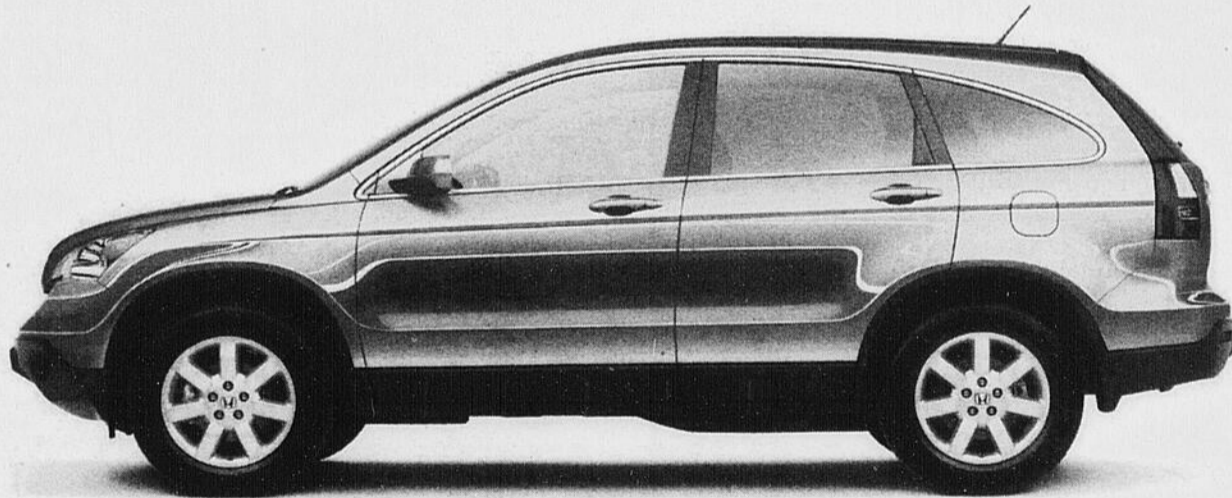


Accord berline EX-L
2008 illustrée

Accord LX manuelle 2008

Prix de location à partir de


348 \$* par mois/48 mois	0 \$ comptant	0 \$ dépôt de sécurité	1000 \$† en carte d'essence	
8 \$** par mois/48 mois	<p>Personnalisez votre véhicule avec un aileron arrière.</p> <ul style="list-style-type: none"> > Aileron arrière d'origine Honda > Installation incluse > Disponible dans diverses couleurs 			



CR-V EX-L
2008 illustré

CR-V LX 2008

Prix de location à partir de

378 \$* par mois/48 mois	0 \$ comptant	0 \$ dépôt de sécurité	1000 \$† en carte d'essence	
------------------------------------	-------------------------	----------------------------------	---------------------------------------	---

HONDA
VÉHICULES D'OCCASION
Certifiés

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez honda.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

OUI, ON A FAIT
LE PLEIN 

honda.ca


HONDA

*Les offres de location-bail sont faites par Services Financiers Honda Inc., sur acceptation du crédit. Ces offres portent sur les véhicules neufs 2008 mentionnés ci-après. Période de location de 48 mois. Pour les véhicules, sont identifiés : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant au terme de la location. Accord berline LX manuelle 2008 (modèle CP2538E) : a) 348 \$, b) 0 \$, c) 16 704 \$. CR-V LX 2008 (modèle RE3838E) : a) 378 \$, b) 0 \$, c) 18 144 \$. Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. **†Disponible chez les concessionnaires participants. P.D.S.F. incluant l'installation 692,47 \$. †Carte d'essence de 1 000 \$ incluant les taxes est applicable à l'achat ou à la location d'une Accord 2008 ou d'un CR-V 2008. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Photos à titre indicatif. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Valable seulement chez vos concessionnaires participants. Offre d'une durée limitée sujette à changement sans préavis par le manufacturier. Valable sur les véhicules en inventaire seulement.

00742976

Ordre du Canada

Hommage à soeur Jeanne d'Arc

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

ROBERVAL - Soeur Jeanne d'Arc Bouchard, cette religieuse qui a aidé tant d'alcooliques, a été nommée par la gouverneure générale du Canada, Michaëlle Jean, au sein de l'Ordre du Canada.

Cette Augustine qui a mis en place le renommé département Saint-Antoine, recevra cette distinction à l'occasion d'une cérémonie qui aura lieu cet automne.

C'est le Robervalois Marc Fortin qui tenait à souligner cette distinction. « Vous savez soeur Jeanne d'Arc est très humble. Elle ne veut pas de publicité. Moi, je tenais à faire connaître la nouvelle, car elle a tellement sauvé des vies que je trouvais important de souligner cette reconnaissance.

Cet homme qui s'est impliqué pour la survie du département Saint-Antoine et qui a reçu l'aide de soeur Jeanne d'Arc ne tarit pas d'éloges.

« C'est un ange envoyé du ciel pour venir en aide à une catégorie de gens souvent méprisés, délaissés, qui subissent les préjugés et l'indifférence d'une société qui a oublié les vraies valeurs humaines. »

Ce n'est pas la première fois que la religieuse reçoit une distinction prestigieuse. Elle a reçu l'insigne de Chevalier de l'Ordre national du Québec.

Soeur Jeanne d'Arc Bouchard fait partie des 75 personnes qui ont été nommées au sein de

l'Ordre du Canada le 1^{er} juillet dernier en même temps que le Dr Henri Morgentaler.

La religieuse de 80 ans est reconnue « pour ses contributions innovatrices au développement des soins et de la réadaptation des personnes souffrant d'alcoolisme et de toxicomanie en tant qu'infirmière, intervenante et instauratrice d'un programme d'aide public », peut-on lire sur le site internet de la gouverneure générale du Canada. □



Les détails de la géographie africaine ont échappé aux concepteurs des banderoles des pays francophones sur la Place de la Francité de l'arrondissement de Jonquière. Ici, Benoit Epeko, originaire de la République démocratique du Congo (RDC), montre la fiche technique de son pays d'origine. La carte identifie correctement la capitale comme étant Kinshasa, mais le pays représenté est le Congo... Brazzaville, voisin de la RDC. L'erreur se répète à l'endos, sur la carte du Congo-Brazzaville, ancienne colonie française, où l'on présente la carte de la RDC, autrefois propriété personnelle du roi de Belgique. Le reste des informations est toutefois conforme à la réalité.

(Photo Rocket Lavoie)

Négociations à Genève

Le président de l'UPA avoue son inquiétude

MONTREAL/GENÈVE (PC) - Les producteurs agricoles canadiens préféreraient voir un

échec des négociations entourant l'agriculture, qui se tiennent cette semaine à Genève, en Suisse,

se, sous l'égide de l'Organisation mondiale du commerce, plutôt que de voir un affaiblissement du système canadien de gestion de l'offre.

Joint à Genève, le président de l'Union des producteurs agricoles du Québec, Christian Lacasse, s'est dit inquiet devant les documents présentés à l'ouverture des négociations, lundi. « Si les pays s'entendaient sur la dernière version qui était sur la table à l'ouverture des négociations ce matin (lundi), la gestion de l'offre serait en péril. Ça signifierait des

pertes qu'on a évaluées à près du tiers des fermes laitières qui pourraient disparaître au Québec et la même conséquence au niveau canadien. »

Devant une telle menace, M. Lacasse estime donc qu'un échec serait de loin préférable pour ses membres. « Certains ont tendance à croire que, s'il n'y a pas d'entente, ça pourrait être dramatique. Mais en réalité, il n'y a rien de dramatique là-dedans, parce que c'est l'accord actuel qui se poursuit. » □

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du 2008-07-21

La Quotidienne: 3 408, 4 6610

Banco: 02 10 12 14 18 23 25 30 32 34, 35 37 41 46 47 48 50 52 67 69

Triplex: 09 15, 18 27 29

Astro: Jour - Mois - Année - Signe: 13 JANVIER 68 POISSONS

Extra: 8889677

Mise Jeu: PARIEZ SUR LE BASEBALL! DEMANDEZ LE PROGRAMME 2 OU 5.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

LASIK MD VISION CORRECTION DE LA VUE AU LASER

Voyez maintenant, repoussez les paiements!

Plus de lunettes ni verres de contact : la liberté à prix abordable.

0\$	0\$	0%
Acompte	Paiement	Intérêt

Jusqu'en AVRIL 2009!*

À partir de **490\$** par œil**

Consultation GRATUITE
418 266-6661

Dr Pierre Demers M.D., FRCSC 40 000 interventions
Dr Avi Wallerstein M.D., FRCSC 50 000 interventions
Dr Mark Cohen M.D., FRCSC 50 000 interventions

www.lasikmd.com

QUÉBEC
Place de la Cité - Tour de la Cité : 2600, boul. Laurier, bureau 980

Accord D Desjardins

* Sous réserve d'approbation de crédit du service de cartes Desjardins. Rendez-vous sur www.lasikmd.com pour obtenir plus de détails. ** Les prix peuvent changer sans préavis et peuvent varier selon la prescription. Correction personnalisée avec la technologie Zyoptix à 1750 \$ par œil. Applicable sur une chirurgie des deux yeux.

Halifax | Montréal | Ottawa | Toronto | Winnipeg | Edmonton | Calgary | Vancouver

RPM MOTO PLUS POLARIS L'évasion plein air.

PROFITEZ DE LA FORCE DU DOLLAR CANADIEN

Rabais jusqu'à **2000\$** sur certains modèles 2008

GRANDE LIQUIDATION DES MODÈLES 2007 EN STOCK

Hâtez-vous de vous informer auprès de Dany Lebel
2510, Dubosc, Jonquière (418) 699-7766

Note importante: Mettre votre casque de sécurité est une question de vie. Pensez-y!

MÉGA PROMOTION

Saitek Pro Yoke Flight System PC

1599\$

Roussel Informatique

Service, rapidité, compétence

Vente et réparation, neufs et usagés

Ordinateurs Portables Accessoires Pièces Logiciels Installation Configuration

(418) 543-0550

Courriel: info@rousselinformatique.com
Site web: www.rousselinformatique.com

1120, boul. Talbot, Chicoutimi QC G7H 7R2

Rapport de Santé Canada

Les restaurants font fondre les gras trans

LA PRESSE

MONTRÉAL - La petite pomme de terre en pâte servie le matin a le même goût depuis des années. Mais sa composition n'est plus la même. Pressées par le gouvernement canadien, les grandes chaînes de restauration ont fait fondre les gras trans de leurs menus. Preuve que la substitution des matières grasses est bel et bien possible, avec un petit incitatif.

La fameuse «patate hachée brune» du matin de Burger King compte pratiquement quatre fois moins de gras trans maintenant comparativement au printemps dernier. Ce faisant, le petit pâté de pommes de terre compte la moitié moins de matière grasse au total et la moitié moins de gras saturés, une autre forme de gras qu'il vaut mieux éviter.

Résultats

Des résultats aussi spectaculaires se retrouvent un peu partout dans le rapport de surveillance dévoilé hier par Santé Canada. On y jette un coup d'oeil à de nombreux items populaires de l'industrie alimentaire, autant pour des produits d'épicerie que pour des items au menu de restaurants où la friture est reine. Car les spécialistes de Santé Canada se sont intéressés aux aliments très gras et souvent aussi pauvres en valeurs nutritives. Aucun fleuron de l'alimentation végétarienne n'est passé sous la loupe des inspecteurs. Dans la catégorie restauration minute, les résultats sont néanmoins notables.

La Fondation des maladies du coeur du Canada a même salué le travail accompli par certains grands groupes alimentaires. «Plusieurs établissements de restauration rapide se sont joints au mouvement de réduction des gras trans et nous les en félicitons», a commenté hier Sally Brown, dirigeante de la fondation canadienne.

C'est bien, mais il ne faudrait pas croire que les multinationales des frites éliminent leurs gras trans uniquement pour faire plaisir à Santé Canada. La tendance est également très forte aux États-Unis et en Europe.

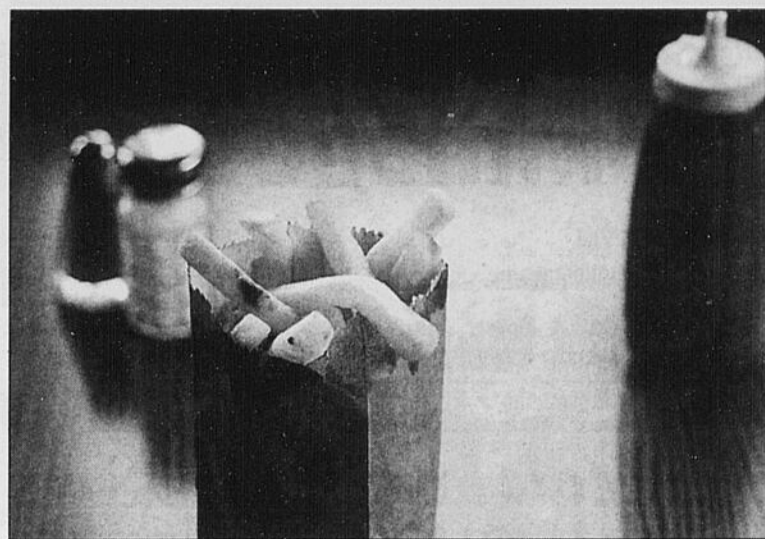
La consommation des gras trans augmente les risques de maladies cardiovasculaires. Des études ont aussi établi des liens entre gras trans et diabète et même certaines formes de cancer.

Car dès l'année prochaine, les gras trans devront compter au maximum pour 2% des gras dans les huiles végétales et les margarines et 5% dans les autres aliments, y compris

ceux qui se retrouvent sur les menus des chaînes de restauration rapide.

L'industrie a jusqu'au mois de juin 2009 pour atteindre ces normes, mais d'ici-là, Santé Canada les a à l'oeil. D'où la publication de ce rapport de surveillance hier.

Les chiffres dévoilés sont d'autant plus intéressants que dans le cas des restaurants, contrairement à l'épicerie, les consommateurs font généralement moins d'efforts pour consulter la liste des valeurs nutritives, lorsqu'elle est disponible. □



Les multinationales des frites éliminent leurs gras trans au Canada et la tendance est également très forte aux États-Unis et en Europe.

(Archives)

2008 **54^e**

ROBERVAL • 18 AU 27 JUILLET 2008

Traversée internationale du lac St-Jean

Passeport 15 \$

En vente jusqu'au mercredi 23 juillet

Achetez le passeport à 15 \$ (taxes incluses) valide pour les 3 soirs de spectacles à Place de la Traversée et courez la chance de gagner un accès à l'arrière-scène et une rencontre avec l'artiste. Tirage d'un forfait pour 4 personnes, par soir, les jeudi 24, vendredi 25 et samedi 26 juillet 2008, à Place de la Traversée.

Points de vente - Place de la Traversée / IGA Michel Gravel Roberval / Uniprix Mona Fortin Roberval et Chambord

c'est la Traversée !

Croisières aux nageurs

Organisées par IGA Michel Gravel et la Traversée du lac St-Jean

Voyez les athlètes de près sur le majestueux lac St-Jean !

SOUVENEZ-VOUS : Toute l'action d'une compétition de nage en eau libre : alimentation du nageur, communications athlète-entraîneur, stratégie de course, poursuite, sécurité et médical, et plus!

Croisière de la Relève
Vendredi 25 juillet - 13 h à 15 h
Coût : 27 \$ / pers. (taxes en sus)

Croisière du 32 km (la totale!)
Samedi 26 juillet - 11 h à 14 h
Coût : 85 \$ / pers. (taxes en sus)

Informations et réservations :
www.traversee.qc.ca (Boutique en ligne)
Traversée internationale du lac St-Jean - 418 275-2851
IGA Michel Gravel Roberval - 418 275-4692 - poste 226
Place de la Traversée: 1130, boul. St-Joseph, Roberval

À surveiller!

D'EXCELLENTS SPECTACLES GRATUITS au centre-ville jusqu'au 23 juillet

Mardi 22 juillet
10h Journée Jeunesse IGActive (3 \$) (plage municipale)
21h Spectacle gratuit : Finalistes du Cabaret de la relève Desjardins (centre-ville)

Mercredi 23 juillet (centre-ville)
18h Souper dans les rues Loto-Québec
21h30 Spectacle disco avec le groupe Sékence
DERNIÈRE JOURNÉE de vente du PASSEPORT!

Jeudi 24 juillet (Place de la Traversée)
14h Compétition : 10 km FINA - Hommes/Femmes
Une compétition spectaculaire avec des nageurs qui seront aux Olympiques de Pékin! À VOIR ABSOLUMENT!
Spectacles (7 \$/soirée) : 20h L'Assemblée
21h30 Pascale Picard Band

Vendredi 25 juillet (Place de la Traversée)
13h30 Compétition : Marathon de la relève Rio Tinto Alcan - **CROISIÈRE DE LA RELÈVE de 13h à 15h pour aller voir les nageurs sur le lac!**
Spectacles (7 \$/soirée) : 20h Hommage à CCR / 21h30 Super hommage à Pink Floyd. **À VOIR !**

Samedi 26 juillet (Place de la Traversée)
8h Compétition : 32 km FINA - 54^e Traversée internationale du lac St-Jean - **CROISIÈRE DU 32 KM de 11h à 14h pour aller voir les nageurs sur le lac!**
La grande soirée Loto-Québec
Spectacles (7 \$/soirée) :
20h Audrey Gagnon (Star Académie 2005)
21h45 Feu d'artifices
22h Richard Séguin

Dimanche 27 juillet
Défilé du Mérite

Programme complet au www.traversee.qc.ca

ÉDITORIAL

ÉDITEUR: MICHEL SIMARD
msimard@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF: DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

Carol Néron

cneron@lequotidien.com



AirMédic lance un SOS

AirMédic est confronté à de graves difficultés. La gestion fait défaut, la bisbille semble s'être installée au sein de la haute direction. Au cours des dernières semaines, dix employés ont été mis à pied. Le vice-président aux Affaires publiques, Jean Lambert, refuse toutefois de se laisser aller au pessimisme. Il affirme que l'organisation parviendra à se sortir de ce passage à vide. Le service continue d'être dispensé quoique l'horizon apparaisse bouché pour le moment.

En plus de la grave crise qu'il traverse, AirMédic doit composer avec les dernières hausses du prix des carburants. Les fonds parviennent également dans les coffres à un rythme plus lent durant la belle saison, car les donateurs et les commanditaires prennent eux aussi la route des vacances. Ce qui se passe présentement à l'interne n'a rien pour rassurer ceux qui croient toujours, et ils sont nombreux, dans la mission de ce service essentiel. Bref, tous les signaux d'alerte sont au rouge!

Le non de Québec

Pourtant, AirMédic a sa place. Il continue de prouver son utilité. Ses déboires ne doivent pas occulter les raisons pour lesquelles le service a été mis sur pied: sauver des vies en intervenant rapidement dans des zones éloignées ou difficilement accessibles par les moyens de transports normaux.

L'accession du docteur Yves Bolduc au Cabinet de Jean Charest devrait aider la cause d'AirMédic, qui se bat depuis sa fondation contre le scepticisme, voire l'entêtement, de hauts fonctionnaires du réseau de la Santé.

Le successeur de Philippe Couillard est bien placé pour défendre la cause de l'entreprise sans but lucratif. L'Almatois a d'ailleurs une raison de plus de se faire le défenseur et le promoteur des intérêts d'AirMédic puisqu'il a également pris la succession de Claude Béchard à titre de parrain du Saguenay—Lac-Saint-Jean.

Utilité prouvée

Cette organisation non gouvernementale n'est pas un caprice de babyboomers et d'irréductibles voulant s'adonner en toute sécurité à la chasse et à la pêche, ou foncer à tombeau ouvert sur les pistes de motoneige aux frais des contribuables. Elle a encore prouvé son utilité l'hiver dernier en intervenant sur la scène d'un grave accident de la circulation dans le Parc des Laurentides. Elle continue d'agir régulièrement de la sorte à l'occasion de missions qui attirent moins l'attention des médias.

Ce service d'urgence, révolutionnaire pour le Québec mais déjà utilisé ailleurs dans le monde, a déjà sauvé des vies et en sauvera d'autres. C'est un outil indispensable, en particulier dans les régions éloignées où, peu importe son âge, on aime bien faire du trekking, du canot-kayak et du vélo de montagne. Tous, aussi bien les jeunes et moins jeunes amateurs de la nature que les touristes — une industrie que la région veut développer — sont susceptibles de faire appel à ces bons samaritains ailés.

Il suffit d'ailleurs de jeter un coup d'oeil à une carte géographique pour se rendre compte des avantages que peut procurer AirMédic, par exemple dans les secteurs situés au nord de la Vallée du Saint-Laurent. À vue de nez, c'est pas moins de 70 % de la population du Québec qui est répartie sur ce territoire dominé par la forêt, les lacs et les rivières. Sans parler de l'incroyable enchevêtrement de routes isolées et de chemins forestiers qui permettent d'y circuler.

Le Saguenay—Lac-Saint-Jean commettrait une grave erreur en abandonnant AirMédic à ses malheurs. Les problèmes de régie interne ne doivent pas occulter l'essentiel, à savoir que les services de cette ONG sont indispensables dans les régions éloignées.

CLIN D'OEIL

Le temps d'une chanson

Il faut vraiment aimer la foule pour accepter de s'entasser à 200 000 personnes dans un espace somme toute assez réduit pour y assister à un spectacle rock. Tous les goûts sont dans la nature, dit-on. Ce à quoi on pourrait ajouter «et sur les plaines d'Abraham»!

La magie des Beatles opère toujours. C'est ainsi que quarante-cinq années ont passé à la vitesse de l'éclair, le temps de fredonner All you need is love...

C. Néron

Absence d'opposition à l'hôtel de ville... Faux!

Revoici
Capitaine
Chicoutimi!



107101
Reprise

VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

J-P Blackburn, un ministre pragmatique

Dès son arrivée à la tête de Développement économique Canada (DEC), il y a un peu plus de deux ans, le ministre Jean-Pierre Blackburn a tout de suite démontré qu'il souhaitait mieux cibler les initiatives de son ministère en faisant davantage avec ses budgets.

Nous appuyons sa décision récente d'effectuer des changements dans le mode de financement des frais de fonctionnement récurrents des OBNL économiques. Les sommes d'argent ainsi économisées serviront à financer des projets provenant de promoteurs comme nous.

Levier

Dans le contexte économique actuel, il est de plus en plus difficile d'investir dans de nouveaux projets ou de prendre de l'expansion, en raison des risques financiers inhérents. C'est pour cette raison que l'aide gouvernementale nous sert de levier en minimisant ces facteurs tout en assurant un meilleur retour sur notre investissement.

Nous sommes d'avis que ce sont les entreprises qui ont la responsabilité d'animer la vie économique de nos régions et que c'est vers elles que l'aide publique doit être dirigée en priorité.

Expertise

Loin de nous l'idée de critiquer le travail des OBNL impliquées dans le développement économi-

que, bien au contraire! En fait, plusieurs des entreprises que nous dirigeons ont déjà fait appel à l'expertise de ces groupes. Dans de tels cas, nous croyons qu'il serait normal de devoir en payer un juste prix.

Venir en aide aux entreprises qui prennent les risques financiers, voilà la mission prioritaire d'un ministère à vocation économique.

Saluons le pragmatisme du

ministre Blackburn et encourageons-le à poursuivre dans cette voie. Après tout, c'est l'argent des contribuables.

Un groupe de gens d'affaires du
Saguenay—Lac-Saint-Jean...

André Bouchard, (Béton préfab du Lac)
Claude Lavoie, (Chaussures Claude Lavoie)

Réal Vachon, (Killix)

Yvon-Marie Bergeron, (Métro plus P.E. Prix)

Yvon Potvin, (Nordex)

Gérard Larouche, a.v.c.

Écrivez et gagnez!

Exprimez votre opinion sur les principaux événements de l'actualité et courez la chance de gagner un livre des Éditions JCL.

Écrivez-nous de préférence par Internet, à redaction@lequotidien.com ou à opinion@lequotidien.com, ou encore par courrier à: Opinion du lecteur, 1051, boul. Talbot, Chicoutimi (Québec) G7H 5C1.

S.V.P. joindre vos coordonnées.

Chaque semaine, LeQuotidien déterminera le gagnant de la semaine parmi tous les textes publiés.

NOUS ÉTIONS INVINCIBLES

Témoignage d'un ex-commando

Denis Morisset & Claude Coulombe, 278 pages, 21,95 \$

Une collaboration:



À GAGNER
CETTE
SEMAINE!



LES ÉDITIONS JCL

Un doute beaucoup trop raisonnable

CHRONIQUE

Myriam Ségal

msegal@ckrs.ca



Un ami scandalisé m'envoie un entrefilet: « Le Dr Serge Grégoire est radié deux mois pour avoir abusé sexuellement de deux patientes dépressives ». Le Collège des médecins lui permet de reporter sa peine, pour ne pas priver la Côte-Nord d'un médecin en plein été. Toute une punition!

Ce docteur était un héros à Baie-Comeau: nommé le meilleur médecin de famille au pays, initiateur de groupes d'aide. Radio-Canada raconte que la première patiente dont il a abusé, en 1996, avait 15 ans et des problèmes sexuels. Le Collège des médecins a discrètement donné un avertissement au docteur et la patiente ne l'a plus consulté.

Deux ans plus tard, il profitait de la fragilité d'une femme rendue dépressive par un viol. Caresses, massages, relations sexuelles complètes durant trois ans, pour ensuite proposer à la fille de cette femme, elle aussi sa patiente, de lui enseigner les

rudiments du sexe. Elle avait 18 ans, a cessé de le consulter. Puis, il a harcelé une collègue réceptionniste.

Deux ans, puis deux mois!

Pour ces trois-là, il a écopé, en 2005, deux ans de radiation et d'une amende de 5000 \$ pour « inconduite sexuelle », a promis de se faire traiter et de voir ses patientes en présence d'une infirmière. Selon l'association baie-comoise d'aide et de lutte contre les agressions sexuelles, cette condition n'est pas toujours respectée, pénurie d'infirmières oblige.

Et voilà que trois autres patientes portent plainte pour la même période. Le docteur reconnaît ses torts pour deux d'entre elles. La troisième, qui vit dans l'Ouest, ne pouvait pas témoigner. Ces victimes étaient aussi en dépression majeure. Il les a abusées lors d'examen alors qu'elles étaient hospitalisées, sous médication. Le Collège estime qu'il avait déjà été puni pour cette période et n'ajoute

que deux mois de suspension pour ces deux victimes supplémentaires! Son avocat invoque qu'il file un mauvais coton, qu'il va se marier bientôt; bref, il joue le coup classique du coupable qui veut faire pitié. Et ça marche!

Pourtant, ce sont des viols. Le mot a été chassé de nos vocabulaires, mais pas des dictionnaires: « Tout acte de pénétration sexuelle, commis ou tenté par violence, contrainte ou surprise ». Comment une femme dépressive peut-elle résister à la contrainte et à la surprise de l'empressement sexuel d'un docteur auréolé de prestige?

Mauvais messages.

Devant ce simulacre de tribunal, le médecin avait deux avocats: le syndic, chargé théoriquement de protéger le public, a en effet lui-même plaidé pour une peine légère. Le même avocat s'acharne cependant sur le doc Mailloux dont aucun patient ne s'est plaint...

La sentence du Collège des médecins est décourageante pour les victimes. Mais, elle envoie aussi un mauvais message aux médecins: ils forment maintenant une caste d'intouchables, grâce à la pénurie d'effectifs et au fric qui leur garantit de meilleurs procureurs qu'aux victimes.



Le Dr Serge Grégoire s'en tire à très bon compte avec le Collège des médecins.

(Collaboration spéciale Gerald Poirier)

Une seule des sept proies a porté plainte à la police: cela en dit long sur la confiance qu'inspire la justice. Grâce au doute raisonnable devant un témoin isolé et fragile, le médecin a été acquitté au criminel, avant de reconnaître ses torts devant le Collège des médecins. Forts de ses admissions devant sa corporation professionnelle, les policiers ne devraient-ils pas reprendre l'enquête? Le Collège des médecins de devrait-il pas lui-même porter plainte?

Mon ami choqué se demande que font les frères, les chums, les oncles de ces victimes. À force de quasi-absolutions, ces tribunaux vont provoquer les réactions instinctives des protecteurs naturels.

Pub de bière

Pendant que cette nouvelle passe presque inaperçue, des vierges offensées s'offusquent de la publicité de bière, qui met en valeur les jolis appâts de filles plantureuses, pour inciter les gars de 18 à 35 ans à têter une Coors.

Dans ces pubs, les femmes ont l'air radieuses et consentantes. Ce n'était pas le cas des victimes du docteur Grégoire. Au manoir Coors, des Vénus sûres d'elles charment et séduisent. Délibérément. Ce ne sont pas des cabossées de l'âme qui cherchent secours auprès d'un service public.

Les types de la pub, un brin colons, trinquent et s'amuse. Aucun ne force ni ne harcèle une femme.

Les femmes séduisent, les hommes protègent. Cela ne fait pas d'elles des putes, ni d'eux des brutes. C'est l'éternel féminin, l'éternel masculin.

La sentence bonbon du Dr Grégoire et ses dommages collatéraux sont bien plus dévastateurs que ces pubs inoffensives!

Les enchères du sans-fil s'arrêtent à 4,25 milliards \$

LA PRESSE

Industrie Canada a mis fin hier aux enchères sur le spectre de fréquences réservé aux réseaux sans fil de prochaine génération, empochant 4,25 milliards de dollars, soit plus du double espéré. La nouvelle concurrence tant attendue dans ce marché pourra donc voir le jour, même si elle ne s'annonce pas aussi féroce que prévu.

Au total, ce sont 15 intervenants qui ont misé, au fil des 331 rondes de ces enchères. Les trois exploitants nationaux actuels, Bell, Telus et Rogers, ont misé sur des licences pour une valeur respecti-

ve de 999,4 millions, 740,9 millions et 879,9 millions de dollars.

Trois nouveaux acteurs ont remporté assez de licences pour mettre en place un réseau régional, soit Vidéotron ltée, au Québec, Shaw Communications, en Alberta, et Bragg Communications, dans l'Atlantique. Vidéotron a déjà affirmé son ambition d'établir son propre réseau le plus rapidement possible et pourrait s'allier avec Globalive, qui a obtenu les licences pour des-

servir tout le pays, à l'exception du Québec. L'entreprise montréalaise utilise présentement le réseau de Rogers pour son service sans fil.

Ce qui est moins certain, c'est si les deux autres nouveaux exploitants en feront autant. « On dit que Shaw ne va pas nécessairement déployer de réseau, qu'elle considère ses licences comme un actif », dit Rick Nadeau, analyste en télécommunications pour la firme Décima. Autrement dit, l'entreprise de Calgary attendrait qu'elles prennent de

la valeur pour possiblement les revendre à profit.

Ne pas s'exciter

Shaw n'est pas seule à croire dans l'avenir du sans-fil au Canada. La valeur élevée des enchères en témoigne. Cet enthousiasme pourrait nuire à sa propre cause, les coûts élevés ralentissant le lancement de nouveaux services ou réseaux concurrentiels.

C'est le mot qui circule chez les investisseurs et analystes, en ce moment. « Il ne faut pas s'exciter, convient M. Nadeau. Les nouveaux réseaux ne se mettront pas en place instantanément, et ce seront des réseaux très régionaux. »

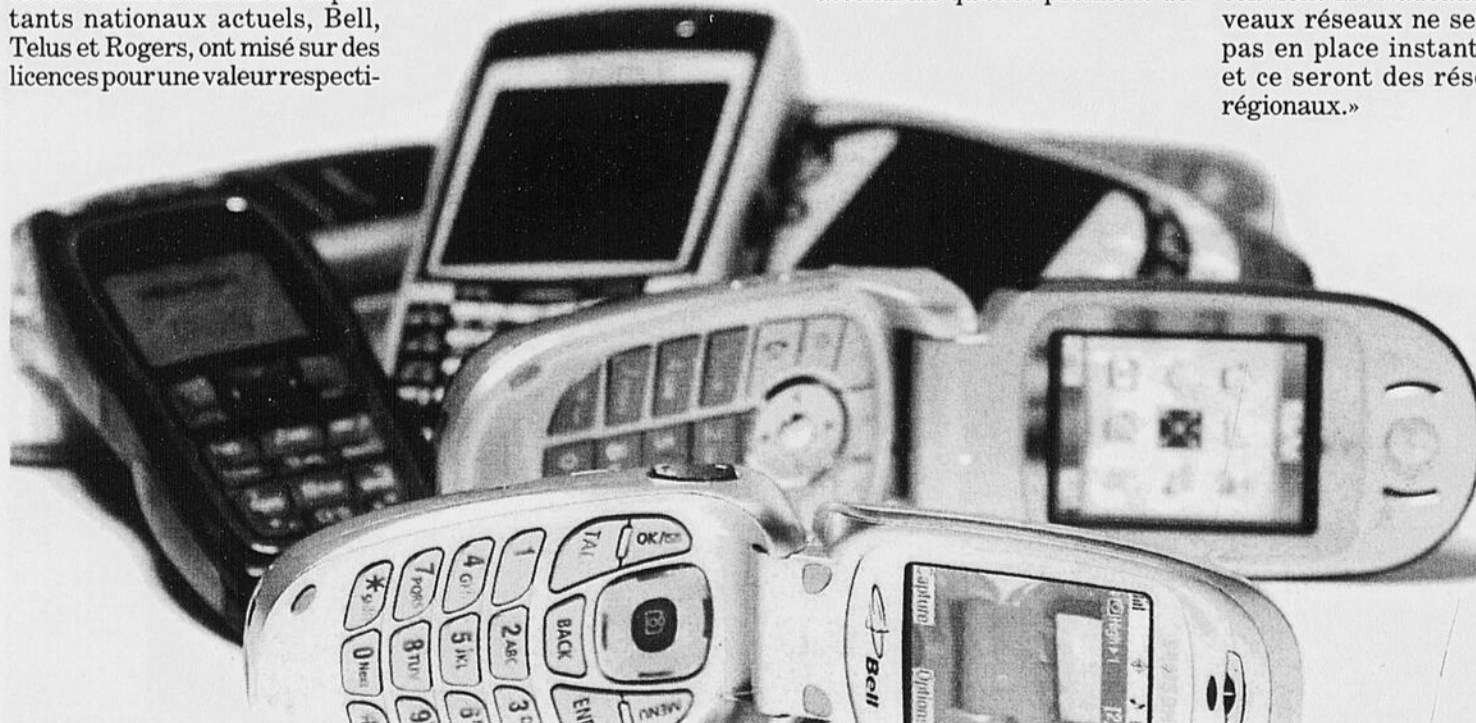
Du côté des trois exploitants nationaux, ça pourrait débouler plus rapidement. Selon la firme d'investissement UBS, il faut s'attendre à ce que Bell et Telus annoncent bientôt des investissements majeurs afin d'adopter les technologies sans fil de troisième génération (3G) WCDMA et HSPA, ce qui leur permettrait d'offrir plus de services et plus d'appareils, allant jusqu'à jouer dans les platebandes de Rogers.

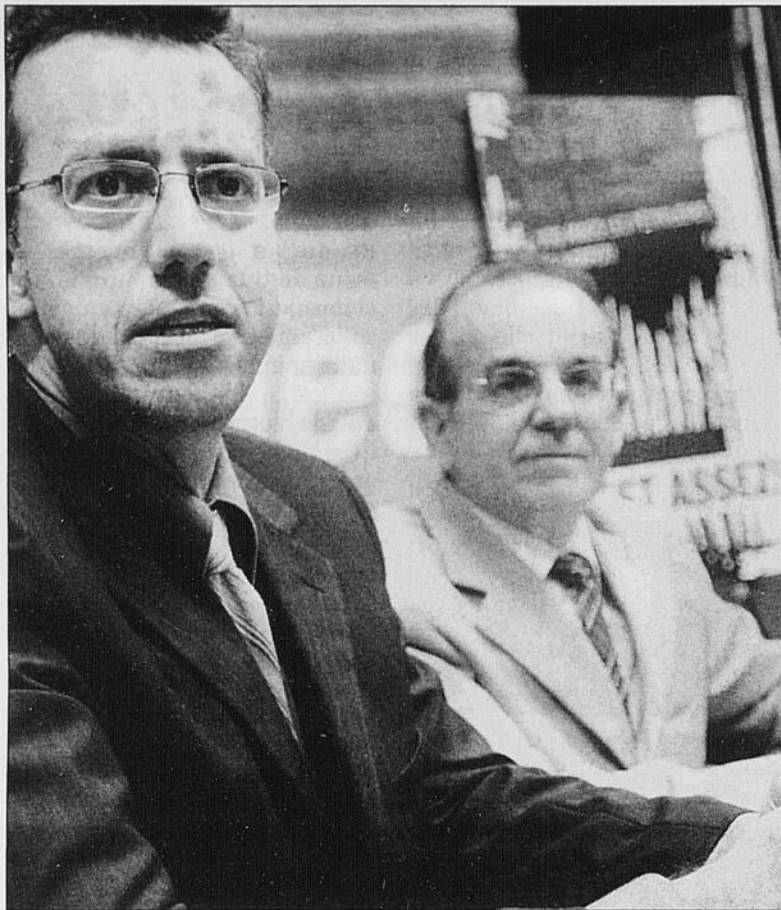
Pour sa part, l'analyste de Décima rappelle qu'un nouveau concurrent national, qui ferait baisser les prix des services sans fil, n'est pas encore réalité.

« Un réseau national basé sur des partenariats est un scénario possible, mais ça reste très spéculatif », dit-il.

Localement, par contre, ça pourrait être différent. La stratégie de Vidéotron risque de reposer sur des coûts inférieurs à ceux de la concurrence, la tactique empruntée lorsqu'elle a lancé son service de téléphonie résidentielle, il y a quelques années.

De toute façon, quoi qu'il arrive, Industrie Canada a atteint son objectif. « L'impression des Canadiens est qu'il y aura plus de concurrence (dans ce marché) », dit Rick Nadeau. Le ministère fédéral compte utiliser la somme amassée lors de ces enchères pour éponger une partie de la dette nationale. □





Le porte-parole de l'organisme «L'essence à juste prix», Frédéric Quintal, et le député du Bloc québécois, Robert Bouchard, ont dénoncé hier le laxisme du gouvernement fédéral à l'égard des pétrolières.

(Photo Michel Tremblay)

Prix de l'essence

Le député Bouchard poursuit sa croisade

MARC ST-HILAIRE
mst-hilaire@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Robert Bouchard poursuit sa croisade contre les pétrolières et accuse le gouvernement fédéral de laxisme devant la hausse fulgurante du prix de l'essence.

Le député bloquiste de Chicoutimi-Le Fjord accueillait hier le porte-parole de l'organisme «L'essence à juste prix», Frédéric Quintal, dans le cadre d'un dîner-conférence qui se déroulait à Chicoutimi. Au cours de la rencontre, les deux hommes ont longuement argumenté en faveur du projet de loi C-454, élaboré par le Bloc québécois. Ce dernier propose l'imposition de mesures disciplinaires aux pétrolières, en plus de suggérer une plus grande implication

sociale et environnementale de celles-ci.

« Nous attendons depuis longtemps que les conservateurs se décident à leur imposer un plafond d'émission de gaz à effet de serre, qui donnerait lieu à un véritable marché d'échange et qui permettrait aux entreprises québécoises qui ont diminué leurs émissions de vendre leurs crédits excédentaires », a déclaré Frédéric Quintal.

Dans la même veine, le député Bouchard estime qu'à l'heure actuelle, le Bureau de la concurrence du Canada ne dispose pas des outils nécessaires pour intervenir efficacement contre les pétrolières. Entre autres choses, il réfère aux récentes accusations de collusion portées contre des détaillants d'essence de la région de Sherbrooke et

Thetford Mines, rendues possibles grâce à la dénonciation.

« Tant qu'il n'y a pas de plainte formelle sur des pratiques douteuses, le Bureau de la concurrence ne peut déclencher une enquête et condamner les coupables. L'observation sur le terrain n'était pas un argument suffisant pour débiter une enquête. La délation, la perquisition et l'écoute électronique ont été nécessaires pour la faire évoluer. Nous aurions voulu que le projet de loi entre en vigueur avant l'été, mais les libéraux et les conservateurs ont préféré s'opposer », a insisté Robert Bouchard. □

Ajout contesté

PRESSE CANADIENNE

MONTREAL - L'ADQ condamne la décision de la Régie de l'énergie, qui vient d'imposer l'ajout de 3 cents le litre d'essence aux détaillants de Saint-Jérôme.

Le porte-parole de l'ADQ en matière d'énergie, Richard Merlini, a soutenu lundi que cette décision empêchait maintenant une saine concurrence entre les détaillants.

Il a fait valoir qu'il n'était pas dans le devoir de la Régie de l'énergie d'ingérer dans la gestion quotidienne des détaillants, mais plutôt de s'assurer que les consommateurs paient un prix juste. □

fine cuisine
Spag
le plaisir de bien manger

Spécial
4 à 7
Resto/Bar et
Terrasse ensoleillée

ATTENTION
RYTHMES DU MONDE
RÉSERVEZ TÔT

★★ Musiciens sur place ★★ 00737863
RÉSERVATION: 698-6660

Offre jamais vue!

Téléphone satellite
MEILLEUR PRIX GARANTI!

BONUS
MALETTE PELICAN
GRATUITE:
D'une valeur de:
85\$

1595\$

CELLULAIRE Chic
IRIDIUM

1915, boul. Talbot Chicoutimi 696-0506 | 612, boul. Marcotte Roberval 275-0606

1-800-769-4355
www.cellulairechic.com

Vendeur autorisé:
INFOSAT
TELECOMMUNICATIONS

Dépompez.

Civic DX 2008

Consommation	Prix de location à partir de
Autoroute 5,4 L / 100 km**	208 \$* par mois/60 mois
Ville 7,4 L / 100 km**	



Berline Civic EX-L 2008 illustrée

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez honda.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

honda.ca



HONDA

* Le prix de location est basé sur le modèle de base. Cette offre est soumise à l'acceptation du crédit. Cette offre ne s'applique qu'aux véhicules neufs 2008 mentionnés ci-dessus. Pour le véhicule est identifié à la fin de la location. (a) le véhicule est restitué au concessionnaire au terme de la location. (b) le véhicule est restitué au concessionnaire au terme de la location. (c) le véhicule est restitué au concessionnaire au terme de la location. (d) le véhicule est restitué au concessionnaire au terme de la location. (e) le véhicule est restitué au concessionnaire au terme de la location. (f) le véhicule est restitué au concessionnaire au terme de la location. (g) le véhicule est restitué au concessionnaire au terme de la location. (h) le véhicule est restitué au concessionnaire au terme de la location. (i) le véhicule est restitué au concessionnaire au terme de la location. (j) le véhicule est restitué au concessionnaire au terme de la location. (k) le véhicule est restitué au concessionnaire au terme de la location. (l) le véhicule est restitué au concessionnaire au terme de la location. (m) le véhicule est restitué au concessionnaire au terme de la location. (n) le véhicule est restitué au concessionnaire au terme de la location. (o) le véhicule est restitué au concessionnaire au terme de la location. (p) le véhicule est restitué au concessionnaire au terme de la location. (q) le véhicule est restitué au concessionnaire au terme de la location. (r) le véhicule est restitué au concessionnaire au terme de la location. (s) le véhicule est restitué au concessionnaire au terme de la location. (t) le véhicule est restitué au concessionnaire au terme de la location. (u) le véhicule est restitué au concessionnaire au terme de la location. (v) le véhicule est restitué au concessionnaire au terme de la location. (w) le véhicule est restitué au concessionnaire au terme de la location. (x) le véhicule est restitué au concessionnaire au terme de la location. (y) le véhicule est restitué au concessionnaire au terme de la location. (z) le véhicule est restitué au concessionnaire au terme de la location. ** Basé sur le Guide de consommation de carburant 2008 publié par les Ressources naturelles Canada. Les estimés sont basés sur les critères et tests approuvés par le gouvernement du Canada. La consommation réelle de ces véhicules peut varier. Pour plus d'information sur la consommation de carburant, consulter l'ÉnergieGuide du gouvernement du Canada.

Cartel de l'essence en Estrie

Les accusés discutent d'autres marchés

LA PRESSE

Le cartel de l'essence démantelé ce printemps dans quatre villes du Québec pourrait être d'une ampleur jusqu'ici insoupçonnée. Les personnes accusées d'avoir comploté ont discuté des prix dans plusieurs autres marchés, dont celui de Montréal.

C'est ce que révèlent des transcriptions d'écoute électronique effectuée par le Bureau de la concurrence du Canada pendant son enquête. Ces enregistrements, faits entre 2005 et 2006,

ont servi d'éléments de preuve pour accuser en juin 13 personnes et 11 entreprises.

Dans le document de 300 pages consulté hier par La Presse, des exploitants de stations-services font référence aux marchés de Montréal, Trois-Rivières, Valleyfield, Sorel, Saint-Hyacinthe et Le Gardeur.

Par exemple, le Bureau a capté une conversation le 9 mars 2006 entre une responsable du Centre des prix de Couche-Tard et un représentant de Pétroles Global, une entreprise qui possède une

dizaine de stations sous la bannière d'Olco au Québec et plusieurs autres sous la bannière d'Esso.

« À Montréal, le prix sera de 98,4 sous. Le changement aura lieu demain », dit la responsable de Couche-Tard, Céline Bonin.

Une semaine plus tard, le représentant de Pétroles Global, Pierre Bourassa, fait part à une concurrente d'une possible « restauration des prix d'environ 6 ou 7 sous » à Montréal.

Dans une autre conversation téléphonique datant de février 2006, M^{me} Bonin discute encore avec M. Bourassa. « Comme d'habitude, à 10h », lui dit-elle. « C'est ça, à 96,4 (...) À Coaticook, ce sera à la fermeture et même chose pour Magog », répond Pierre Bourassa.

L'enquête du Bureau de la concurrence du Canada, ouverte en 2004, a jusqu'à présent mené à des accusations à Victoriaville,

Thetford Mines, Sherbrooke et Magog. Trois entreprises et un individu ont déjà plaidé coupables.

La liste pourrait-elle s'allonger?

« C'est possible », répond Pamela Wong, porte-parole au Bureau de la concurrence. « Notre enquête est toujours en cours et elle s'étend à d'autres régions du Canada », ajoute-t-elle, sans préciser davantage. □

Les piscines se vendent

LA PRESSE

MONTRÉAL - Les constructeurs de piscine se frottent les mains. Malgré un début d'été tristounet marqué par de fréquentes pluies et par l'absence de canicule, les ventes s'annoncent meilleur que l'année passée. La raison principale: l'explosion du prix de l'essence.

Pour économiser quelque centaines de dollars en essence, les Québécois ont décidé de rester chez eux. Mais pour compenser le sable et les vagues d'Ogunquit

ou d'Old Orchard, ils sont de plus en plus nombreux à s'acheter des piscines.

Isabelle Perras, présidente de l'Association des commerçants de piscines du Québec (ACPQ), parle d'une hausse de 15 à 20 % pour les piscines en béton pour l'année 2008.

« On prévoit une augmentation des ventes annuelles comprise entre 15 à 20 % pour les piscines hors-terre, et de 5 et 10 % pour les piscines creusées », poursuit Clément Hudon, président des Piscines Trévi (12 magasins). □



Éric Émond
Artisan Boulanger

Boulangerie Artisanale
Charcuteries fromages
Faubourg Sagamie Jonquière 548-6198

La route des fromages de la région à votre portée

• 8 saveurs de saucisses	• Pain frais du jour (30 variétés)
• Recette maison fait sur place	• Mets cuisinés
• Idéal pour BBQ	• Pâtes fraîches
	• Fromage

Chez l'artisan boulanger retrouvez les meilleurs fromages de la région à un seul endroit

JONQUIÈRE • 418-548-6198



R & M
coiffure

JOSIANNE TREMBLAY



MARIE-CLAUDE BOUCHARD



TOUS LES CHEMINS MÈNENT... chez R & M COIFFURE

1448, boul. Talbot Bureau 100 **549-0900** Raymonde Moisan, propriétaire

SITE DE LA

Nouvelle-France

Une foule d'activités pour une journée en Nouvelle-France du XVII^e siècle!

- Visite commentée
- Spectacle équestre
- Repas du midi

39\$
Forfait multi-activités par pers. taxes incluses

TERRA

LES CHEVAUX DU NOUVEAU MONDE

Spectacle équestre!

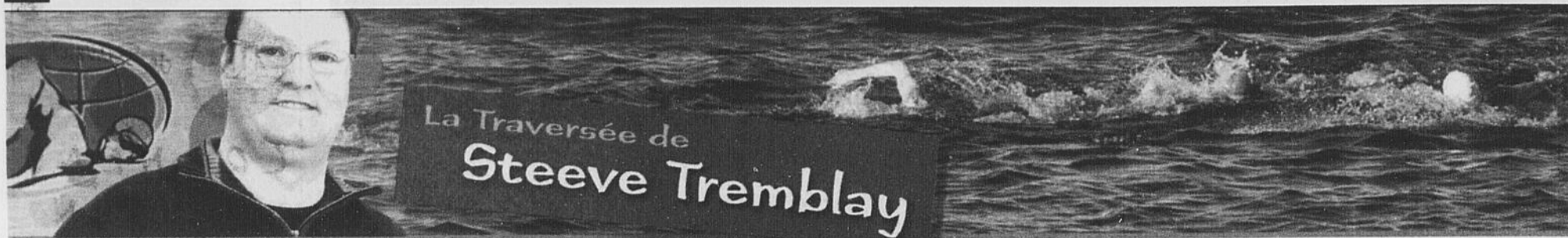
- HAUTE ÉCOLE • VOLTIGE • ACROBATIES
- DRESSAGE DE FANTAISIE • JONGLERIE
- CRACHEUR DE FEU • TRAPÈZE

Une heure d'émotion et de pur plaisir!

Une création de la
LUNA CABALLERA
Mise en scène : Alain Veilleux

Information et réservation : **418 544-8027 • 1 888 666-8027**
www.sitenouvellefrance.com

CAMPING ET PLAGE À PROXIMITÉ...
Camping municipal de Saint-Félix-d'Otis
Près de 200 terrains pour tous les goûts!
www.campingstfex.com **1 888 697-1617**



À cause de mon oncle!

«Heille le flot, ça te tentes-tu de venir faire la Traversée avec moi? ». C'est le souvenir que j'ai lorsque le photographe du Quotidien au Lac-Saint-Jean de l'époque, mon oncle Karl Tremblay, m'a téléphoné en 1986 alors que je faisais mes premières armes comme photographe au bureau de Chicoutimi.

J'avais 22 ans, je n'avais aucune idée d'où se trouvait Roberval sinon sur le chemin du Zoo, et surtout, j'ignorais tout de la mystique Traversée sinon que c'était LA place à être en juillet. Je ne me serais jamais douté qu'il m'annonçait alors que toutes les dernières semaines de juillet, je quitterais le domicile familial pour habiter, tel un fantôme, la ville du maire Larouche.

À la fin des années 80, c'était le temps de la Traversée aller-retour de 64 km, exploit réalisé pour la première fois par la nageuse chicoutimienne Christine Cossette. Après une semaine des plus exaltantes, où l'on «vivait» la huitaine de gaieté à un rythme infernal, la semaine se concluait par le marathon tant attendu. Les anciens se souviennent des fameuses soirées où l'on fermait la rue adjacente à la Brasserie des sportifs tellement il y avait de monde. Comme tous les festivals qui ont maintenant leur site permanent, les installations temporaires de la Traversée étaient un terrain de baseball près de l'école Benoît-Duhamel. On se souvient

encore du spectacle de Gerry Boulet et Plume Latraverse, une autre époque. Mais le plus grand souvenir qui me reste de cette première Traversée sera celui d'une rencontre avec un des plus grands nageurs de notre époque, Claudio Plitt.

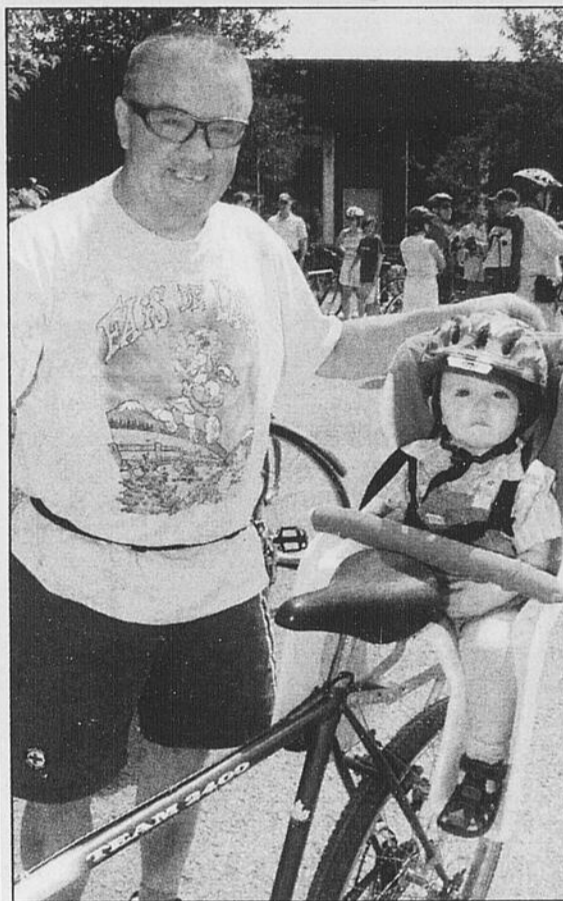
Occupé toute la semaine à découvrir les secrets de ce festival, j'avais porté peu d'intérêt à ces êtres extraordinaires que sont les nageurs qui faisaient les 64 km. Sympathiques et souriants, ces athlètes incroyables dégageaient un quelque chose d'irréel. Je me souviendrai toujours lorsque Karl m'a emmené au quai municipal où les nageurs se graissaient avant d'entreprendre ce marathon.

J'entre dans la petite roulotte exigüe, je prends quelques clichés et je croise le regard de Claudio Plitt, mes jambes ont presque lâchés. J'ai encore une larme à l'œil quand je pense à cette seconde où j'ai vu, dans le regard d'un homme, toute une vie de sacrifice concentrée dans une pupille dilatée. Les temps changent et maintenant c'est 32 km que se «tapent» les nageurs. Toutefois, il y a des choses qui restent comme le p'tit gars qui arpente depuis 23 ans les planches du quai de Roberval. Ce gars-là est toujours aussi ému lorsque ces héros touchent la plaque d'arrivée et souvent, derrière sa lentille, ses yeux s'embrouillent. Merci Karl de m'avoir emmené à la Traversée!



// PARTICIPATION

Des billets donnant droit à des tirages pour les participants de la randonnée de la Traversée ont été remis par Céline Gagnon, Nicole Mercuri et Lina Levesque à la table d'accueil.



// GRANDS-PARENTS

La randonnée à bicyclette de la Traversée du lac Saint-Jean, c'est souvent l'histoire des grands-parents comme grand-papa Michel Gravel avec son petit-fils Michael Brassard.



// NOËL

C'était samedi dernier le traditionnel Noël des campeurs au camping du mont Plaisant de Roberval. Stéphanie Simard et Vickie Mercier avaient mis leur chapeau de père Noël pour l'occasion à la bâtisse d'accueil du terrain.



// FAMILLE

Un tour en famille avec Ludovic Larouche, grand-papa Alain Bouchard, Xavier Larouche et l'oncle Alain Larouche pour la randonnée de la Traversée qui s'est déroulée sous un soleil radieux.



Vous cherchez! Vous trouverez! 418-549-4444

Les
P.A.

AVEC LES PETITES ANNONCES

C'est fait!

Le **PROGRÈS**
dimanche

LeQuotidien

00742716

Le français perd du terrain

PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC - L'attrait exercé dans le passé, à travers le monde, pour l'apprentissage du français tend à diminuer, au profit d'autres langues comme l'espagnol et le chinois.

Déjà déclassé par l'anglais, le

français entre en concurrence avec d'autres langues dans le système d'éducation, quand vient le temps d'apprendre une deuxième ou une troisième langue étrangère.

Cela s'explique par le fait que, sur la scène internationale, dans divers milieux de l'éducation, la

nécessité d'apprendre le français reste souvent à démontrer.

Constat

C'est le constat établi par le président de la Fédération internationale des professeurs de français, Dario Pagel, qui se montre tout de même optimiste

quant aux chances du français de demeurer une langue étrangère attrayante aux yeux des jeunes du monde entier.

Plus de 1700 membres de la fédération, provenant des quatre coins du globe, sont réunis en congrès à Québec pour la semaine. □



Vivez à fond
VIVEZ LA VIBE

Voici la toute nouvelle VIBE 2009 de Pontiac

Voyez ce que la Vibe 2009 vous offre de plus.

	VIBE	MATRIX
Système de communication et d'assistance OnStar ²	OUI	NON
Antipatinage	OUI	NON
Système Stabilitrak ^{MC} de contrôle de la stabilité	OUI	NON
Prise de courant 115 V	OUI	NON
Garantie groupe motopropulseur	5 ans - 160 000 km	5 ans - 100 000 km
Assistance routière	5 ans - 160 000 km	3 ans - 60 000 km

Modèles de base comparés. Selon l'information de 2009 disponible de la concurrence.



LOUEZ À
251 \$¹
Location 48 mois

COMPTANT
0 \$

ACHETEZ À PARTIR DE
15 995 \$²

Préparation et frais de transport de 1160 \$ INCLUS

PONTIAC CARBUREZ À L'ÉMOTION

OFFRESPONTIAC.CA



LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS
160 000 KM

GARANTIE LIMITÉE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR
ASSISTANCE ROUTIÈRE
TRANSPORT DE COURTOISIE



GAGNEZ VOTRE CIEL!
DONNEZ VOTRE VIEILLE VOITURE.
Obtenez un crédit de 750 \$



GM paie les 2 premières mensualités*

applicable à l'achat ou à la location d'un véhicule GM neuf admissible lorsque vous envoyez votre vieux véhicule se reposer au ciel. Visitez autos-o-ciel.ca ou votre concessionnaire GM pour connaître tous les détails.

L'Association des concessionnaires Pontiac-Buick-GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant au modèle neuf suivant: Vibe 2009 à traction avant (2SL26/1SN). Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois. Frais de transport et préparation inclus. Frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 15 ¢/km après 80 000 km. Première mensualité exigible à la livraison. 0 \$ de dépôt de sécurité. 2. Prix à l'achat du modèle Vibe 2009 à traction avant de base (2SL26/1SA). Préparation incluse. Frais de transport, d'immatriculation, d'assurance et taxes en sus. 3. Comprenant un abonnement d'un an gratuit au plan Sain et saut. Contrat de service requis. Pour obtenir tous les détails et modalités liés au service OnStar, composez le 1 800 667-8277, informez-vous auprès de votre concessionnaire ou consultez le onstar.ca. 4. Consommation établie selon la méthodologie approuvée par Ressources Naturelles Canada pour la Vibe avec moteur 1,8 L et boîte manuelle 5 vitesses. *Consultez primegmpouretudiants.ca pour les détails. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (primegmpouretudiants.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca. 00739527



CORNEAU CANTIN



Ce samedi de 10 h à 17 h
c'est la grande journée
BARBECUE



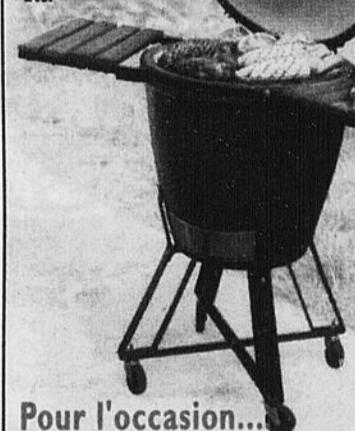
Le meilleur fumoir au monde!

à votre magasin du
boulevard Talbot

Sur place, présentation et
explications sur le fonctionnement
du meilleur cuiseur, fumoir
et grill au monde!

DÉMONSTRATION DE CUISSON
ET DÉGUSTATION

- Bavette de boeuf marinée
- Carré de porc fumé
- Gigot d'agneau
- Rib
- Etc.



Pour l'occasion...
CÔTELETTES DE PORC
avec os



2⁹⁹ /lb
RIB STEAK
6⁹⁹ /lb

Chicoutimi
2000, boul. Talbot
Jonquière
3650, rue de Roi-Georges
418.698.9556 418.542.9556

L'ESSENCE EST À NOS FRAIS. ROULEZ EN DODGE CALIBER SXT 2008

ACHETEZ À **16 810\$[◇]**

OU PAYEZ **139\$^Ω**

AUX DEUX SEMAINES ET ELLE EST À VOUS.

- Moteur de 2,0 L à DACT et à double VVT développant 158 ch
 - Transmission automatique à rapports continus • Roues d'acier de 17 po
 - Climatiseur • Régulateur de vitesse • Phares antibrouillards
 - Volant gainé de cuir et contrôles audio au volant
 - Glaces, portes et miroirs à commande électrique • Télédévrouillage
 - Prévention du vol Sentry Key^{MD} • Coussins gonflables frontaux et rideaux latéraux
- ★★★★ Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collision frontale et latérale†

REMISE AU COMPTANT ALLANT JUSQU'À **3 000\$[‡]** INCLUSE

Plus, obtenez 750\$ d'essence **GRATUITE***

Autoroute: 7,3 L/100 km (39 mpg)^Δ
Ville: 9,0 L/100 km (31 mpg)^Δ

ÉCONOMIQUE LOGIQUE



L'ESSENCE EST À NOS FRAIS. ROULEZ EN JEEP PATRIOT édition « North » 2008

ACHETEZ À **19 955\$[◇]**

OU PAYEZ **165\$^Ω**

AUX DEUX SEMAINES ET IL EST À VOUS.

- Moteur de 4 cylindres et de 2,4 L à DACT et double VVT développant 172 ch
 - Transmission automatique à variation continue • Climatiseur • Glaces, verrouillage des portes et miroirs à commande électrique • Télédévrouillage
 - Radio AM-FM-CD avec 4 haut-parleurs • Système électronique d'antidérapage (ESP^{MC}) et antiroulis • Prévention du vol Sentry Key^{MD} • Freins antiblocage avec assistance au freinage • Protection des sièges YES Essentials^{MC}
- ★★★★ Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collision latérale†

REMISE AU COMPTANT ALLANT JUSQU'À **1 750\$[‡]** INCLUSE

Plus, obtenez 750\$ d'essence **GRATUITE***

Autoroute: 8,0 L/100 km (35 mpg)^Δ
Ville: 9,7 L/100 km (29 mpg)^Δ

ÉCONOMIQUE LOGIQUE



L'ESSENCE EST À NOS FRAIS. ROULEZ EN JEEP COMPASS édition « North » 2008

ACHETEZ À **19 229\$[◇]**

OU PAYEZ **159\$^Ω**

AUX DEUX SEMAINES ET IL EST À VOUS.

- Moteur de 4 cylindres et de 2,4 L à DACT et double VVT développant 172 ch
 - Transmission automatique à variation continue • Climatiseur • Glaces, verrouillage des portes et miroirs à commande électrique • Télédévrouillage
 - Radio AM-FM-CD avec 4 haut-parleurs • Système électronique d'antidérapage (ESP^{MC}) et antiroulis • Prévention du vol Sentry Key^{MD} • Freins antiblocage avec assistance au freinage • Protection des sièges YES Essentials^{MC}
- ★★★★ Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collision latérale†

REMISE AU COMPTANT ALLANT JUSQU'À **2 750\$[‡]** INCLUSE

Plus, obtenez 750\$ d'essence **GRATUITE***

Autoroute: 8,0 L/100 km (35 mpg)^Δ
Ville: 9,7 L/100 km (29 mpg)^Δ

ÉCONOMIQUE LOGIQUE



L'ESSENCE EST À NOS FRAIS. ROULEZ EN JEEP WRANGLER UNLIMITED SAHARA 4X4 2008

ACHETEZ À **29 630\$[◇]**

OU PAYEZ **245\$^Ω**

AUX DEUX SEMAINES ET IL EST À VOUS.

- Moteur V6 de 3,8 L et de 202 ch • Transmission manuelle 6 vitesses
 - Boîtier de transfert 4RM Command-Trac^{MC} • Différentiel arrière autobloquant
 - Climatiseur • Roues de 18 po en aluminium • Glaces, verrouillage des portes et miroirs à commande électrique et télédévrouillage
 - Capote souple facile à replier et toit dur • Coussins gonflables frontaux
 - Freins antiblocage à disque aux 4 roues • Programme de stabilité électronique
- ★★★★ Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collision frontale†

Plus, obtenez 1 000\$ d'essence **GRATUITE***

Autoroute: 10,8 L/100 km (26 mpg)^Δ
Ville: 14,1 L/100 km (20 mpg)^Δ



Comptant allant jusqu'à 11 500\$![†]

JEEP^{MD} • DODGE OU VOTRECHRYSLER.CA/QUEBEC AUJOURD'HUI.

peut avoir à échanger un véhicule. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les offres sont sujettes à changement sans préavis. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails et conditions. [◇] Les prix comprennent les allocations du (NHM), pour la Grand Caravan SE (24F + GTS), pour le Jeep Wrangler Unlimited Sahara (23G + AEM + DSA) et pour le Dodge Ram 1500 SXT Quad Cab 4x4 (26B + AHC + DSA + GPG). ^Ω Tarif aux deux semaines pour un terme de 156 paiements basé sur un prix au détail de 19 955 \$ à un taux de financement à l'achat de 8,83 % avec un comptant initial de 0 \$ et qui s'applique au modèle Jeep Compass Sport North financiers Chrysler. Tarif aux deux semaines pour un terme de 156 paiements basé sur un prix au détail de 19 229 \$ à un taux de financement à l'achat de 8,83 % avec un comptant initial de 0 \$ et qui s'applique au modèle Jeep Compass Sport North se sur un prix au détail de 20 922 \$ à un taux de financement à l'achat de 8,83 % avec un comptant initial de 0 \$ et qui s'applique au modèle Jeep Wrangler Unlimited Sahara (23G + AEM + DSA). L'obligation totale est de 26 988,00 \$ incluant les frais d'intérêts de 6 064,44 \$. à l'achat de 8,83 % avec un comptant initial de 0 \$ et qui s'applique au modèle Jeep Wrangler Unlimited Sahara (23G + AEM + DSA). L'obligation totale est de 38 220,00 \$ incluant les frais d'intérêts de 8 588,44 \$. Sous réserve de l'approbation de Services pour le Jeep Wrangler Unlimited Sahara: 1 350 \$ pour la Grand Caravan et pour le Dodge Ram), la taxe sur le climatiseur et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. * L'offre d'essence gratuite sera accordée sous la forme d'une carte modèles 2008 achetées ou louées avant le 31 juillet 2008 (excluant Sprinter, Viper et Challenger). L'offre est sujette à changement sans préavis. Visitez www.votrechrysler.ca/quebec ou voyez votre concessionnaire pour tous les détails. † L'offre du rabais au \$ s'applique seulement aux modèles ST et SXT 1500, 2500 et 3500 du Dodge Ram 2008 avec moteur à essence. Certaines parties de ce montant seront déduites du prix négocié avant l'application des taxes et d'autres, après l'application des taxes. Voyez et latérale. Δ Données basées sur le Guide de consommation du carburant 2008 de Ressources naturelles Canada (RNCAN). Votre consommation d'essence réelle peut varier. MD Jeep, HEM et Quad Cab sont des marques déposées de Chrysler Canada Inc.



00742983-00742984

Concessionnaire des concessionnaires Chrysler • Jeep^{MD} • Dodge du Québec

Un caporal traduit en cour martiale

PRESSE CANADIENNE

OTTAWA - L'armée a décidé de traduire en cour martiale le militaire canadien qui est accusé d'avoir tué par balle un confrère en Afghanistan.

Le caporal Matthew Wilcox a été accusé, en octobre dernier, d'homicide involontaire, de négligence criminelle entraînant la mort et de négligence dans l'accomplissement de tâches militaires, en rapport avec le décès du caporal Kevin Megeney.

Le responsable des poursuites pour les Forces armées a décidé d'aller de l'avant après avoir estimé que la preuve était suffisante pour traduire le militaire en cour martiale. «Les procureurs militaires examinent deux éléments principaux avant de décider de tenir un procès en cour martiale: si la preuve est suffisante pour conclure à une possibilité raisonnable de condamnation,

et si l'intérêt public commande un procès», a fait savoir le Directeur par intérim des poursuites militaires, le lieutenant-colonel Bruce MacGregor, dans un communiqué diffusé lundi. □

Sport
Nordest Yachting

BAFFIN
Rég.: 1975 \$
SPÉCIAL:
1800\$

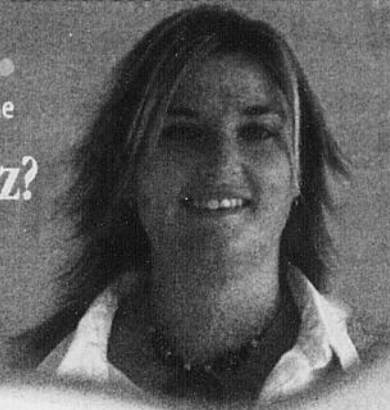
94, rue Olier
Chicoutimi-Nord
543-4561

00737888

Deloitte.

Samson Bélair/Deloitte & Touche

Vous déménagez?
Réclamez une
déduction!



Geneviève Bonneau, CA

Juillet est le mois de prédilection pour les déménagements au Québec. Faites-vous partie de cette statistique? Si la réponse est oui, il est possible, lors de la production de votre déclaration de revenus, de prendre une déduction pour les frais de déménagement admissibles que vous avez encourus pour déménager au Canada. En effet, les autorités gouvernementales permettent aux particuliers de déduire les frais de déménagement engagés pour se rapprocher d'au moins 40 kilomètres de leur nouveau lieu de travail.

Par exemple, un individu qui réside à Ville de Saguenay (arrondissement Chicoutimi) et qui déménage à Alma pour occuper un emploi, doit d'abord calculer la distance entre l'ancienne résidence et le nouveau lieu d'emploi (environ 60 km dans ce cas-ci). Dans un deuxième temps, il doit calculer la distance entre la nouvelle résidence et le nouveau lieu de travail (10 km dans ce cas-ci). La différence entre les deux distances doit être **d'au moins 40 km** pour que les frais de déménagement soient admissibles (dans ce cas-ci, 50 km).

Il est possible de déduire vos frais de déménagement jusqu'à concurrence du revenu que vous avez gagné de l'emploi ou de l'exploitation d'une entreprise au nouvel endroit.

Plusieurs frais sont admissibles à la déduction, tels que:

- frais de transport et d'entreposage du mobilier;
- frais de déplacement que vous et les membres de votre famille avez payés pour vous rendre à votre nouvelle résidence (frais d'automobile, logement et repas pendant le trajet);
- frais de repas et logement près de votre ancienne ou nouvelle résidence (maximum de 15 jours);
- frais de résiliation du bail de votre ancienne résidence;
- frais liés à l'acquisition de votre nouvelle résidence (frais de notaire ou d'avocat, taxe de mutation), seulement si vous étiez déjà propriétaire d'une résidence avant le déménagement;
- frais liés à la vente de votre ancienne résidence (publicité, frais de notaire ou d'avocat, commission versée à un agent immobilier et pénalité liée à l'hypothèque);
- frais accessoires liés au déménagement (coût de remplacement des permis de conduire et des certificats d'immatriculation, frais de branchement et de débranchement par les services publics, coût de la révision des documents juridiques dû au changement d'adresse);
- frais de maintien de l'ancienne résidence laissée vacante.

Bien entendu, les reçus et les pièces justificatives doivent être conservés afin d'appuyer votre demande.

Si vous êtes un étudiant qui déménage afin de poursuivre des études postsecondaires à temps plein, vous pouvez utiliser cette déduction. La déduction sera toutefois limitée au montant de bourses d'études, de perfectionnement et d'entretien, de subventions de recherches ou d'autres récompenses que vous avez reçu et qui doit être inclus au revenu.

Pour plus de détails, n'hésitez pas à contacter votre conseiller fiscal chez Samson Bélair/Deloitte & Touche.

Geneviève Bonneau, CA

Samson Bélair/Deloitte & Touche est fier d'être
partenaire de CENTRAIDE



Nos clients veulent ce qu'il y a de mieux.
Nous le leur offrons.

(418) 549-6650

1-800-463-9849

www.deloitte.ca

Certification. Fiscalité. Consultation. Conseils financiers.

Chicoutimi - Jonquière - La Baie - Alma - Dolbeau-Mistassini - St-Félicien - Roberval

ÉVÉNEMENT OFFICIEL
QUÉBEC 2008

Demain: la Chine
Une présentation de Tanguay

AOÛT 6^e À JUILLET 19^e

Australie
Chine
Angleterre
États-Unis
Canada
Grande Finale Loto-Québec

1 888 523-FEUX
lesgrandsfeux.com

Parc de la Chute-Montmorency,
Québec

14^e saison

★

Les Grands Feux Loto-Québec

LOTO QUÉBEC

TANGUAY

BANQUE NATIONALE

CASINO CHARLEVOIX

SAO

VIA Rail

00741889

Le charme à la McCartney

JEAN-SÉBASTIEN MASSICOTTE

Le Soleil

QUÉBEC - «Paul McCartney pensait débarquer en campagne. Il ne connaissait pas Québec», affirme Patrick Martin, directeur de la production du mégaconcert de dimanche sur les plaines d'Abraham. Devant le succès généré par l'événement, il est convaincu que le célèbre chanteur a été surpris et charmé par l'accueil et le service qu'on lui a réservés.

«Tout ce qu'on a fait est ce qu'on avait planifié», assure Patrick Martin. À une différence près: il a fallu ajuster l'organisation à la taille de ce concert gigantesque. Une simple question «d'amplitude», résume M. Martin, particulièrement fier de pouvoir maintenant coller le nom de Paul McCartney à sa feuille de route.

Sécurité

«Il est géré comme un chef d'État», précise le directeur de production. On comprend donc rapidement pourquoi la sécurité autour du rocker de 66 ans était si imposante. Changements d'horaire fréquents, réservations multiples: les pistes ont été savamment brouillées. À preuve, l'après-midi du specta-

cle, McCartney aurait demandé sept menus végétariens différents pour l'arrière-scène. Au moment de passer à table, son entourage rapproché et lui ont préféré dîner à l'extérieur, dans un endroit gardé jusqu'ici secret.

Un «président du rock» qui prend garde à ses associations. «On a dû faire attention à la publicité (sur le site et la scène). Sauf pour celle du 400e.» Seul écart, la présence de la somptueuse Lexus hybride LS600H — le fabricant étant un partenaire de la dernière tournée américaine du Britannique —, bourgogne. «On en a trouvé une comme il a à Londres. Quand il est débarqué de l'avion, il a dit: It's my car!» décrit Patrick Martin.

Puis il y a ce moment dimanche où il a fallu virer du site les repas avec de la viande.

«Nos sacs McDo ont vite pris le bord», assure Martin Sirois, le directeur de la sécurité pour le concert. Une sensibilité de la part des hôtes qui a fait une différence, croit M. Sirois. «Ils nous ont donné 12 sur 10», lance en riant le colosse.

Mais peu importe la cote donnée, il semble évident que le gentleman McCartney a apprécié sa visite éclair. À preuve, un ajout sympathique a été fait

hier sur le site Web du chanteur (www.paulmccartney.com), soit un «Extra Birthday Message». Après l'invitation personnalisée mise en ligne le 17 juillet, un vidéo en répétition de la pièce «Birthday» est maintenant diffusé avec un Sir Paul éclaté, per-rucque comprise! «Paul voulait faire durer la fête un peu plus longtemps», peut-on lire.

Le français de l'ex-Beatle vous a impressionné? Comme nous l'apprenait Manon Roy au Grand Journal de TQS, hier, le chanteur tenait à parler «à la sauce québécoise».

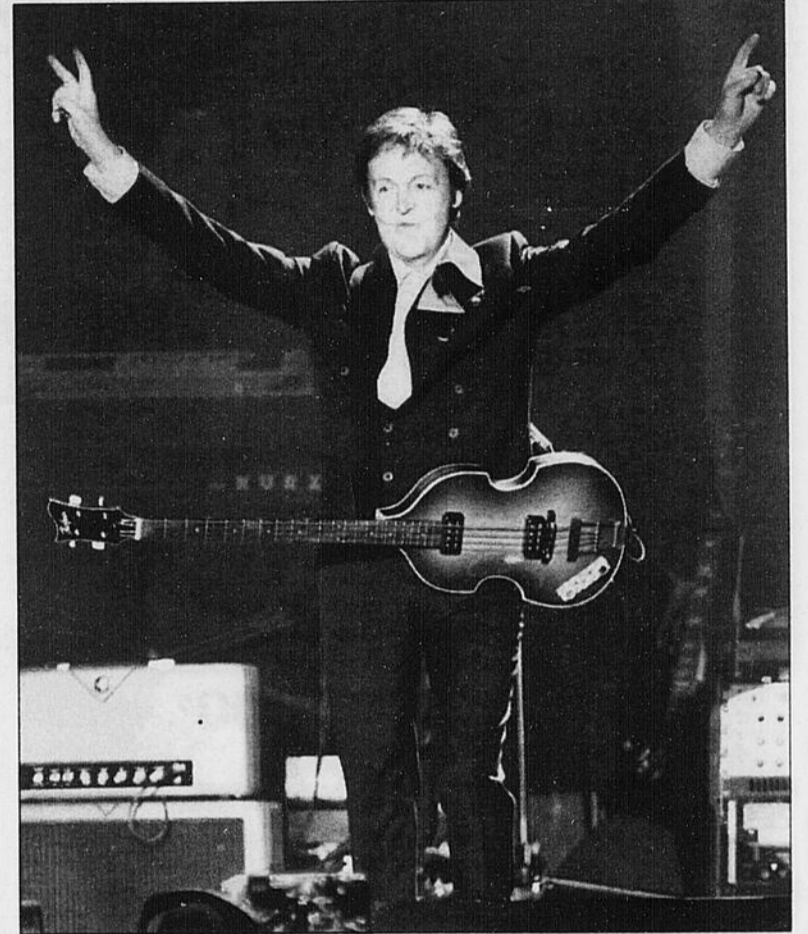
C'est donc Viviane Brassard, la directrice de l'école Bouchereau Lingua International, de Québec, et deux de ses employés qui ont fait opérer la magie, notamment avec le désormais célèbre «Bonsoir toute la gang», lancé en ouverture.

Aura

Un vrai coup de vent dans la Capitale, ce Sir Paul McCartney! «Trente secondes après le spectacle, il a quitté», affirme Pierre Marchand, président d'Archambault Musique et producteur pour Sélect TV, producteur du spectacle pour la télé payante. À bord d'un autocar, la vedette et une dizaine de membres de son équipe ont repris la route la nuit même.

Une fois à l'aéroport de Québec, il semble que le même jet nolisé à l'aller les attendait pour retourner à Teterboro, près de New York, d'où le groupe était parti samedi.

«Ça m'a frappé hier (dimanche). Quand il se présentait, je regardais l'entourage, les gens qui le croisaient pour la première fois... et (sans doute) la dernière. Il y avait les sourires, l'émer-



Le gentleman McCartney semble avoir apprécié sa visite éclair. À preuve, un ajout sympathique a été fait hier sur son site Web, soit un «Extra Birthday Message».

(Photo PC)

veillement chez eux», raconte M. Marchand, qui a pu côtoyer quelque peu la vedette durant son séjour.

Malgré tout l'amour du public, Paul McCartney doit tout de même se déplacer avec deux gardes du corps, un chef de la sécurité et un responsable pour les sites visités. Avares de commentaires sur son illustre client, Geneviève Parent, coordonnatrice médias au Fairmont Château Frontenac, explique

d'ailleurs que des mesures supplémentaires ont dû être prise pour la venue de l'ex-Beatle dans les murs de l'établissement. Devant l'engouement généré, «on a pris l'initiative de renforcer la sécurité.»

Sinon, pas d'extravagances pour Sir Paul, qui aurait été plutôt raisonnable.

«Il est comme il est apparu dans son spectacle: quelqu'un de très simple», conclut Mme Parent. □



Trente secondes après le spectacle, Paul McCartney a quitté pour reprendre le jet nolisé qui l'attendait pour retourner à Teterboro, près de New York, d'où il était parti samedi.

(Photo PC)

Couverture médiatique

La semaine de l'ex-Beatle

LE SOLEIL

L'ex-Beatle Paul McCartney a réussi à détrôner la vedette des journaux télévisés et des quotidiens: pour la première fois en deux mois, le cours du pétrole ne se pavait pas dans le palmarès des nouvelles les plus populaires de la semaine!

«Le prix de l'essence n'a même pas fait le top 5, s'étonne Jean-François Dumas, le président de la firme Influence Communication, un courtier en information qui scrute le contenu des médias. C'est du Paul McCartney mur à mur!»

«Ç'a été la semaine de Paul McCartney, rien d'autre.» Vous avez l'impression de vous être fait servir le chanteur à toutes les sauces jusqu'à satiété? Quelque «10 % de ce qui s'est fait au Québec dans les médias électro-

niques, c'est McCartney». Dans les médias de papiers, le ratio est de plus de 5 %. Hier, malgré le départ de l'artiste, la «nouvelle» demeurait au sommet au Québec.

Plusieurs se souviennent de la couverture monstre lors de la disparition d'une jeune fille à Trois-Rivières, Cédrika Provencher. L'été 2007 lui était dédié. Durant la semaine la plus intense, l'événement avait occupé un peu plus de 3 % de l'espace médias. «Alors que McCartney, c'est un «show», fait remarquer M. Dumas.

Mais Sir Paul (et la Société du 400e en quête de visibilité) doit une fière chandelle à la «polémique» ayant enveloppé sa visite lors des célébrations de l'arrivée des Français à Québec.

«N'eût été de la controverse, je ne suis pas sûr qu'on aurait

accordé la même importance au show.»

Aussi, «les éléments de la controverse ont occupé deux fois plus d'espace que le spectacle...» Les journaux ainsi que les stations de télévision et de radio du monde entier ont diffusé plus de 1600 articles et reportages sur les doléances de certains souverainistes regrettant soit la venue d'un Anglais lors des fêtes, soit le peu de place dégagée dans la programmation pour les artistes du cru.

Hier, le spectacle de Paul McCartney a récolté plus ou moins 800 mentions.

Et qu'ont pensé les journalistes du spectacle d'hier? «À l'international, les deux grands thèmes, c'est d'abord que le spectacle a été un vif succès et, le deuxième, c'est que Paul McCartney a parlé français!» □



CONCOURS GAGNE TA



Canada



Moteur 4 cyl. 1,6 L À DACT de 103 HP • Siège du conducteur réglable en hauteur

• Sacs gonflables avant avec capteur de présence du passager • Banquette arrière à dossier divisé 60/40 rabattable • Lecteur CD et MP3 avec prise audio auxiliaire • Chauffe-moteur

POUR PARTICIPER LISEZ

LeQuotidien

PROGRES dimanche

LOUEZ À

159\$

/mois

Location 60 mois

COMPTANT 1642 \$

PRÉPARATION ET TRANSPORT INCLUS

OBTENEZ

0%

de financement à l'achat jusqu'à 72 mois



CHEVROLET

00740921

MÊMES OFFRES DISPONIBLES SUR L'AVEO⁵

MODÈLE 3

Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Frais de 15¢/km après 100 000 km. Les frais au RDPRM, frais d'immatriculation, d'assurance et taxes sont en sus. Financement sur approbation de crédit de GMAC seulement. Le concessionnaire peut louer ou vendre à un prix moindre. Détails chez votre concessionnaire ou au offreschevrolet.ca. Règlements du concours disponibles à nos bureaux.

CINÉ-TÉLÉ

MARDI

08h00 VIE MA FILLE, MON GENDRE ET MOI (Trau' niemals deinem Schwiegervater!), All. 2006. Comédie de Michael Kreihl avec Walter Sittler, Jana Klinge et Arne Lenk. Ex-hippie, champion de la simplicité volontaire, un avocat découvre que le fiancé de sa fille vient d'une riche famille.

09h00 TVA MADAME HOLLYWOOD (5) (Call Me: The Rise and Fall of Heidi Fleiss), É.-U. 2004. Drame biographique de Charles McDougall avec Jamie-Lynn DiScala, Robert Davi et Brenda Fricker. Une jeune femme issue d'une famille aisée devient la dirigeante d'un réseau de prostitution de luxe à Hollywood.

10h00 TQS LA PRISON DE VERRE (5) (The Glass House), É.-U. 2001. Thriller de Daniel Sackheim avec Leelee Sobieski, Diane Lane et Stellan Skarsgard. Deux orphelins ayant hérité d'une fortune sont victimes d'une machination orchestrée par leurs tuteurs.

13h00 SKC L'ÉTÉ INDIEN (5) (Indian Summer), É.-U. 1993. Comédie dramatique de Mike Binder avec Alan Arkin, Matt Craven et Diane Lane. Vingt ans après un merveilleux été passé dans un camp de vacances, sept jeunes gens dans la trentaine retournent sur les lieux.

13h00 VIE LA LUNE DANS LE LAC (5) (Utta Danella - Der Mond im See), All. 2004. Drame sentimental de Heidi Kranz avec Marion Mitterhammer, Anja Kruse et Stefan Gubser. Un informaticien épris d'une peintre veuve est relancé par une ancienne flamme qui lui apprend qu'il est le père de son garçon.

20h00 TQS BLADE 2 (4) (Blade II), É.-U. 2002. Drame fantastique de Guillermo Del Toro avec Wesley Snipes, Kris Kristofferson et Leonor Varela. Un guerrier mi-humain, mi-vampire combat des congénères belliqueux ayant subi une mutation décuplant leurs pouvoirs.

21h00 TQC INSÉPARABLES (4) (Inséparables), Fr. 1999. Comédie dramatique de Michel Couvelard avec Jean-Pierre Darroussin, Catherine Frot et Fabienne Babe. Traversant une crise existentielle tenace, un acteur désœuvré retourne dans sa ville natale dans l'espoir d'y trouver réconfort.

21h00 ARTV LENNY (3) É.-U. 1974. Drame biographique de Bob Fosse avec Dustin Hoffman, Valerie Perrine et Jan Miner. Durant les années 1960, le monogamiste Lenny Bruce atteint une certaine notoriété grâce à l'anticonformisme de ses numéros.

00h00 TVA FOU DE SAMBA (5) (Mad Aboutambo), É.-U. 2000. Comédie sentimentale de John Forte avec William Ash, Keri Russell et Brian Cox. À Belfast, un étudiant catholique qui suit des cours de danse latine pour améliorer son jeu au soccer s'éprend de sa jeune partenaire.

00h00 CD BUGSY, LE GANGSTER SANS SCRUPULE (4) (Bugsy), É.-U. 1991. Drame de moeurs de Barry Levinson avec Warren Beatty, Annette Bening et Harvey Keitel. Fasciné par Hollywood et amoureux d'une starlette, un mafioso sans scrupules rêve de construire un luxueux hôtel-casino en plein désert.

00h00 VIE LA LUNE DANS LE LAC (5) (Utta Danella - Der Mond im See), All. 2004. Drame sentimental de Heidi Kranz avec Marion Mitterhammer, Anja Kruse et Stefan Gubser.

HOROSCOPE

MARDI 22 JUILLET 2008

Bélier (21 mars au 19 avril): Il vaut parfois mieux consulter celui qui a été malade que le médecin. En effet, une personne ayant déjà affronté l'épreuve à laquelle vous faites face est probablement la mieux placée pour vous guider et pour vous suggérer une marche à suivre. Quoiqu'il en soit, de rechercher des conseils provenant de différentes sources ne fera qu'éclairer votre choix.

Taureau (20 avril au 20 mai): Vos procédés peuvent se heurter à l'opposition d'individus réfractaires à votre marche de manœuvre. Cependant, il est possible de les rallier à votre cause si vous acceptez d'arrondir quelque peu les coins. L'heure est au dialogue; l'effort supplémentaire que vous fournirez pour vous entendre avec une personne antagoniste peut rapporter au centuple.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Terminant son cycle en Poissons, la Lune est bien mal placée pour vous rassurer. D'ailleurs, son influence risque plutôt de raviver des insécurités superflues. Le fait que les autres n'aient pas renouvelé leurs éloges à l'endroit de vos réalisations ne signifie en rien qu'ils n'apprécient plus votre travail. En fait, ils ne pensent probablement pas que vous puissiez vous-même en douter un seul instant.

Cancer (22 juin au 22 juillet): Le trigone qui s'établit entre la conjonction Lune-Uranus en Poissons et Mercure en Cancer vous aidera à communiquer plus aisément avec votre entourage. Une personne que vous aimez pourrait faire une prise de conscience souhaitable sur le champ. La correspondance et l'Internet peuvent également jouer un rôle important dans le développement d'un projet.

Lion (23 juillet au 22 août): Vous êtes en mesure de former une association avec une personne que vous avez rencontrée récemment. Le domaine des partenariats professionnels et des unions affectives est placé sous l'influence bénéfique du Soleil, qui fait aujourd'hui son entrée en Lion. De nouveaux liens peuvent se développer, alors n'ayez pas peur de manifester votre intérêt envers quelqu'un qui vous intrigue.

Vierge (23 août au 22 septembre): Il pourrait s'agir d'un mardi que vous n'oublierez pas de si tôt! En face de votre Signe, la conjonction Lune-Uranus en Poissons peut entraîner une suite d'événements imprévus, soudains et peut-être même inespérés. À condition de ne pas commettre d'imprudences, vous ne perdrez rien à tenter d'appeler votre propre chance. L'imprévisible est la seule chose à laquelle on puisse vraiment s'attendre.

Balance (23 septembre au 23 octobre): Si on gagne de l'argent à parler, on gagne de l'or à se taire. Tant que Mercure se situe au carré de votre Signe, en Cancer, il est recommandé de bien réfléchir avant de révéler certaines informations. Il y a de ces choses que les autres ne doivent pas forcément savoir; du moins pas tout de suite. Les détails de projets non finalisés ou non officialisés peuvent demeurer secrets.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Avec une conjonction Lune-Uranus en Poissons, au trigone de votre Signe, vous ne devriez pas croire qu'une situation soit immuablement fixe, sans possibilité de changement. Au contraire, les transformations peuvent survenir au moment où vous vous y attendez le moins. Ne désespérez pas, un cadre restreignant pourrait se relâcher sans préavis et vous accorder beaucoup plus de liberté.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre):

Tandis que la Lune termine son séjour en Poissons, une prudence diplomatique est de mise. Il n'est pas forcément recommandé de dire tout ce que vous pensez. Contentez-vous surtout de ne pas dire ce que vous ne pensez pas. Évaluez le niveau de réceptivité de vos interlocuteurs avant de prendre position sur un sujet controversé. Soulagement demain avec le passage de la Lune en Bélier.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Votre attitude calme et décontractée ne passera pas inaperçue, et peut même faire pencher une décision en votre faveur. Outre les diplômes et l'expérience accumulée, votre façon de réagir aux événements et de vous y adapter sans faire de drame favorisera votre candidature. Votre comportement sympathique face aux autres vous rapportera plus que vous ne l'imaginez.

Verseau (20 janvier au 18 février): Les natifs du Verseau sont reconnus pour leur goût du changement et leur soif de renouveau. À prime abord, ce mardi peut sembler comme tant d'autres, avec peu de nouveautés à vous offrir. Mais n'oubliez pas que le Soleil fait son entrée dans votre Signe complémentaire, le Lion, et qu'en plus de vous stimuler, cela pourrait combler certaines de vos envies. Soirée étonnante en perspective!

Poissons (19 février au 20 mars): Les petites modifications peuvent avoir plus d'impact à long terme que les transformations radicales et subtiles. Au trigone de Mercure en Cancer, la conjonction Lune-Uranus en Poissons peut vous donner un éclair de génie; votre contribution est essentielle, même si les autres oublient de le mentionner. Ce n'est pas le temps de vous désintéresser d'un projet communautaire.

MARDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

22 juillet	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Bruno/(-15) Harry	Vie selon Annie	Des kiwis et des hommes		Ricardo	Bons baisers de France	Téléjournal/Midi	Pyramide	L'ÉTÉ INDIEN (1993) avec Matt Craven, Diane Lane, Alan Arkin.	Providence							La firme de Boston	Kif-kif	Pyramide	
TQS	L'été est Flash	L'avocat du diable			LA PRISON DE VERRE (2001) avec Diane Lane, Leelee Sobieski.		..nauf-ragés	Infopublicité	Infopublicité	La vie à tout prix: Chicago Hope	The City	Vie de couple					L'avocat du diable		Le Grand Journal	
CJPM	(5h30) Salut, bonjour!		BILLY ELLIOT (2000) avec Jamie Bell, Julie Walters, Lewis Gary.		Annie et ses hommes		Le TVA midi	TVA en direct.com	Shopping TVA	Infopublicité	Les feux de l'amour						Top modèles		Le TVA 17 heures	
TQc	Come-muse	Mélodious	Georges rétrécit	Teletubbies	Maca-roni	Zobo-omafoo	Le Bus magique	Rocket Power	Ramdam	Ramdam	Lucky Luke	Projet OVNI	Le code Chastenay	Visite libre	Mélodious	Dora	Rocket Power	Zobo-omafoo	Come-muse	
VOX	(7h00) Traficom	Pirouettes	Yoga chez	L'Art du Chi	Le pied ferme	Premier Plan	Meublez passions	Avec plaisir	Vélo Beat	Monte-bleuets	Mélez-vous de vos affaires!	Boom la vie	Blanc des yeux	Sans filtre	Bonheur total	Porte-bonheur	Premières vues	Pirouettes		

22 JUILLET	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal		Des squelettes	Le monde en parlait	Beautés désespérées / La transgression des règles		Bons baisers de France		Le Téléjournal		Des kiwis et des hommes		
TQS	Les Simpson	L'été est Flash	Sainte-Madeleine	450, chemin du golf	BLADE 2 (2002) avec Kris Kristofferson, Leonor Varela, Wesley Snipes.		110%		Le journal du soir		Vie de couple		
CJPM	Le TVA 18 heures	Sucré salé	Anges de la réno / Famille Anderson Partie 2 de 2	KM/H / Le genre	Caméra café	La grande évasion / Un simple inconnu	Le TVA 22 heures	Sucré salé	Vice Caché		FOU DE SAMBA (2000)		
TQc	Macaroni tout garni	Ramdam / Coco rasé	Ramdam	Les Kiki Tronic	National Geographic / Le monde perdu de la Bible	INSÉPARABLES (1999) avec Catherine Frot, Fabienne Babe, Jean-Pierre Darroussin.	(:35) Doc Monde / Tripoli, ville entr'ouverte	(:35) Les grands duels de la LNI / Ronde préliminaire					
TV5	(17h55) QuestChamp	Le Journal de France	Toute une histoire	Pas bête / L'hippopotame	La prophétie d'Avignon	Sables émouvants	TV5 le journal/ (25) Livre, jour	Viva Américas	Sur les traces de...				
CANAL D	Complément fou	Drôle de monde	Biographies / Marcel Aubut - La victoire à tout prix	Pris au piège / Tragédie ferroviaire à Osaka	Moments étonnants / Adrénaline totale	Autopsie / Un visage qui en dit long / Tenir la route	Vidéo patrouille	BUGSY, LE GANGSTER S...					
RDI	RDI en direct	RDI en direct sur l'actualité	400 fois Québec	Grands Reportages	Le Téléjournal	RDI en direct sur l'actualité	RDI en direct sur l'actualité	Le National	Le Téléjournal		Le journal RDI		
RDS	Info Sports	Sports 30	Vélo de montagne	ATP Tennis - Coupe Rogers (D)		Sports 30	Info Sports	Le monde du sport Gillette	Compétitions canines				
VIE	La bosse des noces	Le défi santé de Nicolas	Quand passe la cigogne	Au secours! / L'as du volant	Billets Verts / Jocelyn Hunt	Bye-Bye Maison	Remue-ménage	L'espace d'un été	Décore ta vie	Métamorphose	La bosse des noces	Oui, je le veux!	LA LUNE DANS LE LAC (2004)
SERIES+	Voisins, voisins	Voisins, voisins	La loi et l'ordre: Crimes sexuels / Le seul témoin	Les experts / Enquête parallèle	Les experts / Pièces rapportées	Victimes du passé / La vie est un cabaret	Porté disparu	Le destin de Lisa					
Z	La porte d'Atlantis / Une nouvelle ère	Banc d'essai/ peuple	Comment c'est fait	Dead Zone / L'homme fantôme	Invasion / Le dernier sacrifice	Eureka / Intelligence artificielle	Le cobaye	Les tordus	Comment c'est fait				
HISTORIA	Compte à rebours / L'attentat d'Oklahoma City	Chasseur de mystères	Passion maisons / Rosemère	JAG / Sans pilote	(:55) Kaamelott	LE MURMURE DES VAGUES (2005) avec Matthias Habich, Florian Stetter, Marie Bäumer.	Journal de l'histoire						
ÉVASION	Mordu de la pêche / Irlande	Le Tour de France 2008 / Étape 16: Cuneo - Jausiers				50 Heures de vacances / New York	Dans la roue du Tour / Au fil de la Pimpine	Le Top 10					
CBJET	CBC News at Six	Coronation Street	Just for Laughs: Gags	Rick Mercer Report	This Hour Has 22 Minutes	The Tudors	CBC News: The National	The Hour / Jean Chrétien, Raine Maida.	Soccer				
TSN	Off the Record	SportsCentre	2008 ESPY Backstage	ATP Tennis - Coupe Rogers (D)			SportsCentre	In This Corner	Boxing				
SPNET	Prime Time Sports	LMB Baseball / Blue Jays de Toronto c. Orioles de Baltimore (D)					Sportsnet Connected	Sportsnet Connected	Best Damn Sports Show Period				
ARTV	Visite libre	La Vie, La Vie / L'âge ingrat	Cabine C / Lise Dion, Louise Lecavalier.	Duplessis / L'échec	LENNY (1975) avec Valerie Perrine, Jan Miner, Dustin Hoffman.	Visite libre	Rendez-vous ARTV	Elles					
VOX	Parents avis	Académie des mots	Rue du Parvis	L'étéjournal Outaouais	Juste pour rire	En route vers mon premier gala Juste pour rire	Baromètre	Rue du Parvis	Le guide de l'auto	Parents avis			

MOTS CROISÉS

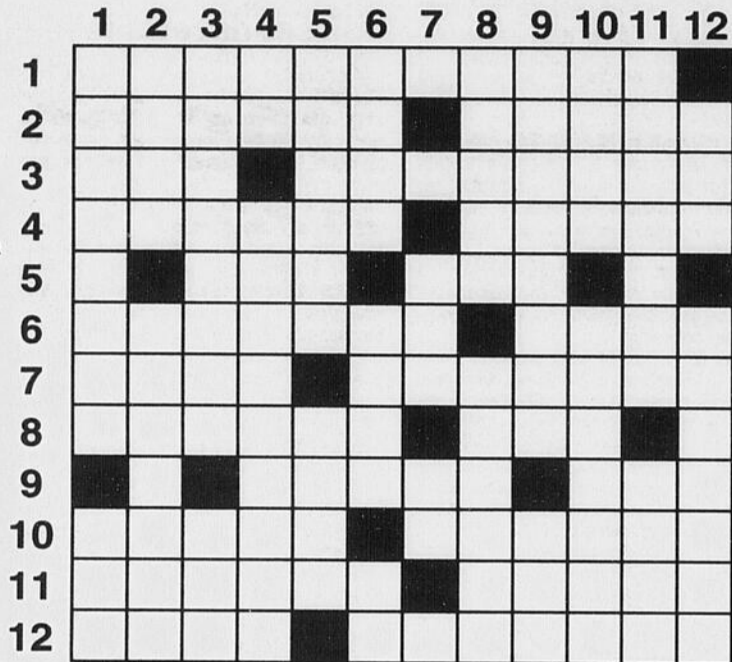
www.hannequart.com

HORIZONTALEMENT

1. Bénigne.
2. Groin - Outil de cordonnier.
3. Mamelle de la vache - Pousser son cri, en parlant de la corneille.
4. Elle adore le poisson - Pas beaucoup.
5. Marque la similitude - Allure la plus lente du cheval.
6. Bouffon - Vachement.
7. Arbre d'Afrique - Expression du visage.
8. Massacre - Possessif.
9. Vin de liqueur du Portugal - Petit singe.
10. Métal très malléable - Points décisifs au judo.
11. État d'exaltation - Civilisation musulmane.
12. Encaustiqué - Récipient pour une infusion.

VERTICALEMENT

1. Considérable - Écouter l'énumération.
2. Douce, dans un chant de Noël - Contusionné.
3. Squelette - Arrose Berne.
4. Symbole du fer - Alcaloïde du rauwolfia.
5. Aisé - Peuvent être positifs ou négatifs.
6. Rivière du Bassin parisien - Affaiblir - Entre deux mots.
7. Ce n'est pas un débutant - Titane.
8. Mammifère ongulé voisin de la



22 juillet 2008

MC2150

Solution du no 2149

1	P	E	R	F	I	D	E	S	O	T	S
2	A	R	A	P	I	M	B	E	C	H	E
3	P	I	C	H	E	T	A	R	C	O	N
4	E	C	H	E	C	U	L	T	I	M	E
5	R	A	L	A	S	K	A	S	I	S	
6	A	P	T	E	A	R	I	A	S		
7	S	R	N	A	J	A	R	H	E	A	
8	S	E	M	E	O	I	N	T	E	V	
9	E	V	E	A	U	N	E	C	R	I	
10	R	E	L	A	X	I	S	A	T	I	S
11	I	N	E	D	I	T	E	M	O	D	E
12	E	U	R	O	S	N	O	I	R	E	S

9. chèvre - Projet irréalisable.
10. Qui est très connu - Vingt-troisième lettre grecque.
11. Met un petit au monde - Passé à la poêle.
12. Horripiler - Libertaire.
13. Division de l'histoire - Attitude discriminatoire.

MOT MYSTERE

ÉCRITURE - Un mot de 7 lettres

E	R	E	T	C	A	R	A	C	O	D	E	R	P	E
I	A	S	S	E	T	T	E	U	Q	I	T	E	E	L
B	E	L	I	C	N	E	T	S	I	G	I	P	N	G
E	R	F	F	I	H	C	R	A	Y	O	N	A	I	E
C	P	H	R	A	S	E	R	S	U	J	E	T	M	R
R	A	I	M	R	A	N	E	E	L	R	R	E	I	I
E	G	P	T	E	E	C	G	I	E	E	M	R	S	O
R	E	C	N	R	R	Y	R	C	M	O	O	I	S	M
U	H	I	R	I	E	E	A	A	I	N	T	T	I	I
T	L	E	T	R	N	F	M	R	D	B	Y	E	V	R
A	U	U	G	C	F	E	E	E	D	L	M	X	E	G
R	R	G	R	E	Y	O	V	N	E	O	A	T	T	O
E	R	I	A	R	E	T	T	I	L	C	I	E	U	M
E	E	A	V	O	L	U	M	E	I	D	N	S	D	M
R	U	N	E	D	O	U	B	L	E	T	T	R	E	E

- | | | | |
|-----------|-----------|------------|---------|
| AIGU | EFFACER | LETTRE | RONDE |
| ALINEA | EMARGER | LIRE | RUNE |
| ARDOISE | ENCRE | LITTÉRAIRE | STENCIL |
| BEC | ENCRIER | MAIN | STYLE |
| BLOC | ENVOYER | MEMOIRE | SUJET |
| CARACTERE | ÉPITRE | MINE | TAPER |
| CHIFFRE | ERREUR | MISSIVE | TEXTE |
| CODER | ESSAI | MOT | TIRET |
| CRAYON | ÉTIQUETTE | PAGE | TREMA |
| DELIE | ÉTUDE | PHRASE | VOLUME |
| DOUBLE | GOMME | PIGISTE | |
| ÉCRIRE | GRAVE | RATURER | |
| ÉCRITURE | GRIMOIRE | RAYER | |
| ÉDITER | HAMPE | REGLE | |

Solution du dernier problème : VAUTRAIT

22 juillet 2008

No 1865

		2	8	4				6		
8	3				6	2				
						5		8	1	
					2	1				
		5	7				4		8	
	4						3			
2										
5		6		3					4	
				8		6			9	

Niveau de difficulté : MOYEN

1015

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 1014

8	4	1	6	3	5	2	7	9
2	5	3	4	9	7	8	6	1
6	7	9	2	8	1	5	3	4
4	9	8	5	7	2	3	1	6
3	6	7	8	1	4	9	2	5
5	1	2	3	6	9	7	4	8
1	2	6	7	5	8	4	9	3
9	8	4	1	2	3	6	5	7
7	3	5	9	4	6	1	8	2

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

PEANUT



BEN



BORIS



SIMARD-185

ÉCONOMIE

OR	DOLLAR	EURO	ARGENT	PÉTROLE
965.55 (once \$ can)	99.86 (cents US)	1.59 (\$ can)	N/D (once \$ can)	1.0014 (baril \$ US)

Principaux indices			
Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	808.83 \$	3.26 \$	120024501
S&P/TSX 300	13516.00 \$	55.71 \$	207760159
S&P/TSX VENTURE	2298.74 \$	15.43 \$	46390336
DOW JONES	11496.60 \$	49.91 \$	378614493
NASDAQ/USA	2282.78 \$	-29.52 \$	-
NASDAQ/Canada	1099.95 \$	16.26 \$	-

Titres vedettes à Toronto				
Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture
AbitibiBowater Inc.	ABH	9.03 \$	8.36 \$	8.81 \$
Barrick Gold Corp	ABX	48.49 \$	47.01 \$	48.35 \$
ACE Aviation Holdings	ACE.B	10.70 \$	9.80 \$	10.03 \$
Arc Energie	AET.UN	32.25 \$	31.10 \$	32.25 \$
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	10.75 \$	10.40 \$	10.42 \$
Bombardier CL A	BBD.A	7.22 \$	6.90 \$	7.00 \$
Bombardiers Inc.	BBD.B	7.20 \$	6.83 \$	6.93 \$
BCE Inc.	BCE	39.07 \$	38.50 \$	38.59 \$
Bennett Environmental Inc.	BEV	0.30 \$	0.28 \$	0.30 \$
Bank of Montreal	BMO	47.16 \$	45.23 \$	45.74 \$
Bank of Nova Scotia	BNS	49.14 \$	47.70 \$	47.90 \$
CAE Inc	CAE	10.75 \$	10.55 \$	10.60 \$
Groupe Canam Inc.	CAM	10.99 \$	10.01 \$	10.66 \$
Cascades Inc.	CAS	6.14 \$	5.62 \$	6.00 \$
Cogeco Cable Inc.	CCA	38.50 \$	37.84 \$	37.95 \$
Campbell Res.	CCH	0.09 \$	0.09 \$	0.09 \$
Canfor	CFP	7.17 \$	7.00 \$	7.07 \$
CIBC	CM	59.56 \$	57.28 \$	57.75 \$
Canadian Natural Res.	CNQ	90.02 \$	85.25 \$	89.43 \$
CN Railway Company	CNR	52.15 \$	50.82 \$	50.97 \$
Canadian Oil Sands	COS.UN	48.15 \$	46.12 \$	48.01 \$
Canadian Pacific Railway	CP	67.96 \$	66.02 \$	66.63 \$
Canadian Tire	CTC	66.32 \$	66.00 \$	66.00 \$
Canadian Western Bank	CWB	24.75 \$	23.27 \$	23.54 \$
Dominar	UFS	4.88 \$	4.66 \$	4.74 \$
Emera	EMA	22.55 \$	21.82 \$	22.41 \$
Enerplus	ERF.UN	42.74 \$	41.01 \$	42.36 \$
CGI Group Inc.	GIB.A	10.40 \$	10.00 \$	10.07 \$
Transcontinental Inc.	TCLA	15.43 \$	14.74 \$	15.25 \$
Great-West Lifeco	GWO	28.75 \$	27.82 \$	28.00 \$
Gaz Metropolitan	GZM.UN	14.68 \$	14.49 \$	14.62 \$
Industrial Alliance	IAG	34.75 \$	34.30 \$	34.52 \$
Societe financiere IGM	IGM	40.27 \$	39.20 \$	39.20 \$
Imperial Oil	IMO	50.00 \$	48.10 \$	49.89 \$
Quebecor World	QW	0.17 \$	0.16 \$	0.17 \$
Cossette Com. Group	KOS	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Loblaws Cos.	L	31.03 \$	29.74 \$	30.90 \$
Laurentian Bank	LB	41.73 \$	40.69 \$	40.69 \$
Manitoba Telecom	MBT	41.45 \$	40.68 \$	41.14 \$
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	10.47 \$	9.92 \$	10.38 \$
Magna International	MGA	61.21 \$	59.10 \$	60.13 \$
Metro Inc.	MRU.A	27.53 \$	26.57 \$	27.25 \$
National Bank	NA	52.00 \$	49.82 \$	50.30 \$
Nova Chemicals Corp.	NCX	25.75 \$	24.86 \$	25.64 \$
Nortel Networks	NT	7.18 \$	6.84 \$	6.90 \$
Pro AMS	PAM.UN	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	48.01 \$	44.90 \$	47.11 \$
Petro-Canada	PC	49.94 \$	48.13 \$	49.15 \$
Precision Drilling Corp.	PD.UN	24.77 \$	23.53 \$	24.00 \$
Jean Coutu Group	PJCA	8.05 \$	7.87 \$	7.87 \$
Potash Corp	POT	222.99 \$	212.31 \$	222.99 \$
Power Corp.	POW	31.57 \$	30.13 \$	30.30 \$
Power Financial	PWF	33.00 \$	31.95 \$	32.00 \$
Quebecor Inc.	QBR.B	23.90 \$	23.25 \$	23.65 \$
Rogers Comm. Inc.	RCL.B	40.26 \$	38.78 \$	38.88 \$
Royal Bank	RY	45.84 \$	44.02 \$	44.33 \$
Saputo Inc.	SAP	27.31 \$	26.57 \$	26.57 \$
Sears Canada	SCC	23.28 \$	22.58 \$	22.79 \$
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	1.91 \$	1.91 \$	1.91 \$
Shaw Communications	SJR.B	22.93 \$	22.31 \$	22.64 \$
Sun Life financial	SLF	42.15 \$	41.24 \$	41.43 \$
SNC-Lavalin	SNC	54.90 \$	53.66 \$	54.60 \$
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	11.51 \$	11.35 \$	11.43 \$
Suncor Energy Inc.	SU	56.38 \$	54.17 \$	56.02 \$
Telus Corporation	T	40.70 \$	39.90 \$	40.08 \$
Transalta Corporation	TA	38.10 \$	36.00 \$	37.11 \$
Tembec	TBC	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
TD Bank	TD	61.10 \$	58.60 \$	59.28 \$
Teck Cominco Corp.	TCK.B	41.18 \$	40.00 \$	40.72 \$
Talisman Energy Inc.	TLM	19.51 \$	18.65 \$	19.40 \$
Epcor Power	EPUN	21.28 \$	20.11 \$	21.00 \$
TransCanada Pipe	TRP	38.76 \$	37.92 \$	38.20 \$
Transat AT	TRZ.B	18.66 \$	18.10 \$	18.34 \$
Torstar Corp.	TS.B	10.91 \$	10.38 \$	10.66 \$
Westcast Industries	WCSA	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Weston George Ltd	WN	46.98 \$	45.10 \$	46.82 \$

TORONTO				
Les titres les plus actifs				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Transalta corp	TA	37.11 \$	4.86 \$	9154180
New gold inc	NGD.NT	94.50 \$	0.50 \$	7000000
Bombardier inc	BBD.B	6.93 \$	-0.22 \$	6207312
Royal bank of	RY	44.33 \$	-0.37 \$	5186876
Blue note mining	BN	0.09 \$	0.01 \$	4590394
Toronto dominion	TD	59.28 \$	0.75 \$	4560071
Yamana res inc	YRI	14.50 \$	0.48 \$	3640329
Goldcorp inc	G	46.13 \$	0.14 \$	3575619
Talisman energy	TLM	19.40 \$	0.64 \$	3496809
Eastern platinum	ELR	2.06 \$	-0.01 \$	3431704

Les plus fortes hausses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Potash corp	POT	222.99 \$	11.83 \$	1346978
Oil sands split	OST.UN	218.53 \$	9.02 \$	4000
Taiga building	TBL.NT	96.00 \$	8.24 \$	45250
Agrium inc	AGU	99.68 \$	5.72 \$	1044784
Transalta corp	TA	37.11 \$	4.86 \$	9154180
Fording canadian	FDG.UN	80.05 \$	4.80 \$	825632

Les plus fortes baisses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Fairfax financial	FFH	250.32 \$	-9.68 \$	42451
Algoma central	ALC	122.50 \$	-7.50 \$	370
Molson coors	TPX.B	55.93 \$	-2.35 \$	1184
Mmx mineracao e	XMM	26.00 \$	-2.00 \$	50000
Bpo properties ltd	BPP	50.01 \$	-1.98 \$	1950
Katanga mining ltd	KAT.WT	4.25 \$	-1.73 \$	2100

NEW-YORK				
Les titres les plus actifs				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Bank of america	BAC	28.56 \$	1.07 \$	163678042
Citigroup inc	C	19.69 \$	0.34 \$	116927983
Schering-plough	SGP	18.95 \$	-2.49 \$	108520448
Fannie mae	FNM	14.13 \$	0.73 \$	106224914
Wachovia corp	WB	13.18 \$	0.21 \$	102640469
Freddie mac	FRE	8.75 \$	-0.43 \$	95092659
Washington mutual	WM	5.48 \$	-0.44 \$	94153323
Wells fargo & co	WFC	27.54 \$	-0.32 \$	70563482
Ishares trust	IWM	69.72 \$	0.84 \$	70132445
Merck & co inc	MRK	35.33 \$	-2.35 \$	56227763

Les plus fortes hausses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Berkshire hathaway	BRK.A	117900.00 \$	610.00 \$	444
Wachovia corp 7.5%	WB.PR.T	738.75 \$	23.96 \$	136879
Berkshire hathaway	BRK.B	3936.90 \$	22.90 \$	20163
Rio tinto plc adr	RTP	421.00 \$	19.50 \$	207005
Bank of amr 7.25%	BAC.PR.L	906.00 \$	13.74 \$	186999
Potash corp	POT	222.75 \$	13.64 \$	7820069

Les plus fortes baisses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Nvr inc	NVR	503.18 \$	-21.42 \$	59321
Schering 6% mcp 10	SGP.PR.B	186.07 \$	-16.48 \$	195345
Alleghany corp	Y	299.40 \$	-13.21 \$	16239
Mastercard inc cl	MA	267.90 \$	-12.96 \$	4734047
White mountains	WTM	409.90 \$	-10.10 \$	32870
Fairfax financial	FFH	249.88 \$	-6.10 \$	80342

NASDAQ				
Les titres les plus actifs				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Powershares qqq	QQQQ	44.78 \$	0.19 \$	126691993
Microsoft corp	MSFT	25.64 \$	-0.22 \$	77472385
Intel corp	INTC	22.09 \$	0.00 \$	48610927
Apple inc	AAPL	166.29 \$	1.14 \$	44845630
Cisco systems inc	CSCO	21.84 \$	0.18 \$	44810835
Applied materials	AMAT	17.81 \$	-0.47 \$	28599844
Sirius satellite	SIRI	2.42 \$	0.14 \$	24896734
Yahoo! inc	YHOO	21.67 \$	-0.78 \$	24608045
Dell inc	DELL	23.98 \$	-0.25 \$	23573179
E*trade financial	ETFC	3.65 \$	-0.01 \$	22003606

Les plus fortes hausses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Clayton williams	CWEI	97.58 \$	7.09 \$	115433
Baidu.com inc adr	BIDU	297.00 \$	5.46 \$	2125884
Wynn resorts ltd	WYNN	93.43 \$	5.40 \$	3486803
Olympic steel inc	ZEUS	58.42 \$	4.93 \$	279523
T-3 energy	TTES	66.29 \$	4.26 \$	185024
Sunpower corp	SPWR	80.92 \$	4.22 \$	2332843

Les plus fortes baisses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Huntington bancs nc	HBANP	791.67 \$	-23.21 \$	745
Arthrocare corp	ARTC	23.21 \$	-16.82 \$	14628595
Google inc a	GOOG	468.80 \$	-12.52 \$	5893012
National western	NWLIA	211.68 \$	-7.32 \$	400
Cme group inc	CME	325.53 \$	-7.14 \$	986304
Telefonos de mex	TFONY	19.52 \$	-5.46 \$	2028

Caisses de retraite fédérales

Des pertes de 920 millions \$

LA PRESSE

MONTRÉAL - La crise du marché du crédit depuis un an a coûté au moins 920 millions de dollars en pertes spéciales aux principales caisses de retraite des employés fédéraux, incluant les Forces armées et la GRC.

Et de ce montant significatif, au moins 450 millions \$ est attribuable à la crise particulière du PCAA (papier commercial adossé à des actifs), constate-t-on dans le rapport annuel tout juste publié par Investissements PSP, principal administrateur des caisses de retraite fédérales.

Au 31 mars dernier, PSP détenait encore pour 1,97 milliard en PCAA en valeur nominale, mais dont la valeur marchande n'était estimée qu'à 1,52 milliard.

L'autre part des pertes spéciales, soit 470 millions \$, est attribuée par PSP à une «réduction de valeur» d'autres titres financiers mis à mal par la crise des TGC, ou titres garantis par des créances.

Dans ce cas, au 31 mars dernier, PSP détenait des TGC pour une «valeur notionnelle» de 1,4 milliard. Il s'agit d'une mesure financière particulière qui est utilisée dans le milieu complexe des produits dérivés du crédit.

Par ailleurs, les pertes de la crise du crédit subies par les caisses de retraite fédérales, qui renferment 38,9 milliards d'actifs, se sont avérées telles qu'elles ont fait basculer leur rendement en zone négative.

Ce rendement négatif perte de valeur nette s'affiche à moins 0,3% pour leur exercice terminé le 31 mars, selon le rapport de PSP.

Cette perte représente un recul marqué par rapport au rendement annualisé de 9,3% réalisé au cours des quatre dernières années parmi les caisses de retraite administrées par PSP.

Pareil recul est en partie attribuable aux déboires des marchés boursiers et financiers durant plusieurs mois avant le 31 mars dernier.

Néanmoins, on constate à la lecture détaillée du rapport annuel que les caisses de retraite fédérale gérées par PSP ont été affectées davantage que leurs comparables par la crise des titres de crédit.

Rendement médiocre

En fait, leur rendement consolidé et négatif de moins 0,3%

s'avère bien pire que le maigre rendement moyen de 1,3% comptabilisé parmi les indices de référence de PSP, selon les types de placements.

Rendement

Ce rendement négatif s'avère aussi en contradiction directe avec l'objectif officiel de PSP de dégager un «rendement à long terme supérieur de 4,3% à l'inflation».

«Ce rendement négatif représente un recul significatif pour nos caisses de retraite. Et c'est même très sérieux en ce qui concerne les pertes de 920 millions reliées aux titres de crédit comme le PCAA», adéploré James Infantino, principal analyste des caisses de retraite à l'Alliance de la fonction publique.

Ce syndicat représente 130 000 employés du gouvernement fédéral et de ses principales agences, en plus de milliers de retraités.

À la haute direction de PSP, dont les bureaux sont à Montréal, aucun dirigeant n'a voulu commenter hier les résultats au-delà des textes officiels publiés dans le rapport annuel. □

Offre pour TransAlta

PRESSE CANADIENNE

CALGARY - La société TransAlta (TSX:TA), le plus important producteur d'électricité en Alberta, a reçu une proposition d'achat évaluée à 7,8 milliards \$ de la part de LS Power Equity Partners et Global Infrastructure Partners, deux entreprises basées à New York.

L'offre, soumise à TransAlta par les deux firmes, vendredi, après la fermeture des marchés, mentionne une possible acquisition de chacune des actions émises et en circulation de TransAlta pour 39 \$ en espèces.

Le montant proposé constitue une prime de 21 pour cent par rapport au cours de l'action de TransAlta à la fermeture des marchés vendredi.

TransAlta a indiqué lundi que son conseil d'administration allait mandater un comité spécial d'administrateurs indépendants afin de se pencher sur cette proposition et d'y répondre dans les délais requis. □

Les Petites P.A.

Les Petites Annonces... C'est fait!

549-4444

LIGNE SANS FRAIS 1 (800) 866-3658

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30

CVENDU
C'EST GRATUIT!
Le site des petites annonces du Quotidien

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

SAINT-FÉLICIEN et les environs
679-3832

100 Immeubles commerciaux

101 Bâtisses commerciales



BÂTISSE de 7.000 pi.ca, 20' de hauteur, 3.000 pi.ca de bureau meublé à neuf, air climatisé, avec mezzanine, 4.000 pi.ca d'entrepôt chauffé au gaz avec quai de déchargement, 20.000 pi.ca de cour clôturée, système de détection de mouvement, système d'alarme. Tél.: 418-547-2114, demandez Luc.

104 Commerces à vendre

DÉPANNEUR à vendre. Excellent chiffre d'affaire, réputation bien établie, bien situé, idéal pour famille! Soyez votre propre patron. Pour informations: 418-550-2309 (agent s'abstenir).

SALON de coiffure avec possibilité bronzage et esthétique, clientèle bien établie, bien situé, idéal jeune investisseur. Tél.: 542-0813 après 18h.

106 Entrepôt à louer

CHICOUTIMI mini entrepôts pour meubles, électroménagers, etc., rangement divers. Tél.: 418-820-3316. CHICOUTIMI-NORD 500 pi.ca., pour meubles, motos, etc., chauffé, éclairé. Grand entrepôt pour moto-neige, motos, etc. plusieurs espaces disponibles. Tél.: 418-818-1949.

JONQUIERE centre-ville, entrepôt 40x60, 1.200\$/mois, chauffé, éclairé, libre. Tél.: 418-547-2035. PROBLEME d'entrepôt? Entrepôt mobile (conteneur maritime) à vendre ou à louer. Livraison rapide, sécuritaire. Tél.: 820-7715 Pierre ou 718-5822.

109 Locaux à louer

CARREFOUR Racine, 200 à 2.000 pi.ca., excellente condition, chauffé, éclairé, climatisé, pour bureau, clinique, commerce, etc. Vaste stationnement, mois gratuits. Tél.: 690-0254, Linda Gagnon.

CHICOUTIMI Boul. Talbot différentes grandeurs avec ou sans porte de garage. Tél.: 418-690-6763.

CHICOUTIMI-NORD petit local 1.000 pi.ca, idéal cours peinture ou autre. Garage 4 portes, idéal peinture, débosselage, mécanique générale. Tél.: 418-818-1949.

CHICOUTIMI parc industriel, local 50x50, 2 portes de garage. Tél.: 418-818-1477.

JONQUIERE 2166 St-Hubert, idéal pour bureau, coiffure, esthétique. Tél.: 418-547-2035.

JONQUIERE 3904, rue St-Clément (coin St-Dominique), idéal pour coiffure, bureau, 570 pi.ca. Tél.: 540-0233, 540-2788.

LOCATION de chaise coiffeur(euse), très beau local tout aménagé, Carrefour Racine, excellentes conditions, mois gratuits. Tél.: 690-0254 Linda Gagnon.

200 Habitations résidentielles

201 A partager

CHICOUTIMI 4½, cherche colocataire non fumeur, centre-ville, prix à discuter. Tél.: 418-602-3002.

203 Chalet à vendre

AU kilomètre 63, à l'entrée du Parc des Laurentides, habitable à l'année. Tél.: 418-344-1376.

CHUTE-DES-PASSES kilomètre 72, tout équipé, Tél.: 418-480-1314.

JONQUIERE lac Hercule, chalet #80, 3 saisons 55.000\$ négociable. Tél.: 418-548-9878.

204 Chalet à louer

FALARDEAU, bord eau, 3 chambres, tout équipé, libre juillet et août. Tél.: 418-612-6513, 418-812-6799.

LA BAIE 8242 (1 chambre) et 8252 (2 chambres), Chemin de la Batture, à la semaine ou au mois, non fumeur, pas d'animaux. Tél.: 418-544-4010, 418-549-5938.

LABRECQUE Domaine Lemieux, près du lac, 7 chalets, 425\$ à 600\$/semaine, plus taxes, tout inclus. Disponibles sauf semaines de la construction. Pour informations ou réservation: Tél.: 418-481-2442.

204 Chalet à louer

LAC-A-LA-CROIX bord de l'eau, 2 chambres, laveuse, sècheuse, terrasse, etc., semaine ou mois. Tél.: 514-913-2921.

LAC-BOUCHETTE 3 chambres, à la semaine ou au mois, tout inclus: bateau, pédalo, moteur. Immense terrain pour camper, intimité totale. Idéal pour endroit de pêche. Tél.: 418-540-2400.

LAC-KENOGAMI, meublé, plage, pédalo, très propre. Tél.: 418-542-5654, 418-542-5076.

LAMARCHE 4 chalets rustiques bord de l'eau, plage, pêche (doré, ouananiche, brochet), camping et marina Tchtogama. Tél.: 418-481-2222.

ST-FELIX-D'OTIS, lac Goth, à la semaine ou au mois, 750\$/semaine, 1200\$/mois. Tél.: 418-544-4242, 418-540-1374.

ST-FELIX-D'OTIS Lac Otis, tout équipé, 2 chambres, libre. Tél.: 418-544-2412, 418-542-3870.

ST-GEDEON, chalet-maison, accès aux plus belles plages (option spa), tout équipé, maximum 6 personnes, à la semaine, du 3 août à septembre. Tél.: 418-480-0491, 418-662-5406.

ST-HENRI-DE-TAILLON site enchanteur, plage privée, très grand terrain, 3 chambres, climatiseur, juillet-août-septembre. Tél.: 418-695-2745, 418-817-3924.

ST-METHODE bord du lac St-Jean, très beau site, libre juillet à octobre, endroit pour passer de belles vacances, sécuritaire, repos assuré, loisirs, pêche, prix réduit. Tél.: 418-679-3619.

205 Chambres à louer

CHICOUTIMI buanderie, cable, cuisine, pour travailleur(se) ou voyageur, propre, tranquille. Tél.: 418-696-3415, 418-550-9415.

CHICOUTIMI près hôpital, cégep, université, Multi-Hexa, groupe CGI, non fumeur(euse), cuisine, laveuse, sècheuse. Tél.: 418-549-3372.

FALARDEAU personne amoureuse de la nature. Possibilité d'avoir cheval. Idéal pour personne retraitée. 60\$/semaine. Tél.: 418-673-7638, 418-693-6145.

GARCONNIERE voisin Place Royaume, sous-sol, chauffé, éclairé, meublé, non fumeur(euse), pas d'animaux. Tél.: 418-699-7825.

JONQUIERE grande pièce, non fumeur, tout compris, salon, cuisine. Tél.: 418-542-8183.

JONQUIERE rue de la Charente, 4 chambres, tout inclus. Tél.: 418-542-1371 (laissez message).

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI 4½, 5½, 2 minutes Place Royaume, pas TPS, ni TVQ, 84.000\$. Tél.: 815-3383.

CHICOUTIMI haut de gamme, rue des Faucons, style manoir, prix à partir de 135.900\$. Livraison novembre 2008, 1.050 pi.ca., pierre et brique Permacon, certifiés Novo climat (25% d'économie d'électricité), clés en main, incluant remise et stationnement. Aussi jumelés haut de gamme, secteur des Roitelets, clés en main, à partir de 156.200\$ plus taxes. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.: 690-6703. www.constructionspb.com

CHICOUTIMI rue des Faucons, secteur des Roitelets, 1150 pi.ca., grande fenestration, tout brique, balcon couvert 12x12, plancher bois franc, céramique chauffante, armoires polyester ou bois franc, foyer au gaz, terrassement, remise et asphalte inclus ainsi que garantie Qualité Habitation et Novo-Climat et service de décoration. Prix à partir de 136.827\$ + taxes, possibilité de location. Pour information: Réno Concept. Tél.: 418-818-0456 ou 418-693-1891.

CHICOUTIMI unité de condominiums de construction supérieure, secteur Chemin de la Réserve, superficie habitable 1.080 pieds carrés avec certification Novoclimat. Encore 1 unité de disponible. Clés en main à partir de 121.900\$ plus taxes. Nouveau projet 4 unités autonome 2008. Les Entreprises de Construction Gigari inc. Tél.: 418-696-1817.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 1101 des Roitelets, beau, penthouse, 2 balcons, vue exceptionnelle, possibilité option d'achat, 1.350\$/mois (garage intérieur optionnel). Tél.: 418-592-7899, Régis Morin, La Capitale.

208 Logements à louer

1½, 2½, 3½
PRES Place Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.: 418-815-3383

208 Logements à louer

2/1/2, 3/1/2, 4/1/2
DERNIÈRE CHANCE
CHICOUTIMI et CHICOUTIMI-NORD, LOGEMENTS ENTièrement RENOVÉS, CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT, disponibles immédiatement, mois d'août et septembre. Excellente clientèle. À VOIR! Tél.: 820-7725.

2½, 3½ Chicoutimi. 4½, Ville de La Baie. Tél.: 543-4037.

2½ ARVIDA St-Philippe, près des services, 375\$/mois, chauffé, éclairé, meublé. Tél.: 418-548-2421.

ARVIDA 3½ chauffé, éclairé, (possibilité meublé), libre. Tél.: 418-543-8605, 418-543-5834.

CHICOUTIMI 1½, studio, arrière place Royaume, 350\$/mois, meublé, chauffé, éclairé, idéal étudiant(e), travailleur(euse) autonome, non fumeur, libre. Tél.: 418-693-0071.

CHICOUTIMI 3½ (2): rez-de-chaussée, 470\$/mois, semi-meublé, meublé, chauffés, éclairés. Tél.: 418-540-2307.

CHICOUTIMI 3½, 991 rue St-Paul, non-chauffé, non-éclairé, 400\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 418-543-8605, 418-543-5834.

CHICOUTIMI 3½, endroit tranquille, semi meublé ou meublé, chauffé, éclairé, 400\$/mois, libre 1er septembre. Tél.: 418-543-1810, 418-812-0220.

CHICOUTIMI 3½, Georges-Vanier, près des services, 475\$/mois, semi-meublés, chauffés, éclairés, libres septembre. Tél.: 418-818-0800.

CHICOUTIMI 3½, libre immédiatement, 3½ construction neuve, prêts septembre. Tél.: 418-612-6109, 418-550-8192.

CHICOUTIMI 3½, près Université, 440\$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé. Tél.: 418-545-7657, 418-590-7657.

CHICOUTIMI 4½, 1824 boul Saguenay Ouest, rénové, chauffé, non éclairé, libre, 550\$/mois. Tél.: 418-590-5005 (jour), 418-549-3233 (soir).

CHICOUTIMI 4½, 6½, rue St-Paul, non chauffé, non éclairé, libre août. Tél.: 418-815-4846.

CHICOUTIMI 4½, beau, grand, tranquille, centre-ville, proximité cégep, université, 565\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-602-1908.

CHICOUTIMI 4½ condo, tout meublé, tout équipé, location au mois. Tél.: 693-4242.

CHICOUTIMI 4½, duplex, 475 Marcel-Portail, entrée indépendante, rénové, 600\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-667-1523, 418-808-5634.

CHICOUTIMI 4½, nouveau quartier Murdoch, construction récente, grand, très beau, demi sous-sol, entrée indépendante, chauffé, éclairé, libre 1er août, 600\$/mois. Tél.: 418-543-2909, 418-592-2902.

CHICOUTIMI 4½, rue d'Angoulême, bois flottant, 550\$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. www.grtinc.ca Tél.: 418-543-9520.

CHICOUTIMI 5½, 44 Smith Ouest, 620\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er août. Tél.: 418-590-5005 (jour), 418-549-3233 (soir).

CHICOUTIMI 5½, chauffé, eau chaude fournie, 2 chambres. Tél.: 418-543-3665.

CHICOUTIMI 5½, haut de gamme, 880 Georges-Vanier, entrée indépendante, céramique, plancher flottant, bain tourbillon, idéal pour retraité, 675\$/mois, libre. Tél.: 418-820-7725.

CHICOUTIMI 5½, Rivière-du-Moulin, 2 étages, non chauffé, non éclairé, déneigé. Tél.: 418-543-8661.

CHICOUTIMI arrière Place du Royaume, 3½, chauffé, éclairé, semi-meublé, 440\$/mois. Boul. de l'Université, 4½, 3½, 2½, chauffés, éclairés, semi-meublés, 590\$/mois, 400\$/mois, 320\$/mois. Tél.: 418-543-8717, 418-540-4716.

CHICOUTIMI-NORD 2½, grand, demi-sous-sol, grandes fenêtres, vue sur Saguenay, 425\$/mois, meublé, chauffé, éclairé, endroit tranquille, parfait pour personne seule non fumeuse, libre. Tél.: 418-812-9292.

CHICOUTIMI-NORD 5½, grand, bien insonorisé, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre. Tél.: 418-590-4657, 590-4756.

CHICOUTIMI voisin Université, pas de chien, chauffés, éclairés, eau chaude, tout inclus, stationnements, libres: 2½, 395\$/mois; 3½, 475\$/mois. Tél.: 418-812-5070.

JONQUIERE 3½, 4078 Loire, app. 6, 410\$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, idéal personne âgée, non fumeuse, libre septembre. Tél.: 548-6951, 812-5646, 591-6606, 695-2660.

JONQUIERE 3½, 4½, centre-ville, non chauffés, non éclairés. Tél.: 418-303-0525.

208 Logements à louer

JONQUIERE 3½, grand, 2ième étage, rénové, 2 stationnements, entrée laveuse/sècheuse, non chauffé, non éclairé, terrain arrière, libre, 360\$/mois. Tél.: 418-592-7676.

JONQUIERE 3½, planchers refaits, plâtrés, peinturés, meublés, chauffés, éclairés, libres immédiatement, mois de juillet gratuit. Tél.: 418-590-4664.

JONQUIERE 4½, 2189 St-Maurice, près des services, 475\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er août. Tél.: 418-548-7539 (répondeur).

JONQUIERE 4½, 2e étage, près des services, idéal personne seule, endroit tranquille, 395\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 418-547-6469.

JONQUIERE 4½, 3737 St-Michel, 375\$/mois, plancher flottant, céramique, repeint, libre immédiatement. Tél.: 418-542-8486.

JONQUIERE 4½, 5½, Immeuble Oasis, face au IGA, chauffés, eau chaude fournie, entièrement rénovés, 600\$/mois, libre août et 650\$/mois, libre octobre. Tél.: 418-542-6187, 418-820-5395.

JONQUIERE 4½, petit, rue St-Dominique, près du Patro, très propre, rénové en 2004, non-fumeur, 450\$/mois. Tél.: 418-818-4945, 418-547-9480.

JONQUIERE 5½, Petite France, rue de l'Alsace, 584\$/mois, non chauffé non éclairé, entrée indépendante, porte-patio, déneigement, libre. Tél.: 418-812-1850, 418-547-0078.

JONQUIERE 5½, rénové, non chauffé, non éclairé, 500\$/mois. Tél.: 418-543-1673, 418-590-1703.

KENOGAMI 3½, 4½, centre-ville, non chauffés, non éclairés. Tél.: 418-213-1366, avant 19 h.

KENOGAMI 3½, semi-meublé, chauffé, éclairé, pas d'animaux, libre, 400\$/mois. Tél.: 418-542-2512.

LA BAIE 3½ grand, 1433 Alfred-Dubuc, 325\$/mois, libre 1er août. Tél.: 418-820-3176, 418-697-6607.

LA BAIE 4½, rue Mathieu, style condo, vue sur la baie, pas d'animaux, non fumeur, 725\$/mois. Tél.: 418-544-5332, 514-898-7996.

LA BAIE 4½ secteur Port-Alfred, style condo luxueux, frais peint, idéal pour personne seule ou couple, 525\$/mois, non chauffé, non éclairé. Références demandées. Tél.: 418-818-1774.

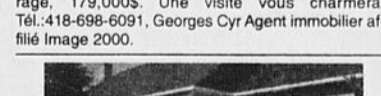
LA BAIE 4½, vue sur la Baie, 390\$/mois. Tél.: 418-544-3008, 418-540-4896.

LATERRIERE 2½, village, meublé, chauffé, éclairé, 395\$/mois, déneigé, libre. Tél.: 418-678-9063, 418-678-9161.

209 Maisons à vendre



ARVIDA 2230 Hébert, propriété 4 chambres avec garage, 179.000\$. Une visite vous charmera. Tél.: 418-698-6091, Georges Cyr Agent immobilier affilié Image 2000.



ARVIDA 2241 Ste-Sophie, résidence 18 ans en brique avec garage. Tél.: 418-698-6091, Georges Cyr Agent immobilier affilié Image 2000.



CHICOUTIMI 1043 Melançon (Notre-Dame), résidence haut de gamme avec garage, superbe aménagement paysagé, 395.000\$ négociable. Tél.: 418-698-6091, Georges Cyr Agent immobilier affilié Image 2000.



CHICOUTIMI 749 St-Jean, maison 26x28,5, avec 2 logements, près des services. Tél.: 418-543-0200, 418-591-0025.

CHICOUTIMI-NORD, maison bien rénovée, 4 chambres, garage rattaché à la maison, foyer au salon et dans la chambre des maîtres, 2 salles de bain, petit terrain bien aménagé. 139.500\$. Tél.: 418-545-8724.

JONQUIERE 1 1/2 étage avec garage sans voisin arrière, 4032 chemin St-André, Jonquière, 137.000\$ Tél.: 418-818-1851, 418-695-2283.

TARIFS

LE QUOTIDIEN
Tarif de base minimum pour 2 lignes agates

1 jour.....	9,60 \$
2 jours.....	11,74 \$
3 jours.....	13,88 \$
4 jours.....	16,02 \$
5 jours.....	18,16 \$
6 jours.....	20,30 \$
Ligne supp....	2,50 \$

PROGRÈS-DIMANCHE
11,92 \$ Tarif de base minimum.
2,50 \$ par ligne supplémentaire.

OPTIONS: Caractère gras, majuscule, titre centré: 3,80 \$ par sem./ par option
PHOTO: 8,70 \$ par parution

COMBO rabais de 10%

Aucune facturation. Acceptons les cartes de crédit.

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE? Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

302 Autos à vendre

CHRYSLER 300 2005, V6, 3.5L, équipée, 75,000 km, très propre, garantie Chrysler, 14,995\$. Accepterait échange. Gilbert Auto Inc. Tél.:418-543-8361.

CHRYSLER Lebaron 1990, à vendre ou échanger contre 4 roues. 150,000 km, Tél.:418-542-2451.

DODGE SX 2.0 2003, 36,600 km, 4 portes, climatiseur, 8 roues, plus de 40 milles au gallon, état neuf, faut voir! Tél.:418-549-3354, 418-818-0488.

FORD Mustang 1995, automatique, 3.8, 4,000\$ de réparations récentes (factures), peinture neuve, prix réduit: 2,000\$. Moto Maxim 550 route ou pièces. 250\$. Tél.:418-290-0039, 418-213-1191.

FORD Mustang 1997, décapotable, 115,000 km, noire, 8,500\$ négociable. BMW 318i 1996, décapotable, 2 portes, argent, 120,000 km, 10,500\$ négociable. Tél.:418-344-4213.

FORD Mustang de collection (édition limitée), 2003, 4.6L, manuelle, 4900 km, Tél.:418-662-9940.

HONDA Civic LX 1998, 4 portes, mécanique A1, 8 pneus, 2,600\$ négociable. Tél.:418-345-8058.

HONDA Civic LX 1999, manuelle, 4 portes, 140,000 km, très propre, 4,500\$. Tél.:418-818-0800.

HYUNDAI Sonata 2000, 108,000 km, mécanique A1, bonne carrosserie, moteur V6, 2.8L, 4 pneus d'hiver sur roues. 4500\$ négociable. Tél.:418-547-1792, 418-818-6027

MAZDA 3 2007, manuelle, gris métallique, 20,000 km, climatiseur, démarreur, excellent état, pneus été et hiver sur jantes, 15,900\$. Tél.:418-549-8442, 418-815-8176.

MAZDA Protegé LX 2000, automatique, 139,000 km, 4 portes, équipement complet, climatiseur, spécial 5 500\$, taxes incluses. Tél.:418-693-8830.

MAZDA Protegé SE 1998, 160,000 km, très bon état, 2,500\$ négociable. Tél.:418-817-4764.

NISSAN Altima 2004, 3.5L, automatique, noire, tout équipée, sièges en cuir chauffants, 8 pneus sur jantes, 72,000 km, 16,699\$. Tél.:418-548-5843.

PONTIAC Aztek 2001, 130,000 km, tout équipé, 4,200\$ négociable. Tél.:418-542-1473, 418-818-1815.

TOYOTA Tercel 1987, une seule propriétaire non-fumeuse, 100,000 km, mécanique A1, pneus d'hiver, prix à discuter. Tél.:418-549-3468.

TOYOTA Tercel 1997, automatique, verte, 4 portes, 154,000 km, 4000\$ négociable. Tél.:418-343-2498.

TOYOTA Yaris berline 2007, 5,000 km, tout équipée, groupe électrique, pneus d'hiver, démarreur, vente pour cause de maladie, 16,800\$ négociable. Tél.:418-548-2017.

VOLKSWAGEN Jetta 1996, manuelle, 4 portes, bonne voiture, 8 pneus, très propre, 1,800\$. Tél.:418-540-6230.

304 Bateaux à vendre

A VOIR: PETERBOROUGH 1989, 14.5 pieds, Suzuki 40 forces hors-bord, avec accessoires, 3,000\$. Tél.:418-668-7849.

BATEAU Bombardier Sea-Doo Sportster 4-Tec 2003, 155 HP, 4 temps, 4 places, toile, skis, remorque, impeccable, 13,800\$. Tél.:418-544-2308, 418-818-7020.

BATEAU CELEBRITY 2000 Edition Spéciale, 18.5 pieds avec remorque, moteur 4.3 injection, open deck, 300 heures, 18,500\$. Tél.:418-662-9940.

BATEAU PONTE, Princecraft Vacanza 21, 2004, moteur Mercury Optimax 150 forces, état neuf, avec remorque, 28,000\$. Tél.:418-347-2405, 705-372-8898.

BOMBARDIER Sportster 2002, 14, 5 places, 130 HP, très peu servi, performant et économique, remorque et toile, impeccable, 10,500\$. Tél.:418-542-6147.

CHALOUPÉ 12' fibre de verre, moteur Evinrude 6 forces, 1,400\$ ferme. Pedalo, 400\$ ferme. Très propres. Vente ou échange contre motomarine de même valeur. Tél.:418-542-4996.

CHAPARRAL 265 SSI 26.5' 2006 avec cabine, moteur Mercruiser V8, 496 magnum HO 375 HP, 115 heures. Pied Bravo 1X, tout équipé, toilette vacu-flush, micro-ondes, tv au plasma, gts-forme baignoire, toit capteur, toile rapide. Arche, gps radio satellite, (silence choix). Remorque. Parfaite condition, garantie prolongée 2012. Aucune taxe. 88,000\$ négociable. Achat sérieux. Jean Tél.:418-879-0556.

MASTERCRAFT 1980, spécialement conçu pour ski nautique, moteur central 350 8 cylindres, remorque incluse, 8,000\$. Tél.:450-448-7916.

NORDIC 1997, 17.5', open deck, moteur 3 litres, pied Mercruiser, tout équipé, 9,800\$. Tél.:418-695-6863.

PEDALO Contour 2 places, sièges ajustables, glacière incluse. 500\$. Tél.:418-668-4789.

PONTON Fabricec Supra 20 pieds, moteur Yamaha 60 HP 4 temps avec trim, 2005, cotée en moyenne 5\$ à 6\$ l'heure à opérer, vitesse de pointe 25 mph, tout équipé complet, sonar, 100 heures d'utilisation, valeur neuf 33,000\$, prix 23,000\$ négociable. Tél.:418-213-0760 (Shipshaw).

REMORQUE double essieux pour bateau de 24 à 27 pieds, 4,900\$ négociable. Tél.:418-213-0760 (Shipshaw).

SEA RAY 24 pieds, moteur Mercruiser 74 litres, équipement complet, remorque à roulettes, capacité jusqu'à 30 pieds, excellente condition, prêt à naviguer, 14,995\$. Tél.:418-541-8449, 540-7767.

305 Camions à vendre

2 FORD cube un 16' 350 1995 (6,000\$), un 18' 450 2000, 12,500\$, inspection faite, les deux en très bonne condition. Tél.:418-542-2127, 418-550-8307.

DODGE Ram 100 1989, 84000 km, V6, automatique, 3500\$, Tél.:418-592-7475

306 4X4 / utilitaires

CHEVROLET Silverado LT 2007, automatique, king cab, boîte courte, 5.3L, tout équipé, 3000 milles, 27,900\$. GMC SIE 2006 4X4, crew cab, 4 portes, boîte courte 4.8L, 90,120 km, 18,500\$. Tél.:418-274-2157, 418-274-2883

FORD Escape 2003, tout équipé, 8 pneus neufs, 2 at-taches-remorques (2' 5"), 124,000 km, 9,000\$ négociable. Tél.:418-480-2704, 418-487-3599.

FORD F-150 1995, 4X4 automatique, cabine simple, parfaite condition 4900\$. Tél.:418-481-1643.

FORD Ranger 1995, pour les pièces, moteur, transmission et différentiel en bon état. Tél.:418-662-7797.

GMC 1500 2003, automatique, cabine simple, 83,000 km, excellente condition. Tél.:418-674-9116.

306 4X4 / utilitaires

GMC 2500 1991, king cab, 6.2 diesel, automatique, boîte longue, 8 pneus, climatiseur, régulateur vitesse, parfaite condition, 4,500\$. Tél.:418-671-2539.

GMC Sierra 2005, king cab, 4 portes, rouge. Ford F-150 2005 crew cab, 4 portes, noir. Toyota Tundra 2006, 60,000 km, noir. Chevrolet Avalanche 2005, noir. Body 9 inc. Tél.:418-344-4262.

GMC SLE 2000, 3/4 TONNE, 134,000 KM, 9995\$. Automobile J.M. Tél.:418-693-8830.

JEEP Cherokee sport 2000, 153,000 km, 6,200\$ négociable. Tél.:418-674-1872 (Patrice).

JEEP Grand Cherokee Laredo 2005, V6, 3.7 litres, tout équipé, balance garantie, état neuf, Accepterait échange, 17,995\$. Gilbert Auto Inc. Tél.:418-543-8361.

307 Campeurs à vendre

CHEVROLET Horizon 1993, classe B, économique, tout équipé, couche 4 personnes, prêt à voyager, excellente condition, 25,500\$. Tél.:418-542-6147.

DODGE RAM 1500 campeur 1986, très bonne condition, bons pneus, prêt pour la route, 1800\$. Tél.:418-540-6230.

DODGE RMV 1986, 5.2 litres, 100,000 km, tout équipé, 8 autres pneus lettrés, évalué à 11,200\$. 9700\$ négociable. Tél.:418-542-9649, 418-550-1535.

FORD Glendale Sterling Classe C 1989, 27.5', tout équipé, 83,471 km, balai arrière, chambre fermée, support vélo, 6 pneus neufs, bien entretenu, 17,000\$ négociable. Tél.:418-547-4939.

MOTORISE Southwind 1984, très bon état, 32', chambre, bain, douche, climatiseur, propre, 6,500\$ négociable. Tél.:418-236-9159, 418-236-4353.

REXALL Airbus 32' classe A 1996, 105,000 km, chambre fermée, génératrice 5,000 Watts, propane, 2 climatiseurs, moteur GM, pneus neufs, excellente condition, 27,500\$. Tél.:418-254-5055.

308 Fourgonnettes à vendre

CARAVAN 1999, 202,000 km, tout équipée, très propre, CD, démarreur, A1, 1,950\$. Tél.:418-549-6301.

DODGE Caravan 1999, groupe électrique, 4 pneus d'hiver sur jantes, 115000 km, 2800\$. Tél.:418-549-0672.

DODGE Grand Caravan 2004, automatique, 105,000 km, lecteur DVD, pneus été neufs, pneus hiver, freins neufs, avec attache-remorque, très bon état, 8,900\$. Tél.:418-549-8442.

309 Finances

FORD Windstar 3L 1999, noire, 153,000 km, air climatisé, pneus hiver, très propre. 3000\$. Tél.:418-545-9449.

FORD Windstar LX 1999, très propre, bon état, 2600\$ négociable. Tél.:418-542-9649, 418-550-1535.

MAZDA MPV 1992, 225,000 km, climatiseur, démarreur, 4 pneus hiver et été, 1,400\$. Tél.:418-818-4105.

MAZDA MPV 2000, 158,000 km, climatiseur, pneus neufs, carrosserie et mécanique état exceptionnel, 4,500\$. Tél.:418-818-1465, 418-696-4049.

309 Machinerie

MOULIN à scie ronde portatif Desjardins, 40", fonction entièrement à l'huile, usage industriel, moteur diesel ou PTO, 12,000\$. Tél.:418-542-9048, 418-591-0368.

310 Motomarines à vendre

BOMBARDIER GSX 800 CC, 2 places, avec remorque, bon état, 4,800\$. Tél.:418-815-0333.

SEA-DOO GTX Supercharged Bombardier 2004, 90 heures d'utilisation, moteur 4 temps très économique, 185 HP, état neuf, remorque galvanisée, toile neuve, 10,500\$. Tél.:418-548-3584, 418-540-6991.

311 Motoneiges à vendre

ELAN 1974, refait à neuf, très bon état, 1,700\$. Tél.:418-272-1431.

312 Motos à vendre

HONDA XR 650-R 2000, moto très performante et fiable, bon état A-1 3000\$ ferme. Tél.:418-544-8921.

YAMAHA Virago 1985, modifiée, très propre, mécanique A1, plusieurs pièces changées avec sa toile, idéal comme première moto pour femme, excellente condition, peut être plaquée authentique à 87\$/année. À qui la chance! Tél.:418-547-9475 (message).

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES Arctic Cat D.V.X. 400, édition Tony Stuart, 2006, orange, tout équipé, 5,500\$. Tél.:418-344-4362.

ARCTIC Cat 650 2006, Spécial Edition Tony Stewart, 4x4, 1,000 km, orange, tout équipé, comme neuf, 7,500\$ négociable. Tél.:418-344-4213.

BOMBARDIER Spyder 2008, neuf, 3 heures d'utilisation, 19,000\$. Tél.:418-542-6469.

314 Pièces et accessoires


1000\$ ET MOINS
ACHETONS autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ. Gilbert Auto Inc. Tél.:543-8361.

4 PNEUS GoodYear P255/70R16 neufs, 425\$. Tél.:418-672-4181.

PNEUS 14", 15", 16", 17", 18", été et hiver. Pneus seuls et ensemble de pneus. Tél.:418-545-4459, 815-4459

317 Tracteurs à vendre

BELARUS 5160, 1994, 65 HP, 4x4, super propre, excellente condition, pelle industrielle, 20,000\$ négociable. Tél.:418-275-1166, 418-218-0574.

400  **Emploi**

402 **Personnel demandé**
\$\$ ATTENTION CHOCOLATI \$\$
Vend tablettes et amandes enrobées, fais-tout beau-coup \$\$\$
Tél.:1-800-561-2395.

402 Personnel demandé

COUPLE CONCIERGE BILINGUE
À temps plein. Les tâches incluent: nettoyage, entretien et administration. Les compensations: appartement de 2 chambres, service, salaire, bonus, bénéfices et vacances. Envoyer votre CV par courriel à **careers@realstar.ca**
Par télécopieur au 416-923-9315.
Concours:QUOPQ-007.

CUISINIER(ERE) avec ou sans expérience. Aide-cuisinier(ère). Plongeur avec expérience. Concierge demandé. Apportez votre Cv au Restaurant Lotus d'Or, 2418 St-Dominique, Jonquière. Demandez Mme Gagnon.

OPERATEUR de multi-fonctionnelle recherché avec expérience. Michel 418-630-3960, 418-671-1453

PREPOSE(E) à la salle à manger, temps plein, 32h/semaine, entretien ménage et service aux tables. Venez porter Cv en semaine de 8h00 à 16h00 au 2682 St-Dominique, Jonquière. Tél.:418-547-3858.

RECHERCHE personne pour travailler en garderie à Montréal avec expérience. Références. Logement fourni. Tél.: 514-278-4950, fin de semaine: 418-349-3453, courriel: roseduchesne@hotmail.com


TELEPHONISTES demandé(e)s pour Verture Saguenay, avec ou sans expérience, du lundi au samedi. Téléphonnez entre 8h30 et midi, Mme Beaumont, 418-543-2254.

URGENT
Besoin de 10 personnes pour cartes promos (cinéma), 100\$ et plus/par jour, 16 ans et plus. 1-877-633-9872 (demandez Annie)

URGENT!
Besoin de camelots pour distribuer le journal au abonné(e)s du Quotidien dans le secteur Grand-de-Baie, rue Edmond-Savard, François-Xavier. Tél.:544-8394.

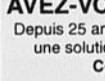
URGENT!
Besoin de camelots pour distribuer le journal au abonné(e)s du Quotidien dans le secteur Bagotville, Galeries de la Baie. Tél.:544-8394.

URGENT!
Besoin de camelots pour distribuer le journal au abonné(e)s du Quotidien dans le secteur Bagotville, Galeries de la Baie. Tél.:544-8394.

500  **Occasion d'affaires**

501 **Finances**
418-693-0303
Avez-vous besoin d'aide?
Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers.
Consultation sans frais
Aucun intermédiaire.
Un seul paiement sans intérêts.
Appelez-nous au: 418-693-0303, 418-548-0777.
Jean Fortin et associés, syndic de faillite.

502 **Occasion d'affaires**
COMMERCE de location de costumes à vendre, incluant plus de 500 costumes de différentes variétés, également tous les accessoires: 200 perruques et plus, lunettes, souliers etc etc. Tél.:418-276-6746, 418-637-0417, demandez Hélène ou Bertrand.

600  **Services professionnels**

601 **Construction / Rénovation**
CAOQUETTE construction pour toiture, résidentiel et commercial. Estimation gratuite. APCHQ. RBQ 8230-1086-00. Tél.:590-1212.

CHEMINÉE, toiture, bardage, rénovation générale, clabrod, fenestration, pose de portes et de gypse, plastrage et peinture. Tél.:418-543-4545.

COFFRAGE de béton, fondation, location de panneaux de formes résidentielles, commerciales. Livraison partout. Tél.:418-668-3149. RBQ: 30974745-91.

CONSTRUCTION PHILIPPE BLACKBURN INC.
Pour remplacement de toitures, qualité supérieure, estimation gratuite. RBQ: 8324-2594. Tél.:418-690-6703.

TOITURE TOITURE TOITURE
MENUISIER 20 ans d'expérience, toiture, revêtement extérieur, estimation gratuite. Prix très compétitif. Tél.:418-669-8411.

VOTRE toiture est à refaire? Confiez-la à des professionnels. Estimation gratuite. Travaux garantis. NEQ:2264582190. Tél.:418-321-1491.

604 **Offres de services**
ABATTAGE D'ARBRES
Coupe, essouchage et émondage d'arbres nuisibles, (fils électriques). Assurances, estimation gratuite. Tél.:418-542-7241.

ARBRE À ABATTRE?
Entretien paysager, haies de cèdre, taille d'arbustes, installation de clôture de perche, nettoyage haute pression, entrées de pavé, dalles, gouttières, etc. Pose de sable polymère. **Enviromax**. Tél.:418-673-4015.

ARRÉCO enr.
Abattage, émondage (fils), souches, déboisement, cèdres, haies. Assurances. Estimation gratuite. Tél.:418-812-3514.

BESOIN d'aide? Briqueteur-maçon, réparation briques, pierres, cheminées, crépis. Tél.:418-602-1118.
ENTRETIEN paysager et taille de haie. Tél.:418-549-9442, 418-690-7099.

EXCAVATION Clément-Marie Lapointe, 625 St-Gérard, Chicoutimi. Excavation, transport de sable, creusage de fosse septique. Tél.:696-2708, 817-4969.

FABRICATION, modification d'armatures et décapage, à bon prix. Tél.:418-695-3974, 418-815-2187.

HOMME à tout faire, électricité, plomberie, menuiserie. Tél.:690-7800, Clément.

604 Offres de services

HOMME offre ses services pour toiture résidentielle, 20 ans d'expérience, estimation gratuite. À prix très compétitif. Tél.:418-690-8205.

LES ENTREPRISES DANIEL VILLENEUVE
Excavation, terrassement, installation septique, drain, excavation de garage, vente de terre et sable. Licence RBQ 8321-3132-14. Tél.:678-9776.

PAYSAGISTE entrepreneur: Drain, fissure de béton, gazon, coupe d'arbres, murets, pavés, patio, etc. Estimation gratuite. Tél.:550-5661, page: 591-8374

PETITS et moyens travaux d'excavation, creusage jusqu'à 12', livraison terre, sable, pouvons louer excavatrices, service de marteaux hydrauliques. Tél.:542-9048, 591-0368.

POSE de crépis, pavé, muret, terrassement, toiture, pose pelouse. Tél.:418-540-9581, 418-817-2162

SCIERIE portative à louer, avec opérateur. Tél.:347-2108, 480-7801, Alain.

SERVICE de scierie mobile, 38\$/heure. Vente de bois de construction. Tél.:818-2879, 674-2595.

605 Service de garde

5 places disponible en garderie milieu familial, 1 à 5 ans, 7\$/jour, Chicoutimi-Nord. Tél.:418-698-4487.

J'OFFRE mes services pour garder enfants d'âge scolaire, près de 2 écoles, Chicoutimi-Nord. Tél.:418-815-8225.

OUVERTURE garderie privée, septembre, avec reus, 3 enfants, 18 mois et plus, quartier Dubose, Arvida. Tél.:418-548-0975, 418-719-1616, Line.

700  **Marchandises et services**

703 **Ameublement**
12,95\$ l'appel. Réparation d'électroménagers. Réfrigérateur à vendre. Gauthier services. Tél.:418-696-1718.

ARMOIRES de cuisine thermo-plastique très bon état, vente rapide. Tél.:418-698-2200.

ENSEMBLE El-Ran en tissu, état neuf. Mobilier de cuisine en érable. Divers articles. Cause: fermeture de maison. Tél.:418-347-4733.

LAVEUSE, sècheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle. Tél.:545-9361, 541-6857.

704 Animaux

4 CHIOTS à vendre, Colley Anglais, 400\$ négociable. Tél.:418-251-2282.

BULL-DOG américain, femelle de 3 mois, 480\$. Cause: santé du propriétaire. Tél.:418-548-8838.

TENTE-ROULOTTE Flagstaff 2006, 6 places, Bar.B.Q., 2 matelas chauffants, cuisinette, support à vélo, 5.500\$ négociable. Tél.:418-547-1522.

900 Avis

901 Activités diverses

SPECTACLE CÉLINE DION

400e de Québec Plaines d'Abraham Vendredi 22 août 2008

Aller-retour Autocar de luxe Encore quelques places Seulement 59,95\$ + tx

Départ du Saguenay et Alma

693-2016 www.monforfait.ca

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac St-Jean: Pour amour, amitié, aventure, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:418-699-5077.

JEUNE homme francophone de l'Alberta désire correspondre avec demoiselle. Pour Caro, c'est beau. steve_ri@live.com

903 Messages personnels

418-290-5037, POUR hommes sérieux, jolie grasse à Jonquière.

A FLEUR de peau, Eric reçoit et se déplace. Tél.:418-817-7337.

A JONQUIÈRE jeune femme vous reçoit pour massages érotiques. Tél.:418-540-0630.

ANOUK... Tél.:418-550-0914.

BEAUTE charme, distinguée, reçoit et se déplace Saguenay Lac-St-Jean. 7/7. Tél.:418-213-1030.

BELLE blonde, 36-24-36, reçoit et se déplace 24h. Tél.:418-592-7793.

Belle Brunette sexy, sensuelle et séduisante, cheveux longs, bronzé, se déplace seulement, satisfaction discrétion assurées. Tél.:418-630-1286.

BELLE petite indienne, reçoit seulement. Tél.:690-6379.

BELLE, sensuelle demoiselle pour vous dorloter, plaisir assuré, reçoit, se déplace, 24h. Tél.:418-549-5218.

BON massage pour vous messieurs, Yvan vous reçoit, discrétion assurée. Bienvenue aux 50 ans et plus. Tél.:418-815-2074.

CHICOUTIMI chambre à louer, à la journée ou à la semaine ou au mois incluant salon privé, cuisine, internet cable. Idéal pour voyageur. Acceptons carte de crédit. Tél.:418-602-1699, cellulaire 418-820-6306

DEMOISELLE vingtaine, se déplace. Plaisir assuré. Tél.:418-590-0865

ELY très jolie, très gentille, 36D, reçoit et se déplace. Climatiseur. Tél.:418-690-5903.

KATHY jolie blonde 5'7", 145 livres, 38B de poitrine, reçoit chez elle (Jonquière). Tél.:418-695-8584.

NAYA 20 ans, jolie perle noire, belles fesses bombées, te reçoit en privé. Tél.:418-557-4677.

POUR un moment chaud avec ce qu'il y a de plus beau! Spécial duo. Nous essayer, c'est nous adopter. Tél.:418-549-9165.

SHELLY jolie dame offre relaxation et confort, reçoit de 8h à 20h. Hommes sérieux seulement. Tél.:418-512-1248.

STEEVE 5.7, 170 livres, 25 ans, teint bronzé, massage érotique pour homme. Tél.:418-817-2345

905 Recherche

RECHERCHE colcataire, femme de préférence, pour 4 1/2 à Jonquière. Tél.:418-290-1230.

906 Services de massage

1-418-695-9570, massage d'excellence et sensualité, ravissante Katia reçoit et se déplace. Discrétion.

418-548-1555 Les jolies demoiselles du salon l'Amazone vous reçoivent pour un moment de détente dans une ambiance chaleureuse et discrète. Engageons.

418-815-9879 Centre-ville Chicoutimi, zone détente massage, 7 jours, 9h à 21h.

418-820-9442 Maintenant déménagé! www.touchevelours.com, spécial nouveaux clients, 8h00 à 20h, Lethicia.

602-1011 Endroit propre, luxueux. Jolies filles (extra) de 20 à 30 ans, de classe. Beauté garantie! Avons besoin d'autres très belles filles. Bienvenue!!! TEL:602-1011

A L'ACHAT d'une heure, obtenez 30 minutes gratuites. Tél.:418-547-4251.

A RETENIR: Mia Sérieuse et distinguée, ouvert du mardi au vendredi de 10h à 16h, pas de classe s'abstenir! Tél.:542-3804.

AUSSI OUVERT EN SOIREE Les très jolies Emilie et Meggie vous reçoivent dans un endroit propre et paisible, 5/7 jours. Tél.:547-1592.

BELLE, sensuelle demoiselle pour vous dorloter, plaisir assuré, reçoit, se déplace, 24h. Tél.:418-549-5218. HOMME masseur pour les femmes, se déplace seulement. Tél.:418-540-4212.

JOLIES jeunes masseuses pour vous messieurs 7/7. 51 Jacques-Cartier Ouest. Tél.:418-690-3142.

MARIE-PIER du mardi au vendredi, de 10h à 16h. Massage professionnel. Tél.:418-480-4067.

MASSAGE californien (douceur et fermeté) Chicoutimi, donné par Jacques. Salle climatisée. Tél.:545-6011.

MASSAGE de détente. Meilleur service et prix à Jonquière. Appelle-moi, Helen, 418-547-0778.

MASSAGE suédois, service de détente et thérapeutique, non sexuel. Chicoutimi-Nord. Tél.:543-9047.

PATSY douce et chaleureuse, offre massage de relaxation et de détente. Tél.:418-542-2565.

POUR elle et lui, massage détente ou pierres chaudes, enveloppement de boue. Tél.:549-0043.

RECHERCHE jeunes filles ponctuelles et sérieuses. Expérience non requise. Tél.:418-602-1011.

REOUVERTURE du studio 100, ouvert lundi au vendredi, 9h à 16h. Tél.:418-347-3469.

WILLIAM, masseur d'expérience, rasage, hommes, 7/7. Tél.:418-549-9432, 418-550-2416.

ACHETER Vous cherchez quelque chose de particulier... LES PETITES ANNONCES 549-4444 679-3832 St-Félicien LeQuotidien progres-dimanche

AVIS DE DÉCÈS



BONNEAU (M. Jules)

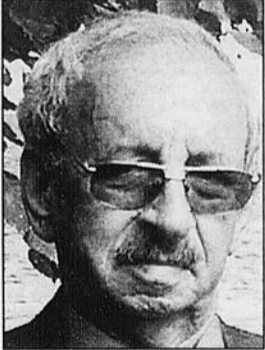
Est décédé, dans la sérénité, entouré de ses siens, à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 20 juillet 2008, à l'âge de 72 ans et 2 mois, M. Jules Bonneau, époux de dame Micheline Archambault, demeurant à La Doré. La famille accueillera les parents et ami(e)s au Salon funéraire paroissial de La Doré sous la direction de la Maison Marc Leclerc Ltée le mardi 22 juillet 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 12 h 30.



Résidence Funéraire Lac St-Jean

410 rue Turgeon Hébertville

Les funérailles auront lieu le jeudi 24 juillet 2008 à 15 h 30 à l'église Notre-Dame d'Hébertville et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses fils: Laurier (Suzanne Boivin), André (son ami Jacques Rossy) et Rosaire; ses petites-filles: Sandra (Étienne Gagnon), Isabelle (Dany Dionne); ses arrière-petits-enfants: Jérémie, Marianne, Jacob, Ismael et Maïka; ses frères et soeurs: feu Xavier, feu Simone (feu Georges-Émile Tremblay), feu Léontine (feu Roméo Martel), feu Arthur (Régina Martel), feu Roland (Ruth Gravel), feu Marie-Anne (feu Roland Côté), Raymond (feu Noël Thériault), Magella (Laurent Lachance), Armand (Brigitte Thériault); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Louis (Yvette Emond), feu Edouard (Rita Boivin), Jeanne d'Arc (feu Paul-Eugène Girard), feu Marie-Marthe (feu Roméo Fortin), Jean-Paul (feu Bertha Larouche), feu Anna-Marie (feu Jean-Joseph Potvin), Paquerette (feu Raoul Couture), Rolande (feu Antonin Potvin), feu Joseph-Alfred (Yvette Fortin), Fernand (feu Marie-France Serien), feu Maurice (Lisette Ouellet), Rita (Ronaldo Potvin), feu Rosaire; ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fabrique Notre-Dame d'Hébertville au 251 rue Turgeon, Hébertville G8N 1S2. Pour rendre hommage à M. Jules Bonneau, visitez le site www.residencefunerairelacstjean.com Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean. Pour information 418-668-8409, télécopieur: 418-668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca



BONNEAU (M. Jules)

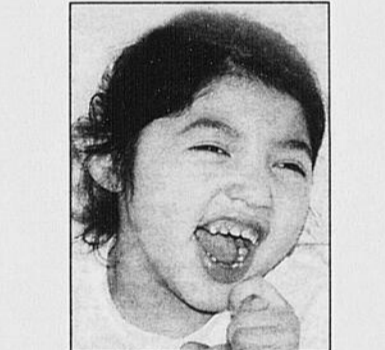
Est décédé, dans la sérénité, entouré de ses siens, à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 20 juillet 2008, à l'âge de 72 ans et 2 mois, M. Jules Bonneau, époux de dame Micheline Archambault, demeurant à La Doré. La famille accueillera les parents et ami(e)s au Salon funéraire paroissial de La Doré sous la direction de la Maison Marc Leclerc Ltée le mardi 22 juillet 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 12 h 30.

Ce sont les épreuves qui nous révèlent. Elles nous mettent au défi de nous dépasser et de nous voir dans notre propre réalité.

Les funérailles auront lieu le mercredi 23 juillet 2008 à 14 h 30 à l'église de La Doré. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Marc Leclerc Ltée de Roberval et les cendres seront déposées au cimetière de Sainte-Hedwidge. Outre son épouse, dame Micheline Archambault, il laisse ses enfants: Johanne (Ghislain Langlais), Martin (Lyne Bonneau), feu Alain, Linda, Jean-Pierre (Nancy Rainville), Catherine (Régis Dallaire); ses petits-enfants: Jonathan, Nicolas, Philippe, Jérémy, Francis, Guillaume, Keven, Lisa-Marie, Marc-Alain, Maxime, Marie-Soleil, feu Megan; son arrière-petit-fils: Félix. Il était le frère de: Marcel (feu Lauraine Gagnon, Gergette Talbot), Bernard (Jacqueline Potvin), Roger (Augustine Munger), feu Rachelle (feu Lucien Bélanger, Maurice Bouchard), Monique (feu Charles-Eugène Simard), Rosario (Gérardine Vigneault), Herménégilde (Madeleine Munger), Claude (Marie-Berthe Gagnon), Jacqueline (feu Benoit Gaudreault), François (Claudette Privé), Françoise (Robert Lapierre), Gabriel (Élisabeth Villeneuve), Christian (Alicette Ouellet); le beau-frère de: feu Gérardine Archambault (feu Gérard Blouin), feu Laurent (Éliane Langlais), feu Joseph (Marguerite Fortin), Noëlla (feu Alban Chiasson), Gertrude (Gaston St-Pierre), Jean-Rock (feu Adrienne Fortin), feu Jean-Yves (Gilberte Garneau), Camil (feu Claire Morin), Thérèse (Régis Plourde), feu Raymond (feu Gertrude Grenon), Monique (Émilien Garneau), Normand (feu Yvette Grenier), Marie (Armand Côté). Également, il laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com



Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



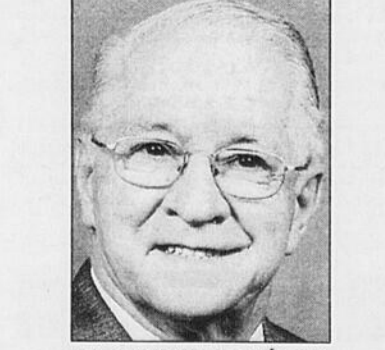
CHARLES-SHARL (Kate Gabrielle)

Est décédée à son domicile, entourée de l'amour de ses siens, le 19 juillet 2008, à l'âge de 5 ans, Kate Gabrielle Charles-Sharl, fille bien-aimée de M. Harry Charles-Sharl et de dame Annouk Raphaël, demeurant à Oujé-Bougoumou. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la résidence familiale du 65, rue Auetisatsh, Mashteuiatsh sous la direction de la Maison Marc Leclerc Ltée le mardi 22 juillet 2008 à compter de 12 h 30. La cérémonie des Angés aura lieu le mercredi 23 juillet 2008 à 11 h à l'église de Mashteuiatsh. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Marc Leclerc Ltée de Roberval. Outre son père et sa mère, elle laisse son frère et ses soeurs, ses grands-parents, ses oncles et tantes, ses cousins et cousines des familles Sharl et Raphaël et autres parents et ami(e)s. Pour information: (418) 275-3335, télécopieur: (418) 275-0188, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com



Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval (membre de la corporation des thanatologues du Québec).

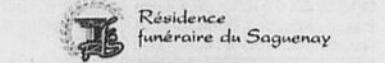
Les funérailles auront lieu le mercredi 23 juillet 2008 à 14 h 30 à l'église de La Doré. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Marc Leclerc Ltée de Roberval et les cendres seront déposées au cimetière de Sainte-Hedwidge. Outre son épouse, dame Micheline Archambault, il laisse ses enfants: Johanne (Ghislain Langlais), Martin (Lyne Bonneau), feu Alain, Linda, Jean-Pierre (Nancy Rainville), Catherine (Régis Dallaire); ses petits-enfants: Jonathan, Nicolas, Philippe, Jérémy, Francis, Guillaume, Keven, Lisa-Marie, Marc-Alain, Maxime, Marie-Soleil, feu Megan; son arrière-petit-fils: Félix. Il était le frère de: Marcel (feu Lauraine Gagnon, Gergette Talbot), Bernard (Jacqueline Potvin), Roger (Augustine Munger), feu Rachelle (feu Lucien Bélanger, Maurice Bouchard), Monique (feu Charles-Eugène Simard), Rosario (Gérardine Vigneault), Herménégilde (Madeleine Munger), Claude (Marie-Berthe Gagnon), Jacqueline (feu Benoit Gaudreault), François (Claudette Privé), Françoise (Robert Lapierre), Gabriel (Élisabeth Villeneuve), Christian (Alicette Ouellet); le beau-frère de: feu Gérardine Archambault (feu Gérard Blouin), feu Laurent (Éliane Langlais), feu Joseph (Marguerite Fortin), Noëlla (feu Alban Chiasson), Gertrude (Gaston St-Pierre), Jean-Rock (feu Adrienne Fortin), feu Jean-Yves (Gilberte Garneau), Camil (feu Claire Morin), Thérèse (Régis Plourde), feu Raymond (feu Gertrude Grenon), Monique (Émilien Garneau), Normand (feu Yvette Grenier), Marie (Armand Côté). Également, il laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com



GAGNON (M. Paul-Émile)

Le 20 juillet 2008, est décédé à sa résidence, à l'âge de 78 ans, M. Paul-Émile Gagnon, époux de Mme Yolande Corneau, demeurant rue de Carillon,

Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la



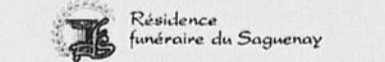
Résidence funéraire du Saguenay 2555 St-Dominique Jonquière

le mercredi 23 juillet 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que le jeudi 24 juillet 2008 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 24 juillet 2008 à 11 h à l'Église St-Raphaël. Les cendres seront inhumées au cimetière Jonquière. Il était le fils de feu M. M. Juliette Racine et de feu M. Charles-Émile Gagnon. Outre son épouse Mme Yolande Corneau, il laisse dans le deuil: ses enfants: Rémi Gagnon, Marc (Nancy Côté), Johanne (Michel Gagnon), Jean (Suzanne Danis), Carl (Claire Tremblay), Joséé (Alain Girard), Isabelle (Patrick Leroy); ses petits-enfants: Marilyn (David), Valérie (Serge) et leur mère Edith Lapointe, Solenne (Dany), Myriam (Dave), Laurence, Jessica, Mélanie, Sarah, Samuel, Maëla, David, Olivier, Vicky, François; ses arrière-petits-enfants: Alec, Zac, Maëva, Emy, Vincent, Jérôme, Capucine, Azaëlle. Il était le frère de: feu Jacques Gagnon (Marcelle Lavoie), Raymond (Jeanne-D'Arc Lapointe). Il était le beau-frère de: Jean-Louis Corneau (Thérèse Demers), Marguerite (feu Marcel Giguère), feu Paul, feu Dollard (feu Rosa Larouche), Bernard (Denise Desjardins), Rosaire (Gloria Simard), feu Ghislain. Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. La famille Gagnon tient à remercier Dre Marie Simard, les infirmières Johanne Lavoie et Guyline Gagnon, ainsi que tout le personnel du CLSC de Jonquière pour leur support et surtout un gros merci à notre mère pour les excellents soins prodigués à notre père durant 5 ans. Une personne bienveillante sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société canadienne du cancer. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: restunsag@videotron.ca Direction funéraire: La Résidence Funéraire du Saguenay (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



LAPOINTE (Mme Marthe Brisson)

Est décédée le 18 juillet 2008, au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 82 ans, Mme Marthe Brisson, épouse de feu M. Vincent Lapointe, demeurant sur la rue Dubose à Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay 2048 de Neuville, Jonquière (ancienne gare)

le mardi 22 juillet 2008 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mardi 22 juillet 2008 à 11 h à l'Église St-Mathias. Les cendres seront déposées au Columbarium St-Dominique. Elle laisse dans le deuil: ses enfants: Christiane Lapointe, Francine, Hervé (Marielle Tremblay), Daniel, Jacques (Diane Bouchard), Claudine (Claude Fontaine), Gervais (Diane Lefebvre), feu Jean-Robert, Denis (Anne Tremblay), Lina, Anne (Aubert Lebel), Sylvain (Nancy Paquin); ses petits-enfants: Caroline (Jean-Guy), Jean-François, Daniel, Dominique (Jean-Philippe), Vincent (Méissa Duval), Marie-Pierre (Michel Godin), Jacynthe, Jonie, Darcy, Henri, Emilie, Antoine, Sandrine et Alexandre; ses arrière-petits-enfants: Charlianne et Edouard Boudreault, Mèderick et Loïc Godin. Elle était la sœur de: feu Isabelle Brisson (feu Paul-Eugène Lapointe), feu Sr Marie-Aimée, Franciscaïnes, Raymond (Aline Gaudreault), feu Jérôme (feu Jeanne-d'Arc Asselin), Madeleine, Thérèse (feu Robert Belley), Gemma. Elle était la belle-sœur de: Noëlla Lapointe (feu Rosaire Brisson), feu Rolande (feu Anatole Lapointe), feu Pierre-Eugène (Isabelle Brisson), feu Jean-Joseph (Julia Bouchard), feu Maurice (Alice Chouinard). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation des maladies du coeur. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: restunsag@videotron.ca Direction funéraire: La Résidence Funéraire du Saguenay (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

CARRIÈRES / FORMATION / AVIS / APPEL D'OFFRES

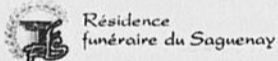
SMI Informatique ADMINISTRATEUR RÉSEAU ET PROGRAMMEUR SMI Informatique, une entreprise spécialisée dans le domaine du développement d'applications en évaluation municipale, est à la recherche d'un technicien à temps plein pour l'administration de son réseau local (7 employés), copies de sécurité, support aux usagers, etc. Des connaissances en programmation WEB seraient un atout apprécié. Connaissances recherchées: - D.E.C. en informatique - Serveur Windows (2003) - Serveur Unix (Linux) - Serveur Mail (Merack) - Serveur Fax (Delrina) - Serveur Web (4D) - Active directory - TCP/IP - FTP Parmi les exigences du poste, on compte également: facilité de travailler de façon autonome, esprit d'équipe, excellente communication par écrit et orale (français, anglais souhaité), capacité à bien travailler sous pression, excellente capacité à organiser et structurer son travail, facilité et intérêt à apprendre. Si le poste offert vous intéresse, faites-nous parvenir votre curriculum vitæ à l'adresse de courriel emploi@smi-info.com le vendredi 25 juillet au plus tard. L'objet du courriel doit inclure «Poste 2008-07-25» au minimum. Le salaire se situe entre 10 \$ et 15 \$ selon l'expérience. Seules les personnes dont la candidature est retenue seront contactées. 00743066

AVIS DE DÉCÈS



GUILLEMETTE (Mme Hermance Gauthier)

Le 19 juillet 2008, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 78 ans et 8 mois, Mme Hermance Gauthier, épouse de M. Jean-Jacques Guillemette, demeurant chemin de la Décharge, St-Ambroise. Une célébration aura lieu ultérieurement à Trois-Rivières. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Elle était la fille de feu M. Marguerite Sheehy et de feu M. Xavier Gauthier. Outre son époux, Jean-Jacques Guillemette, elle laisse dans le deuil: sa fille: Isabelle Guillemette (Martin Boily); ses petits-enfants: Félicia-Rose et Ludovick. Elle était la sœur de: feu Raymond Gauthier, feu Henri, feu Roger (Rolande Bergeron), Rosaire (Paulette Bergeron), Bernadette (feu Donat Dion), Marie (feu Roger Bergeron). Elle était la belle-sœur de: feu Bernard Guillemette (feu Madeleine Plamondon, Hélène Gendron), Gisèle (feu Fernando Sévigny), Thérèse (Noël Plamondon), feu Roger (Gisèle Loiselle), Yves-Aimé (Gisèle Rivard), Brigitte (Yvon Dumas), Rita (Jean Cournoyer), Maurice (Lise Toupin), feu Jean-Claude, prêtre, feu Rolland (Lucille Cossette), Rollande (Jean-Pierre Saint-Arneault), Lise (feu Fernand Dumont). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes qui le désirent, une offrande de messe serait appréciée. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca



Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



MALTAIS (M. Benoît)

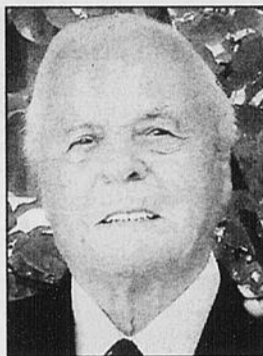
Le 20 juillet 2008, est décédé entouré de l'amour des siens, au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 83 ans et 3 mois, M. Benoît Maltais, époux de dame Madeleine Jomphe et fils de feu dame Aline L'Espérance et de feu M. Louis-Marie Maltais, demeurant rue Russel à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le mercredi 23 juillet 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le jeudi 24 juillet 2008 de 9 h à 10 h 45 à



L'Alliance funéraire du Royaume
Résidence St-Luc

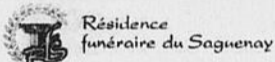
2075, boul. Tadoussac, Chicoutimi
Les funérailles auront lieu le jeudi 24 juillet 2008 à 11 h à l'église St-Luc. Il sera inhumé au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume. Outre son épouse dame Madeleine Jomphe, M. Maltais laisse dans le deuil ses enfants: Francine Maltais, Danielle et Carole (Luc Blackburn); ses petits-enfants: Emilie-An Mai, Vincent-Hoa Mai, Vanessa Blackburn et Meixia Maltais. Il était le frère de: feu Brigitte Maltais (feu Laurent Pilote), Irène Maltais (feu Léon-Georges Desmeules), Rosaire Maltais (Mariette Martin) et feu Olivier Muckle (Rose-Aimée Tremblay). Il était père de cœur de feu Cécile Beaulieu et de Pierre Duchesne. Il laisse également ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Jomphe, ainsi que ses cousins et cousines, neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay,

sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



MORIN (M. Maurice)

Le 20 juillet 2008, est décédé subitement au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 89 ans et 10 mois, M. Maurice Morin, époux de Mme Jeanne Côté, demeurant rue Burma, Jonquière. La famille accueillera les parents et amis à la



Résidence funéraire Arvida
2048 de Neuville, Jonquière (ancienne gare)

le mercredi 23 juillet 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le jeudi 24 juillet 2008 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 24 juillet 2008 à 11 h à l'église St-Philippe. Les cendres seront déposées au columbarium cimetière Arvida. Outre son épouse, Mme Jeanne Côté, il laisse dans le deuil: ses filles: Lyne Morin (Michel Dalard), Diane (Guy Hudon); ses petits-enfants: Carl Lavoie, Nicolas Hudon, Sara Hudon (Simon Blanchette); ses deux arrière-petits-fils: Brendon et Anthony. Il était le frère de: feu Léonie Morin, feu Emma (feu Lionel Lévesque), feu Gérard (feu Marie-Lise Malenfant, Irène Caron), Adrienne (feu Roger Rioux), feu Albert, feu Laurent, Gisèle (Fernand Bouchard) et le demi-frère d'Elzéar Beaulieu (feu Adéla Rivard). Il était le beau-frère de: feu Cécile Côté (feu Paul-Patrick Gagnon), Alfred (Adrienne St-Jean), feu Louise (feu Joseph Rioux), feu Georges (Nicole Lévesque), feu Madeleine (feu Albert Marier), Antoinette (feu Maurice Gagné), feu Jean-Paul, Gabrielle (Louis-Philippe Rioux), Pauline (feu René Cardinal), Carmain (Pauline Beauregard), Jean-Guy (Gina Zuccherato), Michel (Nicole Leblond), Marielle (Jean-Pierre Bélanger). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de Diabète Saguenay. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

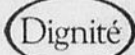


PICARD (Mme Manon)

Le 21 juillet 2008, est décédée paisiblement entourée de l'amour des siens, au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 51 ans, dame Manon Picard, épouse de M. Pierre Chouinard, demeurant à Jonquière. Selon sa volonté, Mme Picard ne sera pas exposée. La famille recevra les condoléances après la cérémonie funéraire. Les funérailles auront lieu

le jeudi 24 juillet 2008 à 13 h à l'église St-Dominique, Jonquière. Elle était la fille de feu M. Ovide Picard et de feu Mme Thérèse Tremblay. Outre son époux, M. Pierre Chouinard, elle laisse dans le deuil son fils: Guillaume Potvin (Esther Doré); sa fille: Kym Chouinard; sa sœur: Mique Picard (Yvon Fillion); ses beaux-parents: Gilles Chouinard et Andrée Lauzier; son beau-frère: Luc Chouinard (Martine Dufour); son filleul: Simon Fillion; ses neveux et nièces: Marilyn et Geneviève Fillion, Michaël et Julie Chouinard; elle laisse également dans le deuil de nombreux parents et amis. La famille tient à remercier tout par-

ticulièrement ceux et celles qui l'accompagneront tout au long de sa maladie. Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Maison Notre-Dame du Saguenay, 1176 rue Notre-Dame, Chicoutimi, G7H 1X6. Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@gravelet-fils.com www.graveletfils.com

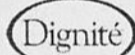


Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



RIVARD (Mme Amanda Boily)

Le 20 juillet 2008, est décédée au centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi Pavillon St-Vallier, à l'âge de 89 ans et 9 mois, Mme Amanda Boily, épouse de feu M. Léon Rivard, demeurant à la Maison d'un Nouvel Elan à Jonquière. Elle était la fille de feu M. Aimé Boily et de feu dame Marie-Louise Gaudreault. La famille accueillera les parents et amis à la maison funéraire



Nault & Caron, Réseau Dignité
2033 Ste-Famille
Jonquière

Les heures d'accueil sont: le jeudi 24 juillet 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le vendredi 25 juillet 2008, le salon ouvrira à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 25 juillet 2008 à 11 h à l'Église St-Mathieu de Jonquière. Mme Boily sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière de Shipshaw. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jocelyne Rivard (Roger Vigneault), Denise (feu Lucien Lévesque), Florent (Diane Paquet), Huguette (Adéla Rivard), Candide (Denis Gagnon), Line (Ghislain Lavoie); ses petits-enfants: Eric, Corine, Carl, Catherine, Suzie, Mélanie, Véronique, feu Simon-Pierre, Mark, Patrick, Marie-Pier, Andrée-Anne; ses 11 arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: feu Lucien (feu Josette Nungen), feu Roland (feu Marie-Ange Tremblay), feu René (feu Annette Dallaire), feu Daniel (feu Bertrand Girard), feu Laurent (Ghislaine Harvey), feu Marcel (feu Gaétane Allaire), feu Maurice (Micheline Canadien), feu Ronald (Marie-Anne Huard), Ghislaine (feu Paul-Émile Bouchard), feu Dolorès, feu Louiselle (Jules Gravel); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Joseph Rivard (Rose-Alma Vallée), feu Jeannette (feu Alfredo Bouchard), feu Philippe, feu Léonce, feu Fernand (Aline Côté), feu Marie-Alice (feu Charles Paré), feu Raymond-Marie (Gilberte Lavoie), Alberta (feu François Ménard), Gérard (Henriette Morin). Elle laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole du Fonds de dotation centre de Santé Jonquière sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 418-542-2626, 1-800-260-8099, télécopieur: 418-542-6051 Courriel: info@naultetcaron.com **Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron: www.naultetcaron.com**



TREMBLAY (M. Alain)

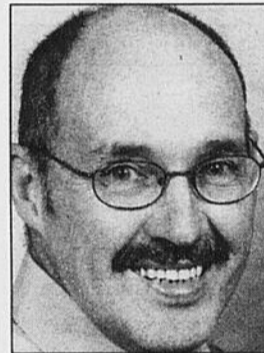
Le 19 juillet 2008, est décédé à Shipshaw, à l'âge de 51 ans et 2 mois, M. Alain Tremblay, ayant toujours demeuré à La Baie. Il était le fils de dame Hélène Gagnon de feu M. Réjean Tremblay. La famille accueillera les parents et ami(e)s

en présence des cendres le mercredi 23 juillet 2008 de 9 h à 10 h 45 à la



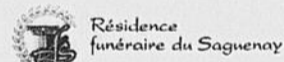
Coopérative funéraire du Fjord
1091, avenue Mathieu (coin 2e Rue)
La Baie

Les funérailles auront lieu ce même mercredi à 11 h à l'église Alexis (secteur Grande-Baie). L'inhumation des cendres aura lieu au cimetière communautaire de La Baie. Le défunt laisse dans le deuil sa mère: Mme Hélène Gagnon; ses frères et sœurs: Léonel Tremblay (Christine Laroche), Jocelyn (Christiane Truchon), Lise (Patrice Villeneuve), Jeanne (Roger Boivin), Claudine (Mario Boudreault), Mario, Gervais (Denise Pratte), Antoine (Sylvie Claveau) et Lucie; ses neveux et ses nièces: Antoine, François, Benoît, Jean-Philippe, André-Michel, Sylvain, Alexandre, Véronique, Marie-Hélène, Luc, Marilyn, Xavier, Guillaume, Andrée-Anne, Gabrielle, Jeanne, Jessica, Marie-Michele, Isabelle et Jessica. Il laisse également dans le deuil de nombreux oncles, tantes, cousins, cousines et amis, tout particulièrement: Eric Rossignol, Brigitte Landreville et Lyne Doyon. Alain était à l'emploi de plancher Mistral de Jonquière depuis plus de 10 ans. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole du centre de prévention du Suicide sera présente au salon afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 697-1285 * télécopieur: (418) 697-7875 * courriel: coopdufjord@bellnet.ca. **Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord.** (Membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec).



TREMBLAY (M. Fernand)

Est décédé le 19 juillet 2008, au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 60 ans, M. Fernand Tremblay, époux de Mme Christiane Label, demeurant sur la rue Launière à Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay
2048 de Neuville, Jonquière (ancienne gare)

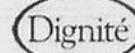
le mardi 22 juillet 2008 de 19 h à 22 h et le mercredi 23 juillet 2008 à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 23 juillet 2008 à 14 h à l'Église St-Jean-Eudes. Les cendres seront déposées au cimetière de Laterrière. Il était le fils de feu Mme Geneviève Simard et de feu M. Louis-Alphonse Tremblay. Outre son épouse Mme Christiane Label, il laisse dans le deuil: ses filles: Isabelle Tremblay (Jean-François Gougoux et son fils Antoine), Geneviève; ses beaux-frères et belles-sœurs: Sylvie Label (Alain Côté), Sylvain (Louise Fournier), Réjean (Chantal Tremblay). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Prière de ne pas envoyer de fleurs, faire plutôt des dons en faveur de Sentier Nouveau. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



TREMBLAY (M. Marcel)

Le 21 juillet 2008, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi Pavillon St-Vallier, à l'âge de

83 ans et 2 mois, M. Marcel Tremblay, époux de dame Marie-Paule Murray, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h le mercredi le 23 juillet 2008 à la résidence funéraire



Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Elysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: le mercredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jeudi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 24 juillet 2008 à 11 h à l'église du Christ-Roi de Chicoutimi. Il était Chevalier de Colomb 4e degré. Il était le fils de feu M. Louis Tremblay et de feu Mme Marie-Louise Dubé. Il laisse dans le deuil outre son épouse dame Marie-Paule Murray; son fils: Louis Tremblay (Carole Roy); sa fille: feu Diane (Gaétan Fortin); ses frères et sœurs: feu Lucien Tremblay, feu Jean-Marie (Éliette Maltais), feu Maurice (1res noces feu Fleurette Tremblay, 2es noces Marie-Paule Gagnon), feu Georges-Henri (feu Thérèse Gagnon), Claude (Thérèse Tremblay), feu Jeannette (feu Charles-Henri Guérin), feu Lucienne (feu J-Victor Lavoie), feu Rita, feu Georgette (feu Robert Lepage), Huguette (1res noces feu Laurier Boivin, 2es noces Alfred Langevin), feu Fleurette (feu Roch Parent); ses beaux-frères et belles-sœurs: Edith Murray, feu Marthe, Paquerette (feu Russel Girard), Henriette, Denise (1res noces feu Vincent Bouchard, 2es noces feu Maurice Gauthier), Jean-Eudes (Monique Bilodeau), Claude (Françoise Asselin), Hubert (Huguette Girard), Monique (Jean-Roch Pilote), Michèle (Maurice Girard), Serge (Olivette Gagnon); il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation des maladies du cœur du Québec sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



VILLENEUVE (Mme Alice Tremblay)

Le 20 juillet 2008, est décédée à la Maison Soli-Can d'Alma, à l'âge de 80 ans, Mme Alice Tremblay, épouse de M. Jean-Eudes Villeneuve et fille de feu Henri Tremblay et de feu Laure Dupéré, demeurant au 1321, Route 169, Métabetchouan-Lac-à-la-Croix. La famille accueillera les parents et amis au Salon funéraire de Lac-à-la-Croix

372, St-Jean
Lac-à-la-Croix
à compter de mardi 22 juillet 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le mercredi 23 juillet 2008, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. Le service religieux aura lieu à 11 h à l'église de Lac-à-la-Croix et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son époux M. Jean-Eudes Villeneuve, elle laisse dans le deuil ses enfants: feu Gervais, Claudine (Arthur Fortin), Gérard, Sylvain (Lise Tremblay), Régis, Stéphane; ses petits-enfants: Nancy Fortin (Mario Gagnon), Eric Fortin (Mélanie Racine), Dany Fortin (Véronique Tremblay), Michaël Villeneuve; ses frères et sœurs; ses beaux-frères et belles-sœurs des familles Tremblay et Villeneuve; ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Pour rendre hommage à Mme Alice Tremblay visitez le site www.honneur-memoires.com Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Maison Soli-Can (300, boul. Champlain Sud, Alma (Québec) G8B 5W3 Soins: 418-662-7972 Tél.: 418-662-8306). Une personne bénévole sera présente au salon pour recueillir vos dons.



Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé et Fils. www.dignitequebec.com Pour information 418-662-6576, télécopieur 418-662-3132, courriel: info@berubeetfils.com

SPORTS

Surface synthétique du parc Saint-Jacques

Le dernier droit entamé

DAVE AINSLEY

dainsley@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Malgré le retard et un léger dépassement des coûts, la surface synthétique du terrain de football et soccer du parc Saint-Jacques sera prête d'ici la fin de semaine. Les employés de l'entreprise Surfaces Carpell de Granby mettent présentement la touche finale au gazon artificiel.

Le gazon a déjà été posé sur tout le terrain et lors de la visite du Quotidien, hier, sur le chantier, en compagnie du responsable du

projet pour Saguenay, Bernard Noël, les employés terminaient la mise en place des numéros pour les verges. Après cette étape, il ne restera qu'à étendre les granules de caoutchouc et de sable, ce qui devrait être fait d'ici vendredi. Au départ, les dirigeants de Surfaces Carpell avaient prévu 20 journées pour l'installation des surfaces du Cégep de Jonquière et du Parc Saint-Jacques. En raison du mauvais temps, les ouvriers ont eu besoin de près du triple de temps pour effectuer tout le travail qu'ils ont débuté au mois de mai au Cégep de Jonquière.

Malgré tout, Bernard Noël était ravi hier de constater l'avancement des travaux et la beauté du site. « La mauvaise température n'a pas aidé. Pour s'assurer que tout colle bien, il ne doit tomber aucune pluie pendant que les employés travaillent et il n'a vraiment pas fait beau. Ils ont débuté le 20 juin au parc Saint-Jacques et ils sont encore ici, résume Bernard Noël qui avait de la difficulté à cacher sa joie de voir son projet prendre forme.

« Je me souviens en 2001 quand le club d'athlétisme, le Club de soccer et le Club Jakours ont fait

une demande auprès du ministère de l'Éducation des Loisirs et du Sport, ce n'était qu'un projet. Finalement, on accouche cette année et on peut en être très fiers », lance-t-il avec enthousiasme.

Budget dépassé

Initialement, le budget total des travaux d'aménagement du parc Saint-Jacques devait osciller autour de 2,1 millions \$, financé à parts égales par le Fond de développement en activité physique et infrastructures sportives, l'ancienne taxe sur le tabac, et Saguenay avec l'aide des surplus d'Hydro-Jonquière. Un mauvais calcul dans le prix de l'éclairage et le retard dans l'échéancier ont fait grimper la facture à 2,8 millions \$. Le surplus devra être épongé en entier par Saguenay. Bernard Noël croit que le prix en vaut amplement la chandelle.

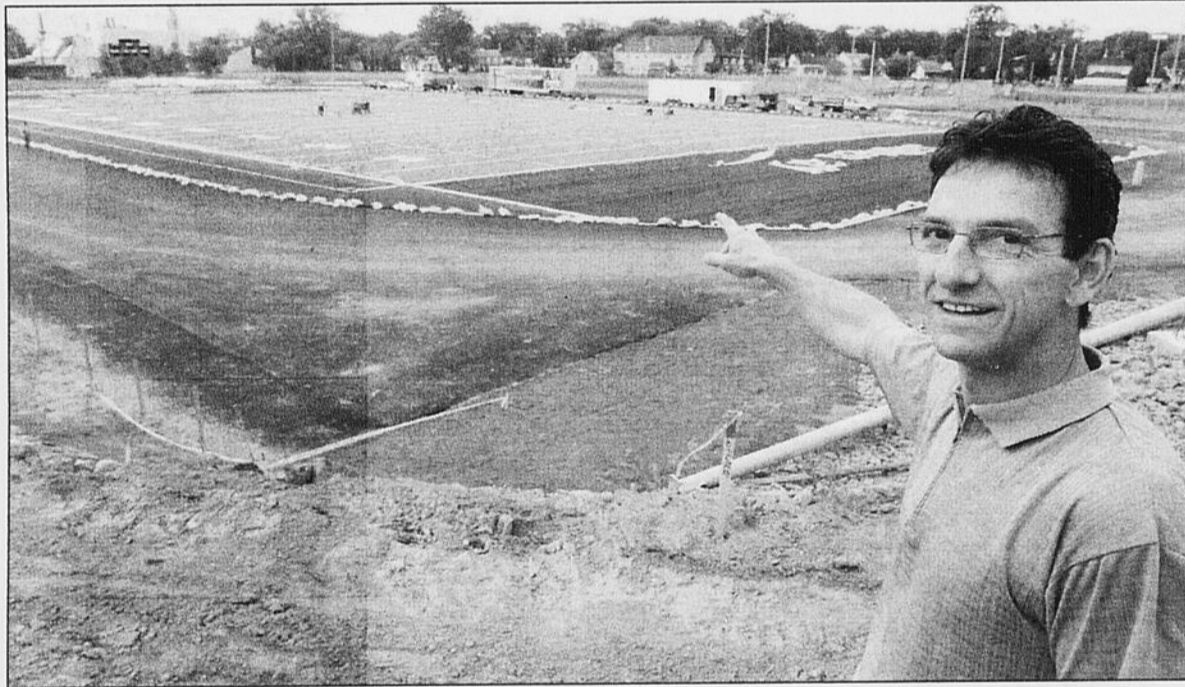
« On a travaillé très fort dans ce dossier. Des gens ont cru en ce projet et l'ont supporté. On laisse un héritage à la population jonquoise », souligne le conseiller.

Dans les prochaines semaines, le site sera entièrement clôturé et les

lumières seront installées avant que les premiers chanceux et chanceuses puissent évoluer sur la toute nouvelle surface. Bernard Noël vise le mois de septembre. « J'espère que la Ligue de football d'automne pourra disputer des rencontres ici. Malgré les retards, le début du mois de septembre demeure un objectif très intéressant et réaliste », mentionne-t-il.

Piste d'athlétisme

Si le terrain de football et soccer devrait être prêt en fin de semaine, la piste d'athlétisme aura besoin d'encre beaucoup de soins avant d'accueillir ses premiers coureurs. Il reste encore à niveler parfaitement l'asphalte avant de poser le recouvrement définitif. Le problème, c'est que si une nouvelle couche d'asphalte est nécessaire, il faudra deux jours d'attente avant de mettre la surface définitive, ce qui retarderait considérablement les travaux. Les spécialistes de Thermopav, une entreprise de Québec, viendront évaluer le tout cette semaine avant de rendre un verdict définitif. □



Le terrain synthétique du parc Saint-Jacques est presque prêt. Le conseiller Bernard Noël indique qu'il ne reste que les numéros de verges à poser et étendre les granules de sable et de caoutchouc d'ici la fin de semaine.

(Photo Michel Tremblay)

Certification FIFA 2 étoiles

Des événements d'envergure?

JONQUIÈRE (DA) - Tout comme le terrain du parc Saint-Jacques, la surface du parc Saint-Jacques possèdera la certification FIFA deux étoiles ce qui veut dire que les deux endroits pourront recevoir des compétitions d'envergure internationale.

Pour l'entreprise Surfaces Carpell, qui fabrique la surface synthétique, cette certification amène des déboursés supplémentaires de 26 000 \$ pour chaque terrain en raison de la qualité supérieure des matériaux. Comparativement à la certification une étoile, qui désigne un terrain utilisé pour le loisir, le gazon artificiel de la recommandation deux étoiles est conçu spécialement pour refléter les caractéristiques de jeu du soccer professionnel. Il s'agit des mêmes exigences que

lors des finales de la FIFA, comme par exemple l'Euro qui a eu lieu au mois de juin. Le terrain de l'UQAC possède également cette prestigieuse certification.

Bernard Noël caresse déjà le désir de tenir des événements d'importance à Saguenay dans les prochaines années. « Nous avons trois terrains synthétiques à Saguenay. On va certainement pouvoir organiser des compétitions d'envergure sur plusieurs sites », annonce Bernard Noël.

Jeux du Québec

Les Jeux du Québec représentent parfaitement le genre de compétition ciblée par Bernard Noël. Après des refus pour les jeux d'été de 2007 (Sept-Îles) et ceux d'hiver de 2009 (Blainville), les membres du comité se demandent s'ils rece-

vront un jour une réponse positive. Celui qui porte également les chapeaux de présidents de la Commission des sports et loisirs de Saguenay et du Regroupement loisirs et sports du Saguenay-Lac-Saint-Jean explique qu'avec la déception des deux premières tentatives, beaucoup préfèrent être certain de leur coup avant de tenter la chance une troisième fois.

« Quand l'appel de candidatures sera lancé, on va se poser sérieusement la question si on se mouille, résume Bernard Noël. S'ils nous refusaient une troisième fois, il y aurait un problème surtout qu'avec la Coupe des Nations, on a montré qu'on pouvait organiser et tenir des événements internationaux. En plus, maintenant, nous avons les infrastructures nécessaires. » □

Des problèmes sur les verts

Fortin-Simard rate sa qualification

DAVE AINSLEY

dainsley@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Keven Fortin-Simard a peiné sur les verts et sans l'aide de son fer droit, il n'a pu se qualifier pour l'Omnium canadien qui débute jeudi à Milton en Ontario. Malgré qu'il ait atteint 16 des 18 verts en coups réglementaires, il a disputé une ronde de 75 et il a terminé bien loin des meneurs à 66.

Épuisé après son voyage de Winnipeg d'où il est arrivé à 8 h 30 du matin, Fortin-Simard a finalement foulé le terrain avec près d'une heure de retard en début d'après-midi en raison des mauvaises conditions climatiques. « Ce n'est pas ma meilleure sur les verts. J'ai très bien frappé la balle. Je me suis donné des chances, mais je n'ai pas su en profiter, note le golfeur originaire de Roberval. À toutes mes rondes, je me donne comme objectif de faire environ 28 coups roulés. Avec 30, j'aurais facilement assuré ma qualification.

« En après-midi, les conditions étaient exécrables, ce qui n'était

pas le cas pendant la matinée où tous les bons pointages ont été enregistrés. Ce sont cependant des aspects que tu ne peux pas contrôler. »

Travail

Point positif, Keven Fortin-Simard a pu travailler avec le caddy sur la PGA Michel Genois. Ce dernier prendra le Robervalois sous son aile au mois de septembre et Fortin-Simard a beaucoup apprécié ce premier contact.

« Il m'aidera à l'automne. C'était le "fun" de commencer immédiatement à travailler avec lui. Je veux retenir le maximum de sa présence d'ici Noël. »

Keven Fortin-Simard profitera maintenant d'une pause de deux semaines où il peaufinera son jeu en vue de l'Omnium de Montréal du 14 au 17 août et trois autres tournois sur le Circuit canadien par la suite.

« J'ai du travail à faire et je sais sur quels aspects de mon jeu je dois travailler. Je vais mettre les heures nécessaires afin de passer quatre belles semaines de golf », conclut Fortin-Simard. □

BASEBALL

LIGUE NATIONALE				
Section Est				
G	P	Moy.	Diff.	
New York	53	46	535	—
Philadelphie	53	46	535	—
Floride	52	47	525	1
Atlanta	47	52	475	6
Washington	38	61	384	15

Section Ouest				
G	P	Moy.	Diff.	
Los Angeles	60	38	612	—
Oakland	51	48	515	9 1/2
Texas	51	48	515	9 1/2
Seattle	38	60	388	22

Section Centrale				
G	P	Moy.	Diff.	
Chicago	58	40	592	—
Milwaukee	56	43	566	2 1/2
St. Louis	57	44	564	2 1/2
Cincinnati	48	53	475	11 1/2
Houston	46	52	469	12
Pittsburgh	44	54	449	14

Section Ouest				
G	P	Moy.	Diff.	
Arizona	48	50	490	—
Los Angeles	48	50	490	—
Colorado	43	57	430	6
San Francisco	40	58	408	8
San Diego	38	62	380	11

Dimanche 20 juillet

Toronto 9 Tampa Bay 4
Cleveland 6 Seattle 2
Detroit 5 Baltimore 1
Kansas City 8 Chicago White Sox 7
N.Y. Yankees 2 Oakland 1
Texas 1 Minnesota 0
L.A. Angels 5 Boston 3

Lundi 21 juillet

Baltimore 8 Toronto 3
N.Y. Yankees 12 Minnesota 4
Tampa Bay 4 Oakland 0
Detroit à Kansas City, 20h10.
Texas à Chicago White Sox, 20h11.
Cleveland à L.A. Angels, 22h05.
Boston à Seattle, 22h10.

Mardi 22 juillet

Minnesota (Slowey 6-6) à N.Y. Yankees (Rasner 5-7), 19h05
Toronto (Marcum 5-4) à Baltimore (Olson 6-5), 19h05
Oakland (Braden 1-0) à Tampa Bay (Sonnanstine 10-4), 19h10
Detroit (Rogers 7-6) à Kansas City (Davies 3-1), 20h10
Texas (Mendoza 2-3) à Chicago White Sox (Contreras 7-6), 20h11
Cleveland (Ginter 1-0) à L.A. Angels (Jer. Weaver 8-8), 22h05
Boston (Matsuzaka 10-1) à Seattle (Dickey 2-4), 22h10

Mercredi 23 juillet

Oakland à Tampa Bay, 12h40.
Minnesota à N.Y. Yankees, 13h05.
Texas à Chicago White Sox, 14h05.
Detroit à Kansas City, 14h10.
Cleveland à L.A. Angels, 15h35.
Boston à Seattle, 16h40.
Toronto à Baltimore, 19h05.

Jeudi 24 juillet

Toronto à Baltimore, 12h35.
Tampa Bay à Kansas City, 20h10.

LES MENEURS

MJ	AB	P	CS	Moy.
Kinsler Tex	96	409	84	134 328
Mauer Min	88	312	62	101 324
Pedroia Bos	98	407	68	131 322
Morneau Min	98	376	59	121 322
Damon NYY	82	313	50	100 319
Youkilis Bos	91	338	58	106 314
ARodriguez NYY78	291	55	91	313
Bradley Tex	83	279	55	87 312
Dye ChiW	92	352	59	109 310
Hamilton Tex	95	385	60	119 309
Polanco Det	86	350	47	108 309

Points produits— Hamilton, Texas, 95; Morneau, Minnesota, 73; Quentin, Chicago, 71; Youkilis, Boston, 67; JGuillen, Kansas City, 65; MRamirez, Boston, 62; MiCabrera, Detroit, 61; Huff, Baltimore, 61.

Coups sûrs— Kinsler, Texas, 134; Pedroia, Boston, 131; ISuzuki, Seattle, 123; Morneau, Minnesota, 121; Hamilton, Texas, 119; MiYoung, Texas, 119; JoLopez, Seattle, 116.

Doubles— BRoberts, Baltimore, 36; Kinsler, Texas, 34; Pedroia, Boston, 30; Huff, Baltimore, 29; JGuillen, Kansas City, 29; Markakis, Baltimore, 27; Peralta, Cleveland, 27.

Triples— BRoberts, Baltimore, 8; AJones, Baltimore, 5; Inglett, Toronto, 5; Granderson, Detroit, 5; Crawford, Tampa Bay, 5.

Circuits— Quentin, Chicago, 23; Sizemore, Cleveland, 23; Hamilton, Texas, 21; Dye, Chicago, 21; Giambi, New York, 20; ARodriguez, New York, 20; Thames, Detroit, 19; Huff, Baltimore, 19; Bradley, Texas, 19; MRamirez, Boston, 19.

Buts volés— Ellsbury, Boston, 35; ISuzuki, Seattle, 34; Upton, Tampa Bay, 28; BRoberts, Baltimore, 27; Kinsler, Texas, 24; Rios, Toronto, 24; Sizemore, Cleveland, 23; Crawford, Tampa Bay, 23.

Lanceurs (11 décisions)— Matsuzaka, Boston, 10-1, .909, 2.65; Clee, Cleveland, 13-2, .867, 2.29; ESantana, Los Angeles, 11-3, .786, 3.34; Sonnanstine, Tampa Bay, 10-4, .714, 4.58; Saunders, Los Angeles, 12-5, .706, 3.05; Padilla, Texas, 11-5, .687, 4.41; Mussina, New York, 12-6, .667, 3.49.

Retraits sur trois prises— Burnett, Toronto, 132; Halladay, Toronto, 127; Sabathia, Cleveland, 123; ESantana, Los Angeles, 122; JVazquez, Chicago, 117; Beckett, Boston, 113; CLee, Cleveland, 110.

Victoires protégées— FRodriguez, Los Angeles, 40; Sherrill, Baltimore, 29; Papelbon, Boston, 28; Nathan, Minnesota, 27; Soria, Kansas City, 26; MRivera, New York, 24; CWilson, Texas, 23.

LES MENEURS

MJ	AB	P	CS	Moy.
CJones Atl	86	308	57	115 373
Pujols STL	86	298	53	107 359
Berkman Hou	96	345	80	118 342
Holliday Col	83	325	55	108 332
Theriot Chic	90	359	53	118 329
Nady Pgh	84	310	44	100 323
CGuzman Wash	96	416	56	129 310
CJackson Ariz	87	316	55	97 307
Y Molina STL	82	288	25	88 306
OHudson Ariz	89	340	45	104 306

Points— Ramirez, Florida, 82; Berkman, Houston, 80; JReyes, New York, 71; McLouth, Pittsburgh, 70; Utley, Philadelphie, 69; Beltran, New York, 69; DWright, New York, 65; Bay, Pittsburgh, 65.

Points produits— Howard, Philadelphie, 87; CaLee, Houston, 78; DWright, New York, 76; AdGonzalez, San Diego, 73; Berkman, Houston, 73; Teixeira, Atlanta, 72; Braun, Milwaukee, 71.

Coups sûrs— CGuzman, Washington, 129; JReyes, New York, 124; DLee, Chicago, 120; Theriot, Chicago, 118; Berkman, Houston, 118; Ramirez, Florida, 117; Atkins, Colorado, 117.

Doubles— McLouth, Pittsburgh, 33; Berkman, Houston, 30; Hart, Milwaukee, 29; Rowand, San Francisco, 29; McCann, Atlanta, 28; Utley, Philadelphie, 27; DLee, Chicago, 27.

Triples— JReyes, New York, 11; Lewis, San Francisco, 9; SDrew, Arizona, 6; Braun, Milwaukee, 5; CJackson, Arizona, 5; BPhillips, Cincinnati, 5; Rollins, Philadelphie, 5.

Circuits— Howard, Philadelphie, 29; Dunn, Cincinnati, 28; Utley, Philadelphie, 25; Burrell, Philadelphie, 25; Braun, Milwaukee, 24; Uggla, Florida, 24; Ramirez, Florida, 23.

Buts volés— Taveras, Colorado, 41; Pierre, Los Angeles, 35; JReyes, New York, 33; Bourn, Houston, 32; Rollins, Philadelphie, 25; Ramirez, Florida, 23; Kemp, Los Angeles, 22; Victorino, Philadelphie, 22.

Lanceurs (11 décisions)— Lohse, St. Louis, 12-2, .857, 3.35; Parra, Milwaukee, 9-2, .818, 3.68; Volquez, Cincinnati, 12-3, .800, 2.49; Lincecum, San Francisco, 11-3, .786, 2.79; Sheets, Milwaukee, 10-3, .769, 2.88; Webb, Arizona, 13-4, .765, 3.11; Dempster, Chicago, 11-4, .733, 3.05.

Retraits sur trois prises— Lincecum, San Francisco, 143; Billingsley, Los Angeles, 133; Hamels, Philadelphie, 133; Volquez, Cincinnati, 129; Cain, San Francisco, 126; JSanchez, San Francisco, 123; Haren, Arizona, 119.

Victoires protégées— BWilson, San Francisco, 25; Valverde, Houston, 25; KWood, Chicago, 24; BWagner, New York, 24; Lidge, Philadelphie, 21; Gregg, Florida, 20; Lyon, Arizona, 20; FCordero, Cincinnati, 20.

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est				
G	P	Moy.	Diff.	
Tampa Bay	58	40	592	—
Boston	57	43	570	2
New York	54	45	545	4 1/2
Baltimore	48	50	490	10
Toronto	48	51	485	10 1/2

Section Centrale				
G	P	Moy.	Diff.	
Chicago	55	42	567	—
Minnesota	55	44	556	1

LIGUE CAN-AM

Seconde moitié de saison

G	P	Moy.	Diff.
Nashua	5	2	.714
x-Québec	5	2	.714
Atlantic City	5	3	.625 1/2
Brookton	4	3	.571 1
Worcester	4	4	.500 1 1/2
New Jersey	3	4	.429 2
Ottawa	2	6	.250 3 1/2
Sussex	2	6	.250 3 1/2

x - champion de la première moitié de saison.

Samedi 19 juillet

Québec 13 Atlantic City 3
Nashua 4 Ottawa 3
Brookton 12 Sussex 4
New Jersey 5 Worcester 3

Dimanche 20 juillet

Atlantic City 11 Québec 3

LIGUE DES CHAMPIONS

Tournoi rotation zone CONCACAF						
MJ	G	D	N	BP	BC	PTS
Montréal	3	2	1	0	4	1 1/2
Toronto	3	1	1	1	3	3
Vancouver	4	1	2	1	3	6

Mercredi 9 juillet

FC Toronto 2 Vancouver 2

Mardi 22 juillet

Montréal au FC Toronto, 19h00.

Ligue des champions

L'Impact a besoin d'un match nul

HUGO FONTAINE

La Presse

TORONTO - D'un côté, l'Impact de Montréal, bon dernier dans la première division de la USL. De l'autre, le Toronto FC, qui n'a pas gagné à ses huit derniers matchs. Vraiment, le soccer canadien, qui connaîtra ce soir l'identité de son représentant dans la Ligue des champions de la CONCACAF, aura un bizarre de champion.

Sauf que les difficultés que vivent les deux équipes devraient les pousser à se défoncer ce soir au BMO Field de Toronto. L'Impact (2-1-0) n'a besoin que d'une nulle pour être couronné champion canadien, alors que Toronto (1-1-1) doit absolument l'emporter. Pour le club qui deviendra champion canadien, le titre sera un incroyable stimulant pour le reste de la saison. Car pour l'instant, ce n'est pas la joie dans les deux métropoles.

Prenez une équipe au hasard. L'équipe ne marque plus, elle descend dangereusement au classement, et elle cherche désespérément un attaquant pour placer plus fréquemment un si petit ballon dans un gigantesque filet. Ajoutez-y un entraîneur bouillant qui ne se gêne pas pour critiquer l'arbitrage et vous avez là le portrait... euh, le portrait des deux équipes!

Dans la Ville reine, on s'impatiente. Morgan Campbell, du Toronto Star, a lancé son texte sur le match de samedi (un nul de 0-0 contre San Jose, la pire équipe de la MLS) en soulignant qu'un spectateur a gagné

3700 \$ au tirage au moitié-moitié. Au moins, voici quelqu'un qui gagne quelque chose au BMO Field!

Mais celui qui s'impatiente le plus, c'est l'entraîneur John Carver. Depuis quelques semaines, il s'en prend à l'arbitrage, qu'il juge médiocre. Et ce ne sont pas les résultats de son équipe qui l'aident à être dans de meilleures dispositions. Après le match de samedi, le presto a sauté. Carver s'en est pris aux journalistes, qui n'aiment pas écrire des choses positives sur les équipes torontoises, selon lui.

« Comme une finale »

Face à ce club qui en arrache, l'Impact de Montréal a l'avantage de se souvenir de sa dernière victoire: c'était vendredi, contre le Miami FC, et c'était beau à voir. Mais il n'y a aucune commune mesure entre ce match et celui de ce soir.

« C'est comme une finale pour nous, soutient le capitaine Mauro Biello. Nous voulons montrer que nous sommes une équipe de grande qualité en gagnant ce championnat. Je pense que la pression est davantage sur Toronto parce qu'ils doivent absolument marquer. »

Selon l'entraîneur John Limniatis, il faut que l'Impact commence le match en lion pour profiter de la frustration que vit l'équipe torontoise. « Si on a un bon début, ils deviendront encore plus frustrés », dit-il.

Lors du premier match entre les deux équipes, le 27 mai au stade Saputo, Toronto l'avait emporté 1-0. □

Tour de l'Abitibi

Bourgeois a trimé dur

JONQUIÈRE (JSTP et DA) - Le directeur sportif d'ÉVA/Devinci junior, Pierre Bourgeois, a travaillé fort pour compléter l'équipe qui participera au Tour de l'Abitibi, du 25 juillet au 3 août.

En effet, des blessures et un repêchage par l'Équipe du Québec l'avaient privé de trois des six éléments. Or, pour participer au Tour, il faut que la moitié des coureurs fassent partie de l'équipe d'origine. Jusqu'à dimanche soir, Pierre Bourgeois a craint que l'Équipe du Québec recrute Pierrick Naud, ce qui aurait anéanti ses projets.

Aux trois coureurs de la formation initiale soit Pierrick Naud, Marc-Olivier Jussaume et Pierre-Étienne Boivin, s'ajouteront Rémi Pelletier et Philippe Bizzard de Contrecoeur, ainsi que Frédéric Ouellet de Longueuil. Mais Pierrick demeure quand même substitut pour l'Équipe du Québec.

« On espère qu'il n'y aura pas de blessé dans l'Équipe du Québec », lance Pierre Bourgeois. « S'il connaît un bon début de tour, nous allons travailler pour Pierrick, avec l'objectif de mettre le maillot sur le maillot bleu remis au meilleur jeune », énonce le directeur sportif. Mais Naud n'est pas le seul à relancer le maillot bleu. Antoine Duchesne, qui court habituellement pour ÉVA/Devinci, portera les couleurs de l'équipe du Québec. Lui aussi a le maillot bleu dans sa mire.

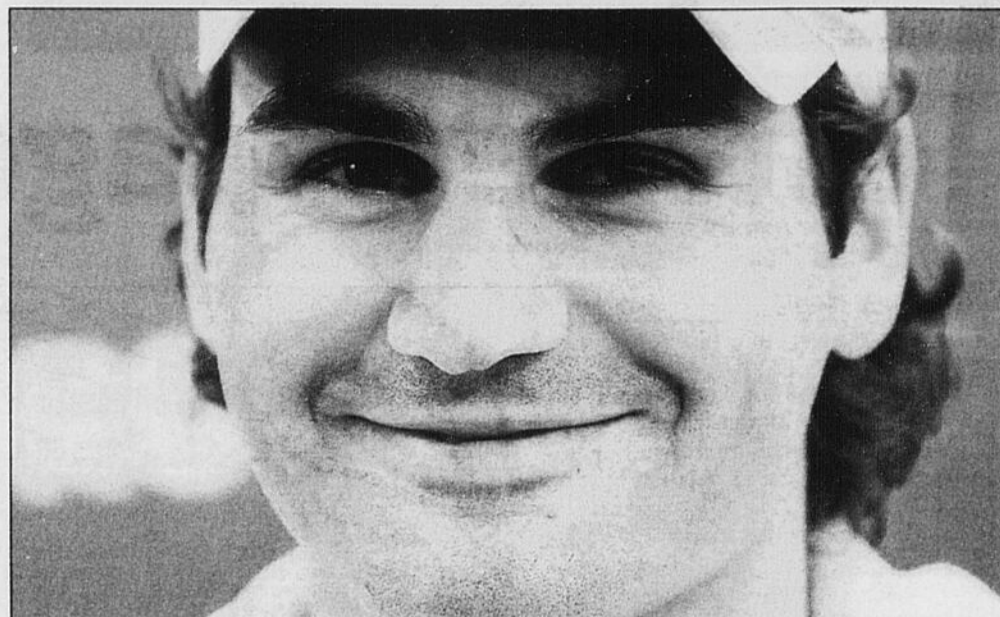
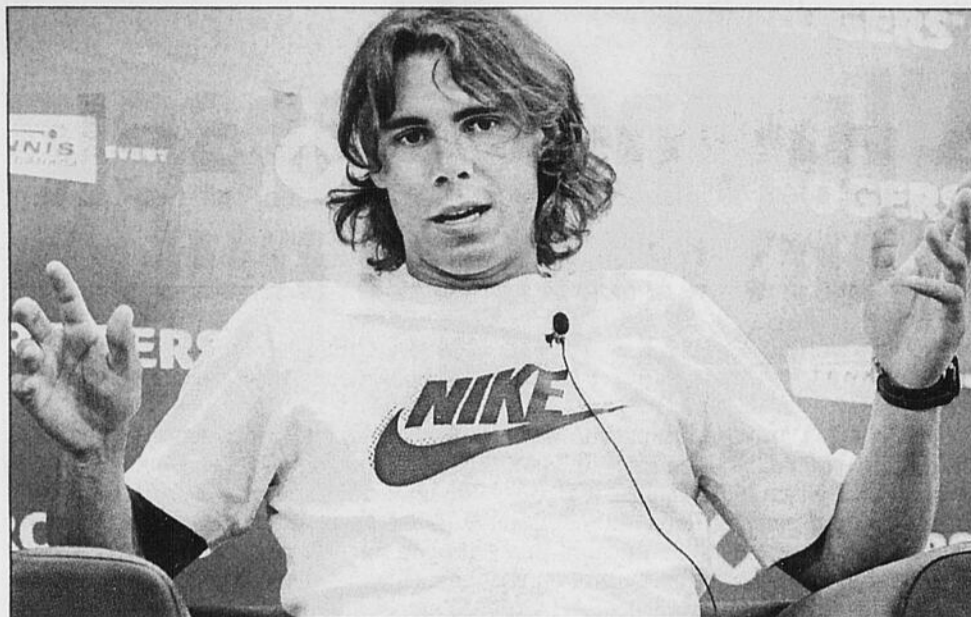
Mentionnons que Marc-André Bonneau devait participer au Tour de l'Abitibi, mais la guigne s'est acharnée sur lui. Il a été victime d'une commotion lors d'une chute aux championnats canadiens à la fin juin

et la semaine suivante, une fissure dans l'asphalte a provoqué sa chute. Le Chicoutimien a eu la clavicule de l'épaule droite fracturée à trois endroits et son poignet gauche devait être revu, car il semblait fracturé lui aussi.

Mardis cyclistes

Les porte-couleurs d'ÉVA-Devinci impressionnent aux mardis cyclistes de Lachine. Après six des dix étapes, le Chicoutimien d'origine Guillaume Boivin trône au sommet du classement général, 38 points devant son plus proche poursuivant, Jean-François Laroche. Il s'agit toutefois d'un mince écart puisqu'un coureur peut cumuler jusqu'à 150 lors d'une soirée.

Le directeur sportif d'ÉVA-Devinci, Alexandre Lavallée, est bien content de voir un de ses protégés au premier rang d'une telle épreuve et il va tout faire pour le maintenir au sommet. « Lors des mardis cyclistes, il n'y a pas vraiment d'objectif ni de points pour les équipes. Nous allons donc essayer de protéger Guillaume (Boivin) du mieux qu'on le peut », explique Alexandre Lavallée qui effectue un retour en piste lors de cette compétition. « Techniquement, Guillaume est plus fort, mais Jean-François Laroche a plus d'expérience, résume Alexandre Lavallée. Tu ne peux pas t'asseoir sur une avance de 38 points. Guillaume va devoir travailler très fort pour les quatre derniers rendez-vous. » La septième étape se déroulera ce soir dans les rues de Lachine. □



Si Rafael Nadal réussit à faire juste un peu mieux que Roger Federer sur surface dure, il pourrait enfin parvenir à prendre ce que le Suisse a de plus précieux: son trône de numéro un mondial.

(Photos PC)

Nadal prêt pour la surface dure

Rafa pourrait détrôner Federer dans les prochaines semaines

HUGO FONTAINE

La Presse

TORONTO — «Je me sens bien, je suis heureux. Je connais la meilleure saison de ma vie, donc si je ne me sens pas bien maintenant, je ne me sentirai jamais bien.»

Rafael Nadal, champion de Roland-Garros et de Wimbledon, entreprend la Coupe Rogers et sa saison de surface dure dans d'excellentes dispositions, tant psychologiques que physiques, s'il faut en croire ses paroles lors de sa conférence de presse d'avant-tournoi, hier midi, au Rexall Centre de Toronto.

Moins bavard que son éternel rival devant la gente médiatique (peut-être à cause qu'il est moins à l'aise en anglais), Nadal a assuré qu'il était en excellente forme, malgré le calendrier «incroyable, vraiment difficile» de l'ATP. Et s'il ressent une quelconque pression à la suite de sa victoire épique à Wimbledon, il n'en montre aucun signe.

Son jeu sur surface dure, la surface qui lui va le moins, ne semble pas l'inquiéter. «On ne sait jamais combien ça prendra de temps pour s'ajuster. Mais je suis prêt à jouer sur le dur», dit l'Espagnol.

Rafa n'a remporté que cinq tournois sur le dur depuis le début de sa carrière, dont la Coupe Rogers 2005 présentée à Montréal. L'ancien numéro un mondial Boris Becker remarque toutefois que Nadal a fait beaucoup de chemin.

«Nadal a amené son jeu sur gazon à un niveau auquel personne ne s'attendait, dit Boris Becker, champion du tournoi torontois en 1986. Je pense même qu'il faut s'attendre à de grosses améliorations sur la surface dure. Il a un bien meilleur service et un meilleur positionnement sur cette surface.»

Si Nadal réussit à faire juste un peu mieux que Federer sur surface dure, il pourrait enfin parvenir à prendre ce que le Suisse a de plus précieux: son trône de numéro un mondial. C'est que Federer a énormément de points à défendre durant les prochains mois, comparativement à Rafa.

«J'ai moins de points à défendre, mais il joue bien sur ce genre de surface, note Nadal. Ce n'est rien de nouveau pour lui de défendre beaucoup de points.»

Pour l'instant, Nadal préfère penser à court terme. «Je veux être numéro un, c'est sûr, mais actuellement, je veux seulement jouer un très bon tournoi ici à Toronto», a ajouté le Majorquin.

«Je suis encore numéro deux»

Nadal refuse de se considérer comme l'homme à battre sur le circuit. «Premièrement, je ne dirai jamais quelque chose comme ça sur moi. Deuxièmement, je ne pense pas que je suis l'homme à battre. J'ai une bonne saison, mais si j'avais perdu cette finale de Wimbledon, les choses n'auraient

pas changé. Je suis content de la manière dont je joue, mais je suis encore le numéro deux et j'ai toujours la même motivation à améliorer mon tennis.»

Nadal soutient qu'il peut devenir encore meilleur, non seulement sur le dur, mais aussi sur la terre battue. Dimanche, Federer assurait ne pas avoir atteint le sommet de son jeu, qu'il pouvait lui aussi encore s'améliorer.

Si tout cela est vrai, le Suisse et l'Espagnol nous offriront encore de grands matchs, et peut-être même dès dimanche à la Coupe Rogers.

Rafael Nadal débutera son tour-

noi contre le gagnant du match entre le Canadien Peter Polansky (276e au monde) et un lucky loser issu des qualifications. Polansky devait affronter le Chypriote Marcos Baghdatis (32e), mais celui-ci s'est retiré en raison d'une blessure au poignet.

Les Olympiques

Rafael Nadal joue aussi en double avec son compatriote Tommy Robredo. «Je suis concentré sur le simple, a souligné Nadal. En double, je vais essayer de faire du mieux que je peux, mais c'est différent. C'est un peu de pratique pour essayer

de bien jouer durant les Jeux olympiques.»

Pour Rafa, l'or olympique ne vaut pas autant qu'un titre du grand chelem. «Je pense que les tournois du grand chelem sont quelque chose de spécial. Les Olympiques, c'est quelque chose d'important, mais probablement que ça vient tout juste après le grand chelem.»

Roger Federer a une autre vision de la chose. «Pour moi, une médaille d'or a maintenant autant de valeur qu'un titre majeur. C'est peut-être à cause que j'ai déjà 12 titres du grand chelem.» □

Niemeyer est éliminé

Dancevic se défait d'Ancic

PRESSE CANADIENNE

TORONTO - Frank Dancevic s'est assuré qu'un moins un Canadien accède à la deuxième ronde du tournoi de la Coupe Rogers, lundi, en ayant raison du Croate Mario Ancic en deux sets de 6-3 et 6-4. Pendant un court moment, les spectateurs sur place ont craint que le duel ne se termine très tôt. À 4-2 Dancevic au premier set, Ancic a donné violemment contre la chaise de l'officiel en tentant de rejoindre un amorti du Canadien. Le Croate a absorbé le plus fort du choc avec son épaule droite. Dancevic, 82e raquette mondiale, s'est rapidement retrouvé à 0-2 dans le second set, mais est rapidement revenu dans le set, créant l'égalité 2-2. Il a brisé Ancic pour prendre les devants 5-4, avant de servir pour le match.

Dancevic affrontera dès mardi soir la troisième tête de série et troisième raquette mondiale, le Serbe Novak Djokovic, champion en titre.

Niemeyer, parcours terminé

Frédéric Niemeyer a été éliminé d'entrée en simple à la Coupe

Rogers, battu 7-6 (4), 6-1 par l'Espagnol Tommy Robredo.

Quelques heures plus tard, à son premier match de double en compagnie du Français Julien Benneteau, Niemeyer et son coéquipier ont été défaits par le numéro mondial en simple, Roger Federer, et son compatriote suisse Stanislas Wawrinka en deux sets de 6-4.

Lors d'autres matchs de première ronde disputés en après-midi, Wawrinka, neuvième tête de série, a défait l'Italien Simone Bolelli 6-4, 7-6 (4), Richard Gasquet (10) a vaincu son compatriote français Michael Llodra 6-2, 4-6, 6-3 et l'Allemand Nicolas Kiefer a disposé de l'Américain Mardy Fish 7-5, 7-6 (4). □



Au lendemain de sa victoire surprise lors de la finale la Classique Bank of the West, disputée à Stanford, en Californie, la joueuse de tennis québécoise Aleksandra Wozniak a effectué un bond spectaculaire au classement mondial, passant de la 85^e à la 45^e place.

(Photo AP)

Résultats des matchs disputés lundi

PREMIER TOUR

Messieur, simple

Stanislas Wawrinka (9), Suisse, bat Simone Bolelli, Italie, 6-4, 7-6 (4).
Richard Gasquet (10), France, bat Michaël Llodra, France, 6-2, 4-6, 6-3.
Tommy Robredo (12), Espagne, bat Frédéric Niemeyer, Deauville, Qué., 7-6 (4), 6-1.
Fernando Gonzalez (14), Chili, bat Julien Benneteau, France, 6-1, 6-2.
Mikhail Youzhny (15), Russie, bat Andreas Seppi, Italie, 7-6 (1), 6-2.
Frank Dancevic, Niagara Falls, Ont., bat Mario Ancic, Croatie, 6-3, 6-4.

Jose Acasuso, Argentine, bat Ernests Gulbis, Lettonie, 6-7 (1), 6-3, 7-5.
Robby Ginepri, E.-U., bat Paul-Henri Mathieu, France, 6-3, 4-6, 6-4.
Nicolas Kiefer, Allemagne, bat Mardy Fish, E.-U., 7-5, 7-6 (4).
Nicolas Mahut, France, bat Janko Tipsarevic, Serbie, 6-3, 6-7 (5), 6-2.

Double

Roger Federer et Stanislas Wawrinka, Suisse, battent Julien Benneteau, France, et Frédéric Niemeyer, Deauville, Qué., 6-4, 6-4.

Maillot jaune au Tour de France

Tests de dopage pour Schleck

ASSOCIATED PRESS

CUNEO, Italie - Le nouveau meneur du Tour de France Frank Schleck et d'autres membres de son équipe CSC ont dû passer des tests de dopage inattendus dimanche soir à la fin de la 15^e étape en Italie.

Six cyclistes ont été testés à l'hôtel de CSC, a fait savoir le Comité olympique italien, et une quinzaine d'autres l'ont été ailleurs lundi matin, mais aucun résultat n'avait encore été annoncé en ce jour de repos pour le Tour. Les laboratoires mettent habituellement plusieurs jours à analyser les tests.

Jusqu'ici, trois coureurs du Tour ont été expulsés pour dopage, soit les Espagnols Moises Duenas Nevado et Manuel Beltran, et l'Italien Riccardi Ricco, ce dernier après avoir gagné deux étapes. Son équipe espagnole Saunier Duval a alors choisi de se retirer du Tour.

L'agence française antidopage a la responsabilité des contrôles sur le Tour et le Comité olympique italien a fait savoir que les tests effectués étaient le résultat d'une entente conclue avant le départ de la course. □



Le nouveau maillot jaune du Tour de France, Frank Schleck, a dû passer des tests de dopage, dimanche, après la 15^e étape en Italie.

(Photo AFP)

Jeux olympiques de Pékin

Adam van Koeverden sous les projecteurs

LORI EWING

Presse Canadienne

OAKVILLE, Ontario - Adam van Koeverden feuilletait des magazines dans un aéroport, il y a quatre ans, quand il est tombé sur le numéro spécial des Jeux d'Athènes du Sports Illustrated.

Tournant les pages pour trouver la section traitant des épreuves de kayak, il a constaté que son nom n'apparaissait pas parmi la liste des favoris.

«Je l'ai remis sur le présentoir et me suis dit qu'ils n'y connaissent rien», se rappelle van Koeverden.

Il marque un point. Le kayakiste de 26 ans, originaire d'Oakville, en Ontario, a raflé l'or au K1 500 m et le bronze en K1 1000 m, en plus de porter le drapeau canadien lors des cérémonies de clôture des JO de 2004 en vertu de son statut de double médaillé, le seul du Canada en Grèce.

Maintenant, quand les experts parlent des espoirs de médailles pour le Canada aux Jeux de Pékin, personne n'ose oublier son nom.

La pression ne l'effraie pas

Il a outrageusement dominé sa discipline jusqu'ici cette saison, remportant cinq des six épreuves de Coupe du monde de K1 auxquelles il a pris part. À Poznan, en

Pologne, le mois dernier, il a établi une nouvelle marque mondiale au 500 m en complétant la course en 1:35,630, devenant ainsi le premier payeur à passer sous la barre des 96 secondes.

Quand van Koeverden atterrira à Pékin, il sait qu'il se trouvera sous les projecteurs. Bien que d'autres athlètes pourraient être intimidés par ces attentes énormes à son endroit, van Koeverden en redemande. «Ce genre de pression ne m'effraie pas, a-t-il dit après une séance d'entraînement. Je suis très fier d'être cette personne pour ces Jeux.»

D'ailleurs, il y a quatre ans, van Koeverden en a hérité quelques-uns en dénonçant la mentalité de plusieurs athlètes canadiens qui n'étaient «qu'heureux d'être là». Mais son entraîneur, Scott Oldershaw, affirme que la confiance et ses propres attentes élevées - jumelées à sa préparation physique et à son incroyable capacité de travail - sont ce qui fait en sorte qu'il soit l'athlète de pointe qu'il est.

«Quand il était 13^e au monde, il croyait qu'il avait sa place sur le podium. Quand il a terminé troisième au 1000 m à Athènes, ce n'était pas suffisant pour lui.»

Le physique de l'emploi

Si van Koeverden éprouve un

tant soit peu de crainte, il le cache bien. Mais cette confiance est bien méritée. Il est la combinaison parfaite d'une éthique de travail sans faille et d'un corps capable d'endurer une incroyable charge de travail: silhouette en «V», une capacité cardio-vasculaire digne d'un marathonien ou d'un fondeur et des pulsations cardiaques au repos qui défient toute logique.

Et puis, il y a son appétit sans borne pour le travail, qui laisse pantois ses partenaires.

«Je le regarde aller sur l'eau et c'est l'une des choses les plus

impressionnantes qui m'a été donnée de voir chez un être humain, a déclaré Mark Oldershaw, le fils de Scott, qui est membre de l'équipe de canoë-kayak qui se rendra à Pékin. Je pense que sa force mentale n'a pas d'égal. Je pense qu'il est prêt à tout pour atteindre ses objectifs.»

Une forte délégation canadienne

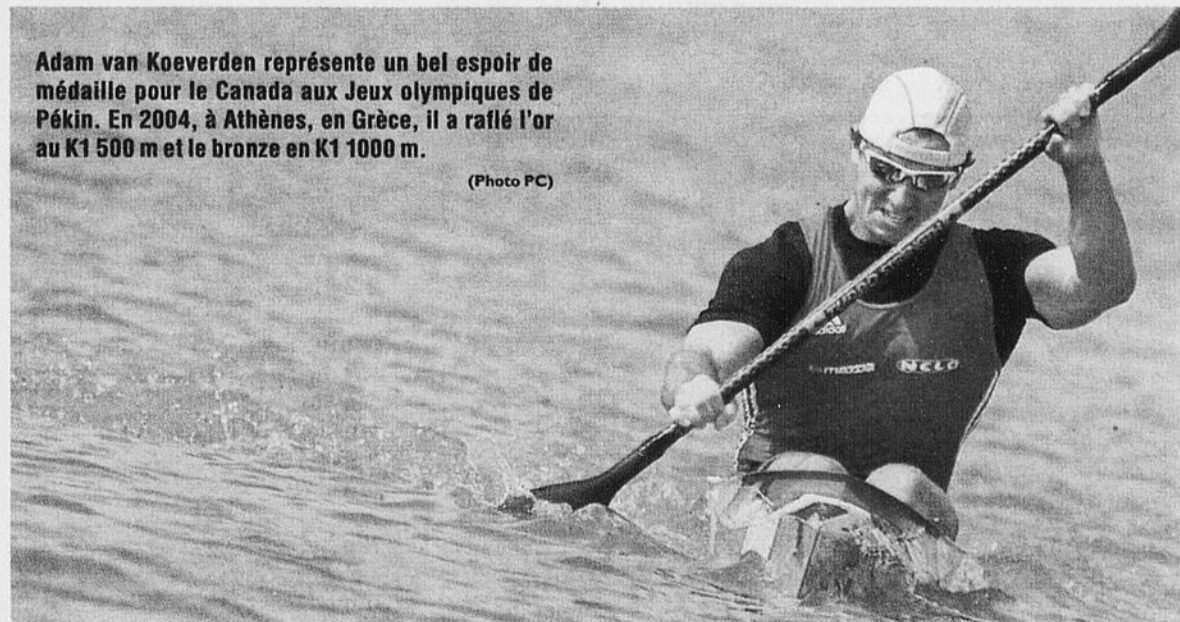
Van Koeverden sera à la tête d'une très forte délégation canadienne en canoë-kayak, qui prendra part à toutes les 12 épreuves au programme des Jeux de Pékin

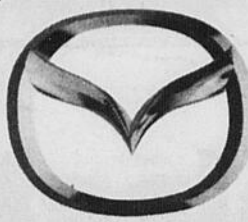
- une première en 20 ans - et qui pourrait rapporter quelques médailles.

Sa plus forte opposition devrait venir du Britannique Tim Brabants et du Norvégien Eirik Veraas Larsen. Il y a toutefois un adversaire de moins dont il devra se méfier: son ancien rival d'Athènes, l'Australien Nathan Baggeley, qui a remporté une paire de médailles d'argent en Grèce, ne sera pas en Chine, puisqu'il purge une peine d'emprisonnement en rapport à une histoire de drogues. □

Adam van Koeverden représente un bel espoir de médaille pour le Canada aux Jeux olympiques de Pékin. En 2004, à Athènes, en Grèce, il a raflé l'or au K1 500 m et le bronze en K1 1000 m.

(Photo PC)





mazda



L'Ami Junior 20

Mazda 3

BERLINE GX 2008.5

INCROYABLE
6,1 litres au 100 km



PLUS ÉQUIPÉE
QUE JAMAIS!

Prix régulier: 16 945 \$
Rabais: 3450 \$

13 495 \$*

TAUX RÉGULIER TRANSPORT ET PRÉPARATION EN SUS.

Mazda 5

GS



DU JAMAIS VU!

0%
À L'ACHAT JUSQU'À
60 MOIS

1,9%
À L'ACHAT JUSQU'À
84 MOIS

20 795 \$*

À L'ACHAT

Mazda 3

SPORT GX 2008.5
5 PORTES



VOUS NE RÊVEZ PAS!

17 500 \$*

OU

0%
À L'ACHAT JUSQU'À
60 MOIS

1,9%
À L'ACHAT JUSQU'À
84 MOIS

184 \$

Location
48 MOIS
995 \$ comptant
ou échange
équivalent



*Mazda 3 (D4XS58-BA00) transport et préparation 1325 \$. Mazda 3 sport (D5XS58-BA00) transport et préparation 1325 \$. Mazda 5 (G65D58 AA00). TRANSPORT 1395 \$.

Taxes d'accise sur climatiseur 100 \$ applicables, taxes TPS, TVQ et immatriculation en sus. Les photos peuvent différer. Peut nécessiter un échange entre concessionnaires.



Exclusif à



VENEZ AVEC VOTRE ÉCHANGE
PEU IMPORTE LA MARQUE,
NOUS FERONS LA DIFFÉRENCE

545, boul. du Royaume, Chicoutimi
418 545-6555